

 RoteiroBR

UBATUBA

O ANO INTEIRO! • ¡TODO EL AÑO! • THE WHOLE YEAR!

SÃO PAULO • BRASIL • 5ª EDIÇÃO • EDICIÓN • EDITION   



Atrações / Gastronomia / Hospedagem / Eventos / Mapa Turístico

Atracciones / Gastronomía / Hospedaje / Eventos / Mapa Turístico

Attractions / Gastronomy / Accommodation / Events / Tourist Map



visiteubatuba.com

 **Seja bem-vindo, é um prazer recebê-lo!**

 *Bienvenido, tenemos mucho gusto em recibirlo!*

 *Welcome, it is a pleasure to have you here!*

Por meio de uma importante parceria, os cinco principais órgãos e entidades diretamente ligados ao turismo, uniram esforços e trabalharam juntos para colocar nestas 228 páginas a melhor maneira de apresentar o destino de Ubatuba para você.

A través de una importante sociedad, los cinco principales órganos y entidades directamente conectados al turismo han unido sus esfuerzos y han trabajado juntos para poner en estas 228 páginas la mejor manera de presentarle el destino de Ubatuba.

The five main institutions and entities directly related to tourism, in an important partnership, have joined forces and worked together to arrange this 228 pages in the best way possible so that it could be shown to you the Ubatuba destination.

É com imensa alegria que lhe damos as
boas vindas ao paraíso.

Es con inmensa alegría que le damos la bienvenida al paraíso.

It is our great pleasure to welcome you to paradise.



PALAVRA DO PRESIDENTE

Turismo é o nosso negócio

Ubatuba Convention e Visitors Bureau está lançando o RoteiroBR 5ª Edição, o case oficial de Ubatuba em parceria com as empresas associadas e entidades parceiras: ACIU, COMTUR, SINHORES e PMU. Trata-se de um material completo, trilingue, que divulga nossa estrutura para o turismo de lazer e negócios com distribuição nacional, para utilização na divulgação e captação de eventos.

Com a sensação de dever cumprido, entramos na reta final de um ano de muito trabalho. Como resumo deste 2017 de agenda cheia, podemos dizer que avançamos consideravelmente no processo de consolidação do Ubatuba Convention e Visitors Bureau (UCVB) como uma entidade cada vez mais representativa, que não poupa esforços para o fomento do turismo e negócios e para valorização dos diversos setores com quais estamos envolvidos, em especial a hotelaria, gastronomia, agências e operadoras, serviços e entidades parceiras.

Focados nesses objetivos, desenvolvemos inúmeras ações desde o início do ano, a começar pela formatação do nosso destino e desenvolvimento de todo material para a divulgação dos atributos da nossa cidade, que muito tem a oferecer aos visitantes e que vive atualmente um intenso processo de evolução da infraestrutura para realização de eventos.

Ubatuba, localizada exatamente entre Rio e São Paulo, possui uma das melhores infraestruturas de receptivo do litoral brasileiro e inegáveis atrativos naturais e privados que fazem dela o local ideal para o desenvolvimento de eventos de pequeno e médio porte. Este é nosso objetivo: consolidar o destino, não só como é conhecida, por ser o paraíso com as melhores praias do país, mas também como um dos melhores locais para a realização de eventos.

Agradecemos a todos que confiam e acreditam em nosso trabalho e esperamos poder continuar com o apoio que temos recebido, fundamental para o sucesso de nossos esforços no intuito de consolidar Ubatuba como destino Nacional de eventos!

Juntos somos mais fortes!



Hugo Gallo Neto

Presidente - Ubatuba Convention e Visitors Bureau (UC&VB)

PALABRA DEL PRESIDENTE

Turismo es nuestro negocio Tourism is our business



El Ubatuba Convention y Visitors Bureau lanza el Itinerario BR 5ª Edición, el porta folio oficial de Ubatuba en asociación con las empresas y entidades coligadas: ACIU, COMTUR, SINHORES y PMU. Es un material completo, trilingüe, el cual da a conocer nuestra estructura para el turismo de ocio y de negocios con distribución nacional, para la utilización en la divulgación y en la captación de eventos.

Con el sentimiento de deber cumplido, entramos en la parte final de un año con mucho trabajo. Para resumir este 2017 con una agenda llena, se puede decir que hemos avanzado considerablemente en el proceso de consolidación del Ubatuba Convention y Visitors Bureau (UCVB) como una entidad cada vez más representativa, que no mide esfuerzos para el fomento del turismo y de los negocios y para la valoración de los diversos sectores con los que estamos involucrados, en especial la hotelaría, la gastronomía, las agencias y operadoras, los servicios y las entidades asociadas.

Enfocados en esos objetivos, hemos creado varias acciones desde el principio del año, empezando por el formateo de nuestro destino y el desarrollo de todo el material para la divulgación de los atributos de nuestra ciudad, que mucho tiene que ofrecer a los visitantes y que actualmente vive un intenso proceso de evolución de su infraestructura para la realización de eventos.

Ubatuba, ubicada exactamente entre Rio de Janeiro y São Paulo, posee una de las mejores infraestructuras para recepción de la costa brasileña e innegables atractivos naturales y privados que hacen de la ciudad el lugar ideal para la ejecución de eventos de pequeño y de mediano porte. Este es nuestro objetivo: consolidar el destino, no solo como es conocido, por ser el paraíso con las más lindas playas del país, sino también como uno de los mejores sitios para la elaboración de eventos.

¡Les agradecemos a todos los que confían y creen en nuestro trabajo y esperamos poder seguir con el respaldo que hemos recibido, que es fundamental para el éxito de nuestros esfuerzos cuya intención es consolidar Ubatuba como destino Nacional de eventos!

¡Juntos somos más fuertes!

Hugo Gallo Neto

Presidente - Ubatuba Convention y Visitors Bureau (UC&VB)

A WORD FROM THE PRESIDENT



Ubatuba Convention and Visitors Bureau is releasing the 5th edition of RoteiroBR, Ubatuba's official case in partnership with associate companies and partner institutions: ACIU (Ubatuba Chamber of Commerce), COMTUR (Municipal Tourism Company), SINHORES (Northern Coast Hotels, Bars, and Similar Establishments Trade Union) and PMU (Ubatuba Municipal Government). It is a complete trilingual material that informs about our structure for leisure and business tourism and has national distribution, so that it can be used for promoting and attracting events.

We get to the final stretch of a year with much hard work feeling that we have fulfilled our duties. As a summary of this busy 2017, we can say that we have advanced considerably in the consolidation process of Ubatuba Convention and Visitors Bureau (UCVB) as a more and more representative entity, which spares no efforts to foster tourism, businesses, and the appreciation for various sectors with which we are involved such as the hotel industry, gastronomy, travel agencies and tour operators, services, and partner institutions. Being focused on these goals, we have developed a number of actions since the beginning of the year, starting by formatting our destination and developing all the material to present the qualities of our city, which has a lot to offer the visitors and lives nowadays an intense process of development in the infrastructure for events.

Ubatuba, which is located right between Rio de Janeiro and São Paulo, has one of the best infrastructures to receive tourists along the Brazilian Coast and undeniable natural and particular attractions that turn it into the ideal place for holding small and medium events. This is our goal: consolidate the destination not only for being a paradise-like spot with the best beaches in the country, for which it is already well-known, but also for being one of the best places for holding events.

We would like to thank everyone who trusts and believes in our work and we hope we can keep on receiving the usual support, which has been of the foremost importance for the success of our efforts in order to consolidate Ubatuba as a national destination for events!

Together we are stronger!

Hugo Gallo Neto

President - Ubatuba Convention and Visitors Bureau (UC&VB)

A Lazer...



Ubatuba está estrategicamente localizada entre São Paulo e Rio de Janeiro e dispõe de estradas modernizadas e seguras de fácil acesso por Taubaté ou Caraguatatuba. É considerada a quarta cidade mais visitada entre as 645 do estado de São Paulo e a 2ª cidade com maior número de leitos do estado. Um verdadeiro paraíso ecológico, com inúmeras características naturais e ainda assim em franca expansão e modernização, resguardando suas raízes tradicionais e culturais.

Em seus 723.883 m², a cidade abriga 102 praias, sendo 92 na costa e 10 nas ilhas e possui muitas trilhas e cachoeiras espalhadas em seu território de mata atlântica, sendo mais de 80% de sua floresta preservada. Ubatuba é visitada o ano inteiro, recebendo turistas que procuram lazer e diversão, um comércio diversificado, facilidade de hospedagem e uma vasta rede gastronômica.

Para Divertirse...



Ubatuba está estrategicamente ubicada entre São Paulo y Rio de Janeiro y dispone de autovías modernas y seguras de fácil acceso por Taubaté o por Caraguatatuba. Se considera la cuarta ciudad que más se visita entre las 645 del estado de São Paulo y la segunda ciudad con mayor número de lechos del estado. Un verdadero paraíso ecológico, con inúmeras características naturales y aun así en franca expansión y modernización, guardando sus raíces tradicionales y culturales. En sus 723.883 m², la ciudad alberga 102 playas, de las cuales 92 están en la costa y 10 en las islas y posee muchas sendas y cascadas repartidas en su territorio de selva atlántica, siendo más de un 80% de su selva preservada. Ubatuba es visitada todo el año, recibiendo turistas que buscan ocio y diversión, un comercio variado, facilidad de hospedaje y una gran red gastronómica.

For Leisure...



Ubatuba is strategically located between São Paulo and Rio de Janeiro and the access is easily made through modern and safe roads from Taubaté or Caraguatatuba. It is considered the fourth most visited city among the 645 cities in the state of São Paulo and the second with the highest number of beds in the state. It is a true ecological paradise due to its countless gorgeous natural characteristics but still showing a fast-growing pace towards modernization, nonetheless keeping its traditional and cultural roots. In its 723.883 thousand square meters, the city is home to 102 beaches – 92 at the coast and 10 on the islands – a lot of trails and waterfalls spread across its territory of Atlantic Forest, of which more than 80% of it is preserved. Ubatuba is visited all year-round by tourists who look for leisure and fun, a diversified commerce, accommodation facilities, and a large range of gastronomic options.



A Negócios



Congressos, feiras, casamentos, formaturas, seminários, convenções, lançamento de produtos, grupos de incentivo, eventos de negócios ou de treinamento precisam fugir do lugar comum. Se você deseja oferecer o melhor para sua empresa, pense em Ubatuba: um jeito único de garantir o sucesso do seu evento aliando excelente infraestrutura a um mundo de possibilidades que o destino pode te oferecer. O que você acha de viver novas experiências? O Convention e Visitors Bureau criou roteiros para todos os gostos e idades com o turismo de experiência. Você terá muitas opções para escolher quais experiências incluir em seu pacote. Faça diferente desta vez. Faça seu evento ser inesquecível. Além de espaços sob medida, equipamentos e profissionais de apoio, Ubatuba proporciona bem-estar e descontração, que renovam as energias, aguçam os sentidos e despertam a criatividade. Reserve já uma data para seu evento! Veja mais informação nas páginas 196 a 205.



A Negócios...



Congresos, ferias, casamientos, graduaciones, seminarios, convenciones, lanzamiento de productos, grupos de incentivo, eventos de negocios o de entrenamiento tienen que salir del lugar común. Si usted desea ofrecerle lo mejor a su empresa, piense en Ubatuba: una forma única de garantizar el éxito de su evento añadiéndole excelente infraestructura y un mundo de posibilidades que el destino le puede brindar. ¿Qué le parece vivir nuevas experiencias? El Convention & Visitors Bureau ha creado itinerarios para todos los gustos y edades con el turismo de experiencia. Usted tendrá muchas opciones para elegir qué experiencias incluir en su paquete de viaje. Haga diferente esta vez. Haga que su evento sea inolvidable. Además de espacios bajo medida, equipamientos y profesionales de apoyo, Ubatuba ofrece bienestar y divertimento, que renuevan las energías, fomentan los sentidos y despiertan la creatividad. ¡Reserve ahora mismo una fecha para su evento! Vea más informaciones en las páginas 196 a 205.

For Business...



Congresses, fairs, weddings, graduation parties, seminars, conventions, products launching, motivation groups, business and training events need to escape from the common place. If you wish to offer the best for your company, think of Ubatuba: a unique way to grant the success of your event due to an excellent infrastructure combined with a wide range of possibilities offered by this destination. What do you think of living new experiences? The Convention & Visitors Bureau has created different tours designed to please everyone, no matter the age, through the experience tourism. You will be able to choose among lots of options to be included in your package. Make it different this time. Make your event unforgettable. Besides tailored venues, supporting equipment and professionals, Ubatuba offers well-being and relaxation to renew the energy, excite the senses, and stimulate creativity. Book now a date for your event! Additional information on pages 196 to 205.

12

Apresentação | Presentación | Presentation

Ubatuba o Ano Inteiro!	14
<i>¡Ubatuba todo el Año! Ubatuba all-year round!</i>	
Dados Gerais	16
<i>Dados Generales General Data</i>	
Mapa Turístico	17
<i>Mapa Turístico Turistical Map</i>	
Mapa de Localização	18
<i>Mapa de Localización Location Map</i>	
Como chegar	20
<i>Como llegar How to get</i>	
Imperdíveis	22
<i>Imperdibles Must-see</i>	

26

Roteiros | Rutas | Routes

Ilha Anchieta	28
<i>Isla Anchieta Anchieta Island</i>	
Parque Estadual da Serra do Mar	30
<i>Parque Estatal de la Sierra del Mar Serra do Mar State Park</i>	
Rota das Cachoeiras	32
<i>Ruta de las Cascadas Waterfall Route</i>	
Rota das Praias Desertas	34
<i>Ruta de las Playas Desiertas Deserted Beaches Route</i>	
Ruínas da Lagoinha	36
<i>Ruinas de la Lagoinha Lagoinha Ruins</i>	
Rota do Surf	38
<i>Ruta del Surf Surf Route</i>	
Rota Central	40
<i>Ruta del Centro Central Route</i>	

42

Praias | Playas | Beaches

Praias	44
<i>Playas Beaches</i>	
Praias do Sul	45
<i>Playas del Sul South Beaches</i>	
Praias Centrais	58
<i>Playas Centrales Central Beaches</i>	
Praias do Norte	64
<i>Playas del Norte North Beaches</i>	
Praias das Ilhas	71
<i>Playas de las Islas Island Beaches</i>	

Ecoturismo | Ecoturismo | Ecotourism

Biodiversidade	78
<i>BIODIVERSIDAD Biodiversity</i>	
Cachoeiras	80
<i>Cascadas Waterfalls</i>	
Trilhas	84
<i>Sendas Trails</i>	
Mirantes	88
<i>Miradores Overlooks</i>	
Observação de Aves	89
<i>Observación de Aves Bird watching</i>	
RC Park	90
<i>RC Park RC Park</i>	
Mergulho	91
<i>Buceo Diving</i>	

Esportes | Deportes | Sports

A Capital do Surf	94
<i>La Capital del Surf The Surf Capital</i>	
Skimboarding	95
<i>Skimboarding Skimboarding</i>	
Stand up Paddle	96
<i>Surf de Remo Stand up Paddle</i>	
Boia Cross	97
<i>Descanso en Flotador Boia-Crossing</i>	
Rapel e Arvorismo	98
<i>Rapel y Escalada en Árboles Rappelling and Canopy Walks</i>	
Skate	99
<i>Skate Skate</i>	
Cicloturismo	100
<i>Turismo Ciclista Ciclotourism</i>	

Náutica | Náutica | Boating

Rotas Náuticas	104
<i>Rutas Náuticas Boating Routes</i>	
Desbravando Ilhas	106
<i>Explorando las Islas Venturing Islands</i>	
Barquário	107
<i>Barquário Barquário</i>	
Flexboat	108
<i>Flexboat Flexboat</i>	
Boat Charters	109
<i>Alquiler de Barcos Boat Charters</i>	
Melhores Acoradouros	110
<i>Mejores Ancladeros Best Berths</i>	
Passeios de Escuna	113
<i>Paseos en Galea Schooner Riding</i>	

76

92

102



114

Histórico e Cultural | *Historico y Cultural* | *Historical and Cultural*

Resumo Histórico	116
<i>Rasgo Histórico</i> <i>Historical Briefing</i>	
Museus de Ubatuba	119
<i>Museos de Ubatuba</i> <i>Ubatuba Museums</i>	
Casarão do Porto	120
<i>Casaron del Puerto</i> <i>Porto's Large House</i>	
Paço de Nóbrega	122
<i>Paço de Nóbrega</i> <i>Nobrega's Palace</i>	
Artesanato e Cerâmica	123
<i>Artesania y Ceramica</i> <i>Handcraft and Pottery</i>	
Rota Indígena	124
<i>Ruta Indígena</i> <i>Indigenous Route</i>	
Rota Caiçara	125
<i>Ruta Caiçara</i> <i>Caiçara Route</i>	
Rota Quilombola	126
<i>Ruta Quilombola</i> <i>Quilombola Route</i>	
Casa da Farinha	127
<i>Casa de la Harina</i> <i>Flour House</i>	



128

Turismo Religioso | *Turismo Religioso* | *Religious Tourism*

Santo Anchieta	130
<i>Santo Anchieta</i> <i>Santo Anchieta</i>	
Marco da Paz	131
<i>Majón de la Paz</i> <i>Peace Milestone</i>	
Festas Religiosas	132
<i>Fiestas Religiosas</i> <i>Religious Festival</i>	
Nossa Senhora da Paz de Iperoig	133
<i>Nuestra Señora de La Paz de Iperoig</i> <i>Our Lady of Peace from Iperoig</i>	
Igrejas e Capelas Históricas	134
<i>Iglesias y Capellas Históricas</i> <i>Churchs and Historical Chapels</i>	
Igreja Matriz	135
<i>Iglesia Matriz</i> <i>Parish Church</i>	



136

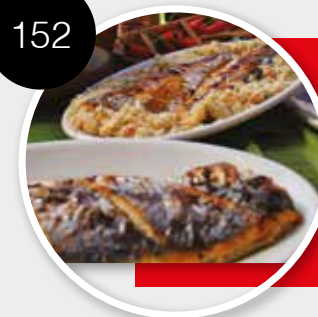
Entretenimento | *Entretenimiento* | *Entertainment*

Aquário de Ubatuba	138
<i>Acuario de Ubatuba</i> <i>Ubatuba Aquarium</i>	
Projeto Tamar	140
<i>Projecto Tamar</i> <i>Tamar Project</i>	
Compras	142
<i>Compras</i> <i>Shopping</i>	
Mercado de Peixe	144
<i>Mercado Pesquero</i> <i>Fish Market</i>	
Ilha dos Pescadores	145
<i>Isla de los Pescadores</i> <i>Fishermen's Island</i>	
Teatro	146
<i>Teatro</i> <i>Theater</i>	
Villa Guarani	147
<i>Villa Guarani</i> <i>Villa Guarani</i>	
Cinema - Infantil - Vida Noturna	148
<i>Cinema - Niños - Vida Nocturna</i> <i>Movie Theater - Infante - Night Life</i>	

Gastronomia | *Gastronomia* | *Gastronomy*

154	Venha Provar e se Deliciar...
	<i>Venga a Probar y Deleitarse</i> <i>Come along to try ...</i>
156	Festas Gastronômicas Locais
	<i>Fiestas Gastronômicas Locales</i> <i>Local Gastronomic Festivals</i>
158	Estabelecimentos Gastronômicos
	<i>Establecimientos Gastronômicos</i> <i>Local Gastronomic Festivals</i>

152



Hospedagem | *Hospedaje* | *Accommodation*

174	Estabelecimentos de Hotelaria
	<i>Establecimientos de Hospedaje</i> <i>Accommodation Establishments</i>

172



Eventos e Negócios | *Eventos y Negocios* | *Events and Business*

198	Infraestrutura para Eventos
	<i>Infraestructura para Eventos</i> <i>Infrastructure for Events</i>
207	Calendário de Eventos
	<i>Calendario de Eventos</i> <i>Calendar of Events</i>

196



Guia de Empresas | *Guia de Empresas* | *Company Guide*

212	Guia de Empresas
	<i>Guia de Empresas</i> <i>Company Guide</i>
218	Telefones Úteis
	<i>Teléfonos Útiles</i> <i>Useful Telephone</i>
219	Expediente
	<i>Conveniente</i> <i>Expedient</i>

210



UBATUBA CONVENTION & VISITORS BUREAU
visiteubatuba.com



Apresentação

Uma das cidades mais lindas e iluminadas do Brasil: assim é Ubatuba, onde os primeiros raios de sol do verão chegam antes que em qualquer outro lugar do país. Neste caderno você conhece as principais informações sobre a cidade, com dados gerais, localização, como chegar, mapas e atrativos imperdíveis.



Presentación

Una de las ciudades más lindas y alumbradas de Brasil: así es Ubatuba, donde los primeros rayos del sol de verano llegan antes que a cualquier otro lugar del país. En esta guía usted va a conocer las principales informaciones sobre la ciudad, con datos generales, localización, cómo llegar, mapas y atractivos imperdibles.



Introduction

One of the most beautiful and luminous cities in Brazil: it is Ubatuba, where the summer sunshine gets first, before any other place in the country. In this booklet you will know the main information about the city, such as general data, location, how to get there, maps, and must-see attractions.

Ubatuba o Ano Inteiro!



Um monumento na Praia do Itaguá, em frente ao aeroporto, marca a passagem da linha imaginária do Trópico de Capricórnio por Ubatuba. Os primeiros raios de sol do verão chegam primeiro aqui e este fato faz de Ubatuba uma cidade 'iluminada' o ano inteiro. São 102 praias, que formam, com a abundância da mata atlântica, cenários paradisíacos, tudo em perfeita harmonia com a riquíssima história e cultura de seu povo. São atrativos para todos os gostos e todas as épocas do ano. Afinal, em Ubatuba, o clima tropical e as temperaturas amenas na baixa estação permitem experiências maravilhosas e diversas, quando praias, restaurantes, hotéis e atrativos estão tranquilos e prontos para recebê-los.

¡Ubatuba todo el año!



Un monumento en la Playa del Itaguá, en frente del aeropuerto, marca el paso de la línea imaginaria del Trópico de Capricornio por Ubatuba. Los primeros rayos de sol del verano llegan primero aquí y esto hace que Ubatuba sea una ciudad 'alumbrada' todo el año. Son 102 playas, que forman escenarios paradisíacos, con abundancia de selva atlántica, todo en perfecta armonía con la riquísima historia y cultura de su pueblo. Son atractivos para todos los gustos y todas las épocas del año. A fin de cuentas, en Ubatuba el clima tropical y las temperaturas amenas en la baja temporada permiten experiencias maravillosas y variadas, cuando playas, restaurantes, hoteles y atractivos están tranquilos y listos para recibirlos a todos.

Ubatuba all year-round!



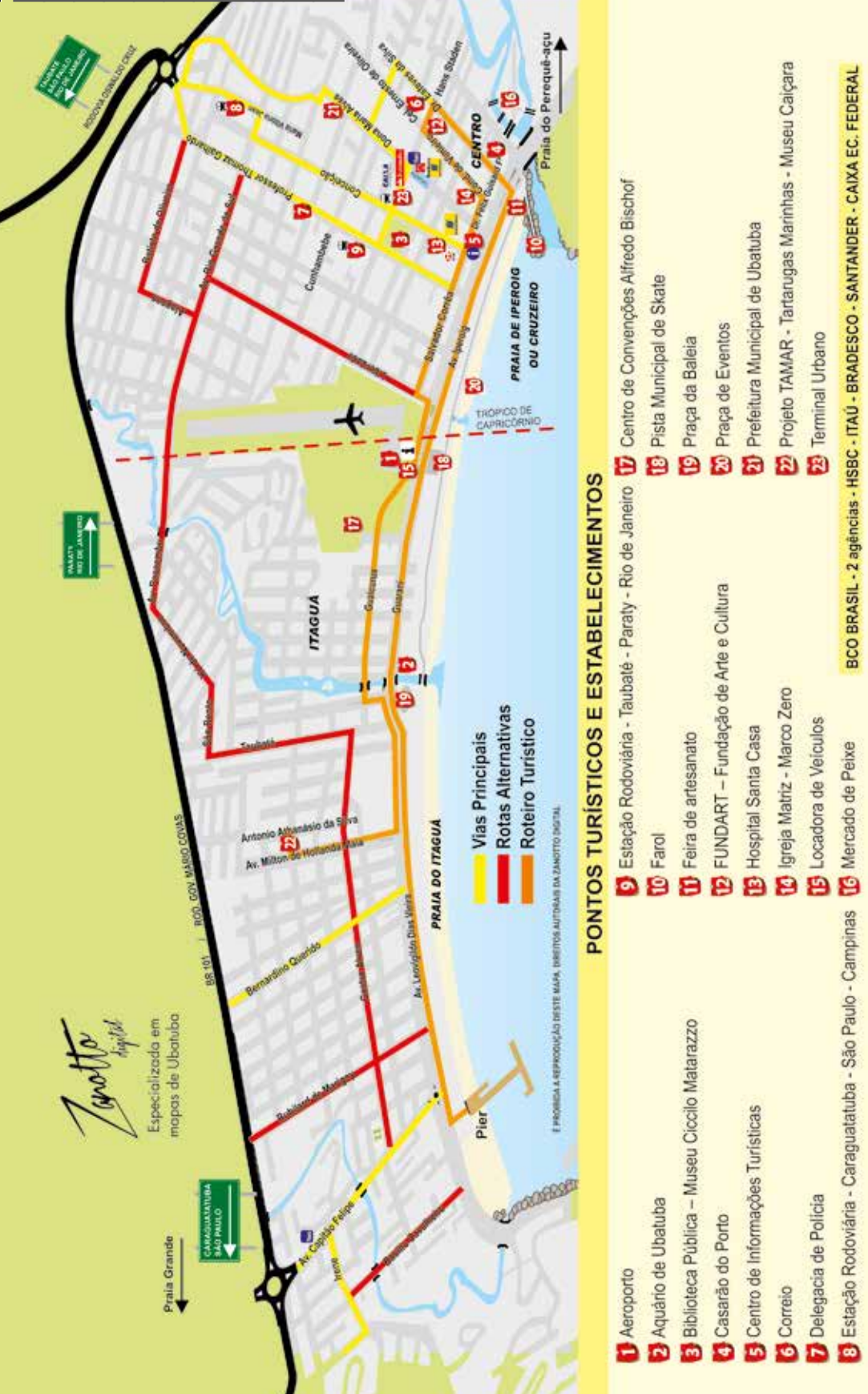
The Tropic of Capricorn imaginary line that crosses Ubatuba is marked by a monument at Itaguá beach, in front of the airport. The first summer shafts of sunshine come here first, and this fact makes Ubatuba a bright city during the whole year. 102 beaches, along with the lush of the Atlantic Forest, create paradise scenery, and everything in perfect harmony with people's rich history and culture. There are attractions for all tastes all year-round, since Ubatuba's tropical weather and warm temperature in the low season allow wonderful different experiences, when beaches, restaurants and other attractions are calm and ready to receive you.



Estado	São Paulo
Estado State	
Fundação	28 de Outubro de 1637
Fundación Fundation:	28 de Octubre de 1637 28 October 1637
Gentílico	Ubatubano
Gentílico Demonym:	
População	88.313 (IBGE - 2017)
Población Population:	
Área	723.883 km2
Área Area:	
Altitude	3m do nível do mar
Altitud Altitude:	3m del nivel del mar 3m above sea level
Latitude e Longitude	Latitude: 23° 26' 02" S / Longitude: 45° 04' 16" W
Latitud y Longitud Latitude and Longitude:	
Principais atividades econômicas	Turismo, Construção Civil, Pesca e Comércio
Principales actividades económicas	Turismo, Construcción Civil, Pesca y Comercio
Main economic activities:	Turism, Construction, Fishing and Commerce
Índice de Desenvolvimento Humano	(IDH) 0,751 - (IBGE 2010)
Índice de Desarrollo Humano (IDH) Human Development Index (IDH):	
Relevo	Planície Litorânea
Relieve Terrain:	Planicie del Litoral Coastal Plain
Clima intertropical	Tropical Umido
Clima intertropical Intertropical climate:	Tropical húmedo / Tropical humid
Temperatura Média Anual	24°C
Temperatura Media Anual Avarage Anaul Temperature:	
Moeda	Real (R\$)
Moneda Currency:	
Idioma	Português
Idioma Language:	Portugués Portuguese
Telefone	Brasil (55) - Ubatuba (12)
Teléfono Telephone:	

Cidade Ciudad City	Distância Distancia Distance
Cunha - SP	117 km
Caraguatatuba – SP	55 km
Paraty - RJ	74 km
Natividade da Serra - SP	108,5 km
São Luís do Paraitinga - SP	52,8 km
Taubaté - SP	100 km
São José dos Campos - SP	137 km
São Paulo - SP	224,1 km
São Sebastião - SP	80 km
Ilhabela - SP	78,3 km
Angra dos Reis - RJ	166,3 km
Rio de Janeiro - RJ	318,5 km
Belo Horizonte -MG	610 km





PONTOS TURÍSTICOS E ESTABELECIMENTOS

- 1

Aeroporto
- 2

Aquário de Ubatuba
- 3

Biblioteca Pública – Museu Cicillo Matarazzo
- 4

Casarão do Porto
- 5

Centro de Informações Turísticas
- 6

Correio
- 7

Delegacia de Polícia
- 8

Estação Rodoviária - Caraguatatuba - São Paulo - Campinas
- 9

Estação Rodoviária - Taubaté - Paraty - Rio de Janeiro
- 10

Faial
- 11

Feira de artesanato
- 12

FUNDART – Fundação de Arte e Cultura
- 13

Hospital Santa Casa
- 14

Igreja Matriz - Marco Zero
- 15

Locadora de Veículos
- 16

Mercado de Peixe
- 17

Centro de Convenções Alfredo Bischof
- 18

Pista Municipal de Skate
- 19

Praça da Baleia
- 20

Praça de Eventos
- 21

Prefeitura Municipal de Ubatuba
- 22

Projeto TAMAR - Tartarugas Marinhas - Museu Calçara
- 23

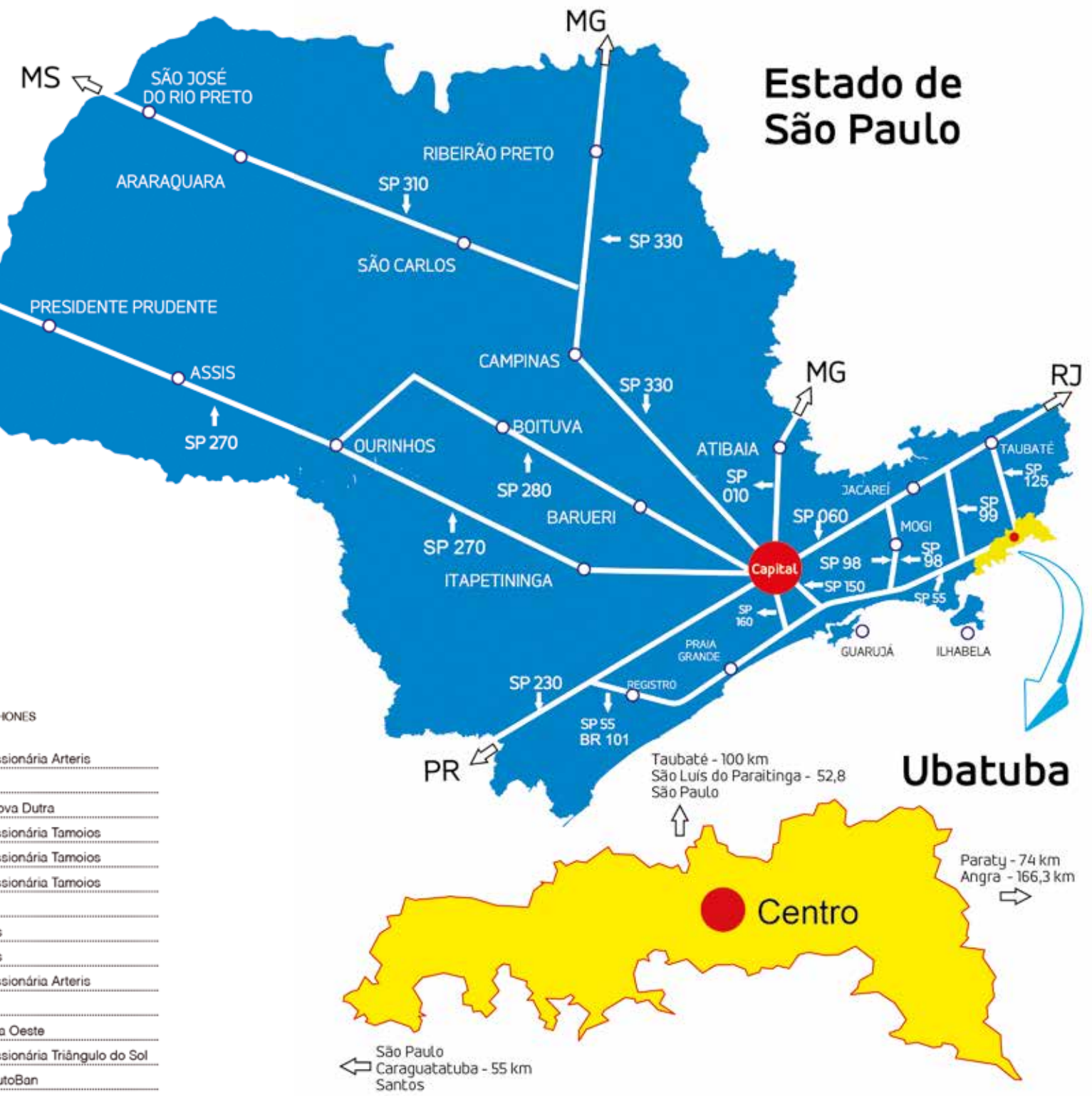
Terminal Urbano

BCO BRASIL - 2 agências - HSBC - ITAÚ - BRADESCO - SANTANDER - CAIXA EC. FEDERAL



RODOVIAS E SEUS TELEFONES DE EMERGÊNCIA
CARRETERAS Y SUS TELÉFONOS DE EMERGENCIA | HIGHWAYS AND ITS EMERGENCY PHONES

SP 010 (BR 381)	Rodovia Fernão Dias	0800.2830381	Concessionária Arteris
SP 055 (BR 101)	Rodovia Rio-Santos	0800.0555510	DER
SP 060 (BR 116)	Rodovia Presidente Dutra	0800.0173536	CCR Nova Dutra
SP 088	Rodovia Mogi-Dutra	0800.5450000	Concessionária Tamoios
SP 098	Rodovia Mogi-Bertioga	0800.5450000	Concessionária Tamoios
SP 099	Estrada dos Tamoios	0800.5450000	Concessionária Tamoios
SP 125	Rodovia Oswaldo Cruz	0800.0555510	DER
SP 150	Rodovia Anchieta	0800.197878	Ecovias
SP 160	Rodovia Imigrantes	0800.197878	Ecovias
SP 230 (BR 116)	Rodovia Régis Bittencourt	0800.2830381	Concessionária Arteris
SP 270	Rodovia Raposo Tavares	0800.0555510	DER
SP 280	Rodovia Castelo Branco	0800.7015555	CCR Via Oeste
SP 310	Rodovia Washington Luiz	0800.7011609	Concessionária Triângulo do Sol
SP 330	Rodovia Anhanguera	0800.0555550	CCR AutoBan



RoteiroBR

UBATUBA

Mapa de praias

Legenda



Taubaté (100 km)

SP - 125
Oswaldo Cruz

Est. da Casanga

Itamambuca

Prumirim
Pag. 82

Casa da
Farinha
Pag. 127

Cachoeira
da Escada
Pag. 81

Paraty - 74 km
Angra dos Reis - 166,3 km

Oceano
Atlântico

Linha geográfica
imaginária do
Trópico de
Capricórnio

Pico do Corcovado
Pag. 86

Água Branca
Pag. 83

Rota das Cachoeiras
Pag. 32

Rota das Ruínas
Pag. 36

São Paulo - 224,1 km
Caraguatatuba - 55 km
Santos

Rodovia Rio Santos

Rota das Praias
Desertas. Pag. 34

Ilha de dentro
Ilha de fora
Ilha do Mar Virado

Legendas
de praias



PRAIAS DA REGIÃO SUL E SUAS
LEGENDAS

1. Galhetas
2. Figueira
3. Ponta Aguda
4. Mansa
5. Lagoa - Pag. 45
6. Brava do Frade
7. Saco das Bananas
8. Raposa
9. Caçandoquinha
10. Caçandoca
11. Pulso
12. Maranduba - Pag. 46
13. Sapé
14. Lagoinha
15. Oeste
16. Peres
17. Bonete
18. Grande do Bonete - Pag. 47
19. Deserto
20. Prainha do Deserto
21. Cedro - Pag. 48
22. Fortaleza - Pag. 49
23. Brava da Fortaleza
24. Costas
25. Prainha da Vermelha
26. Vermelha do Sul
27. Brava do Sul
28. Prainha
29. Dura
30. Barra
31. Palmira
32. Domingas Dias - Pag. 51
33. Lázaro - Pag. 50
34. Sununga - Pag. 52
35. Sete Fontes - Pag. 53

36. Flamenguinho
37. Flamengo
38. Dionísia
39. Ribeira
40. Saco da Ribeira
41. Codó
42. Lamberto
43. Brava do Perequê-Mirim
44. Perequê-Mirim
45. Santa Rita
46. Gerônimo ou Boa Vista
47. Enseada - Pag. 54
48. Prainha da Enseada
49. Fora
50. Xandra
51. Itapêcerica
52. Godoi
53. Toninhas - Pag. 55

REGIÃO CENTRAL

54. Praia Grande - Pag. 56
55. Tenório - Pag. 57
56. Vermelha do Centro - Pag. 58
57. Cedrinho - Pag. 59
58. Praia do Cais
59. Itaguá - Pag. 60
60. Iperdig ou Cruzeiro - Pag. 61
61. Matarazzo ou Padre
62. Perequê-Açu - Pag. 62

REGIÃO NORTE

63. Barra Seca
64. Saco da Mãe Maria
65. Vermelha do Norte - Pag. 63
66. Alto
67. Itamambuca - Pag. 64

68. Brava do Itamambuca
69. Prainha do Félix
70. Félix - Pag. 65
71. Lúcio ou Conchas
72. Prumirim - Pag. 66
73. Canto Itaipu
74. Léo
75. Prainha
76. Meio
77. Puruba - Pag. 67
78. Surutuba
79. Justa
80. Ubatumirim
81. Estaleiro do Padre
82. Almada - Pag. 68
83. Engenho
84. Laço da Cavela
85. Brava da Almada
86. Taquara
87. Fazenda - Pag. 69
88. Bicas
89. Picinguaba - Pag. 70
90. Brava do Camburi
91. Prainha do Camburi
92. Camburi

PRAIAS EM ILHAS

1. Prainha da Maranduba - Pag. 74
2. Praia do Sul - Pag. 72
3. Praia das Palmas - Pag. 72
4. Praia do Presídio - Pag. 72
5. Praia do Leste - Pag. 72
6. Prainha de Fora
7. Prainha das Couves - Pag. 75
8. Praia do Japonês
9. Prainha dos Porcos
10. Prainha do Prumirim - Pag. 73

DE CARRO

- Para quem vem de São Paulo, são duas opções de estradas:
1- Rodovia Presidente Dutra (BR-116) ou Ayrton Senna/Carvalho Pinto (SP-070) até São José dos Campos, Rodovia dos Tamoios (SP-099) até Caraguatatuba e Rodovia Rio-Santos (BR-101), sentido Rio de Janeiro, até Ubatuba.
- 2- Rodovia Presidente Dutra (BR-116) ou Ayrton Senna/Carvalho Pinto (SP-070) até Taubaté e Rodovia Osvaldo Cruz (SP-125) direto até Ubatuba.
- Para quem vem de Minas Gerais, são mais duas opções de estradas:
1- Rodovia Antonio Simões de Almeida (MG-173) até Paraisópolis, Rodovia Floriano Rodrigues Pinheiro (SP-123) até Taubaté e Rodovia Osvaldo Cruz (SP-125) até Ubatuba.
- 2- Rodovia dos Bandeirantes (MG-158) até Cruzeiro, Rodovia Presidente Dutra (BR-116) até Taubaté e Rodovia Osvaldo Cruz (SP-125) até Ubatuba.
- Para quem vem do Rio de Janeiro, a melhor opção é a Rodovia Presidente Dutra (BR-116) - Osvaldo Cruz (SP-125) ou Rodovia Rio-Santos (BR-101).

EN COCHE

- Para los que vienen de São Paulo, hay dos opciones de autopistas:
1 - Autopista Presidente Dutra (BR-116) o Ayrton Senna / Carvalho Pinto (SP-070) hasta São José dos Campos, Autopista de los Tamoios (SP-099) hasta Caraguatatuba y Autopista Rio-Santos (BR-101), en dirección a Rio de Janeiro, hasta Ubatuba.
- 2 - Autopista Presidente Dutra (BR-116) o Ayrton Senna / Carvalho Pinto (SP-070) hasta Taubaté y Autopista Osvaldo Cruz (SP-125) directamente hasta Ubatuba.
- Para los que vienen de Minas Gerais, hay dos opciones más de autopistas:
1 - Autopista Antonio Simões de Almeida (MG-173) hasta Paraisópolis, Autopista Floriano Rodrigues Pinheiro (SP-123) hasta Taubaté y Autopista Osvaldo Cruz (SP-125) hasta Ubatuba.
- 2 - Autopista de los Bandeirantes (MG-158) hasta Cruzeiro, Autopista Presidente Dutra (BR-116) hasta Taubaté y Autopista Osvaldo Cruz (SP-125) hasta Ubatuba.
- Para los que vienen de Rio de Janeiro, la mejor opción es la Autopista Presidente Dutra (BR-116)-Autopista Osvaldo Cruz (SP-125) o Autopista Rio-Santos (BR-101).

BY CAR

- For those who come from São Paulo, there are two road options:
1 - Presidente Dutra Road (BR-116) or Ayrton Senna/Carvalho Pinto (SP-070) until São José dos Campos, Tamoios Road (SP-099) until Caraguatatuba and Rio-Santos Road (BR-101), towards Rio de Janeiro, until Ubatuba.
- 2 - Presidente Dutra Road (BR-116) or Ayrton Senna / Carvalho Pinto (SP-070) until Taubaté and Osvaldo Cruz Road (SP-125) straight to Ubatuba.
- For those who come from Minas Gerais, there are two other road options:
1 - Antonio Simões de Almeida Road (MG-173) until Paraisópolis, Floriano Rodrigues Pinheiro Road (SP-123) until Taubaté and Osvaldo Cruz Road (SP-125) until Ubatuba.
- 2 - Bandeirantes Road (MG-158) until Cruzeiro, Presidente Dutra Road (BR-116) until Taubaté, and Osvaldo Cruz Road (SP-125) until Ubatuba.
- For those Who come from Rio de Janeiro, the best option is Presidente Dutra Road (BR-116)- Osvaldo Cruz Road (SP-125) .

DE AVIÃO

Aeroporto Estadual Gastão Madeira
Av. Guarani, 194 – Ubatuba
Tel. (12) 3832-1992
Voos comerciais e particulares

Coordenadas Geográficas:
23° 26' 29" S / 45° 04' 34" W

EN AVIÓN

Aeropuerto Estadual Gastão Madeira
Avenida Guarani, 194 – Ubatuba
Tel. + 55 (12) 3832-1992
Vuelos comerciales y particulares

Coordenadas Geográficas:
23° 26' 29" S / 45° 04' 34" W

BY PLANE

State Airport Gastão Madeira
194, Guarani Avenue – Ubatuba
Tel.: + 55 (12) 3832-1992
Commercial and Private Flights

Geographic Coordinates
23° 26' 29" S / 45° 04' 34" W

Observação de Aves

Em Ubatuba avista-se cerca de 30% das aves do Brasil e aproximadamente 5% das aves existentes em todo o planeta, devido à abundância da Mata Atlântica existente na cidade. Mais informações na página 89.

En Ubatuba se puede ver alrededor de un 30% de las aves de Brasil y más o menos un 5% de las aves que existen en todo el planeta, debido a la abundancia de Selva Atlántica en la ciudad. Más informaciones en la página 89.

In Ubatuba, 30% of Brazilian bird species can be seen as well as about 5% of all species on the planet, due to the lush Atlantic Forest which is predominant in the city. For more information please see page 89.

Foto: Ricardo Martins

Projeto Tamar

Centro de Visitantes do Projeto Tamar em Ubatuba. Conheça as tartarugas marinhas. Mais informações na página 140.

Centro de Visitantes del Proyecto Tamar en Ubatuba. Conozca las tortugas marinas. Más informaciones en la página 140.

Visitors Center for Tamar Project in Ubatuba. Learn about the sea turtles. For more information, please see page 140.



Foto: Projeto Tamar

Núcleo Picinguaba

O agendamento do PESM Núcleo Picinguaba está a todo vapor. Faça já sua reserva e venha desfrutar das trilhas da Serra do Mar. Mais informações na página 30.

La programación del PESM Núcleo Picinguaba va a toda marcha. Haga ya su reserva y venga a disfrutar las sendas de la Sierra del Mar. Más informaciones en la página 30.

The booking at PESM - Picinguaba Nucleus is already working at full speed. Schedule your visit and come to enjoy the trails of Serra do Mar. For more information, please see page 30.



Aquário de Ubatuba

O Aquário de Ubatuba oferece aos visitantes a oportunidade de conhecer de perto um pouco do complexo mundo marinho. Mais informações na página 138.

El Acuario de Ubatuba les ofrece a los visitantes la ocasión de conocer desde cerca un poco del complejo mundo marino. Más informaciones en la página 138.

Ubatuba Aquarium offers visitors the opportunity to closely see a little of the complex sea world. For more information, please see page 138.



Foto: Aquário de Ubatuba



Ilha Anchieta

Um passeio incrível, com lindas praias, ruínas, trilhas e mergulho. Para chegar à Ilha Anchieta, um delicioso passeio de escuna. Não deixe de visitar. Mais informações na página 28.

Un paseo increíble, con lindas playas, ruinas, sendas y buceo. Para llegar a la Isla Anchieta, un delicioso paseo en barco. No deje de visitarla. Más informaciones en la página 28.

An amazing trip through beautiful beaches, ruins, trails, also perfect for diving. Get to the island by a pleasant schooner ride. You can't miss it. For more information, please see page 28.



Centro Histórico

O centro histórico preserva casarões e monumentos em diversos pontos. Faça um passeio agradável e conheça um pouco de nossas raízes. Mais informações na página 40.

El centro histórico preserva caserones y monumentos en diversos puntos. Haga un paseo agradable y conozca un poco de nuestras raíces. Más informaciones en la página 40.

The historical center preserves old houses and monuments in many different places. Walk around it and learn a little about our roots. For more information, please see page 40.



Mergulho



Foto: Omnimare



Ubatuba tem excelentes pontos para mergulho, em águas calmas e claras, que permitem o contato direto com a natureza, observando fauna e flora aquáticas. Mais informações na página 91.



Ubatuba tiene excelentes puntos para el buceo, en aguas calmas y claras, que permiten el contacto directo con la naturaleza, observando fauna y flora acuáticas. Más informaciones en la página 91.



Ubatuba offers excellent spots for in calm and clear waters, which allows the direct contact with nature, to admire the aquatic fauna and flora. For more information, please see page 91.

Casa da Farinha

Não deixe de conhecer um pouco da cultura do nosso povo. A Casa da Farinha é utilizada pelos produtores locais da mandioca e também apreciada como objeto histórico. Mais informações na página 127.

No deje de conocer un poco de la cultura de nuestro pueblo. La Casa de la Farinha es utilizada por los productores locales de mandioca y también es apreciada como objeto histórico. Más informaciones en la página 127.

You can't miss the opportunity to learn a little more about our people's culture. The Flour House is used by local producers of manioc and it is also valued as a historical object. For more information, please see page 127.



Ilha das Couves



Excelente ponto de mergulho, abriga diversas espécies da vida marinha e está a 2,3 km da costa. Apresenta uma orla de costões rochosos e encostas com vegetação rasteira. Mais informações na página 75.



Excelente punto para el buceo, alberga varias especies de la vida marina y está a 2,3 km de la costa. Tiene una orilla con escarpas rocosas y acantilados con una vegetación rastrera. Más informaciones en la página 75.



It is an excellent diving spot which holds several forms of marine life and is located 2.3 km off the coast. The shore is formed by rocky coasts and slopes with ground vegetation. For more information, please see page 75.

RC Park

Prepare-se para curtir um dia de lazer em meio à Mata Atlântica com emoção e segurança. Um lugar para pais e filhos se divertirem o dia inteiro. Mais informações na página 90.

Prepárese para disfrutar un día de ocio en medio a la Selva Atlántica con emoción y seguridad. Un lugar para que padres e hijos se diviertan todo el día. Más informaciones en la página 90.

Prepare yourself to enjoy a leisure day in the middle of the Atlantic Forest with lots of emotion and total security. It is a place for parents and children to have fun the whole day. For more information, please see page 90.



Foto: RC Park

Passeio de Escuna



Conheça as belezas naturais de Ubatuba em inesquecíveis passeios de escuna. Mude seu ponto de vista, conheça Ubatuba pelo mar. Mais informações na página 112.



Conozca las bellezas naturales de Ubatuba en inolvidables paseos en barco. Cambie su punto de vista y conozca Ubatuba por el mar. Más informaciones en la página 112.



Enjoy the natural beauties of Ubatuba on an unforgettable schooner ride. Change your point of view, know Ubatuba by the sea. For more information, please see page 112.

Cachoeira do Prumirim

A belíssima cachoeira do Prumirim é de fácil acesso, com várias quedas se formam dois poços que são seus principais atrativos, possibilitando banhos maravilhosos. Mais informações na página 82.

La bellísima Cascada del Prumirim tiene fácil acceso, con varias caídas que forman 2 pozos, los cuales son sus principales atractivos, possibilitando baños maravillosos. Más informaciones en la página 82.

The gorgeous Prumirim waterfall is easy to get to, and has many falls that form two wells which are its main attractions, offering very pleasant baths. For more information, please see page 82.





Roteiros

Neste caderno destacamos sugestões de rotas especiais, agrupadas por atrativos do mesmo segmento ou por proximidade, para que você possa curtir o melhor da cidade ao seu gosto.



Intinerarios

En este cuaderno se destacan sugerencias de itinerarios especiales, agrupados por atractivos del mismo segmento o por proximidad, para que usted aproveche a su manera lo mejor de la ciudad.



Intineraries

In this booklet, we list suggestions of special routes, separated by attractions in the same segment or by similarity, in order to help you enjoy the best of the city in your own way.

Ilha Anchieta



O Parque Estadual Ilha Anchieta é um dos principais pontos turísticos de Ubatuba. Considerada a segunda maior do litoral norte paulista, os roteiros na ilha são programados e podem ser feitos com agências operadoras locais.

Também é possível optar pelos passeios de escuna que saem da Enseada, do Itaguá e do píer do Saco da Ribeira, existe uma taxa de visitação, e o roteiro deve ser acompanhado por um monitor ambiental local. Os visitantes podem conhecer 7 praias de águas cristalinas, excelentes para a prática de mergulho, além das ruínas de um antigo presídio.

No percurso pela ilha, é possível avistar capivaras, saguis, quatis, gambás, cutias, tatus, além de mais de 70 espécies de pássaros. Este roteiro contempla 3 atividades. Na chegada, são 30 minutos para um aperitivo e, na sequência, pega-se a trilha para a Praia do Sul, com um percurso de pouco mais de 2 quilômetros.

No caminho, a linda Praia de Palmas tem areias brancas e águas cristalinas e, após uma agradável trilha de nível médio, chega-se à Praia do Sul, um espetáculo da natureza.

De volta ao Centro de Visitantes, o guia acompanha os turistas às ruínas do antigo presídio e, após a visitação, uma pausa para o lanche na companhia dos quatis e macaquinhos que habitam o local.

À tarde, pode-se escolher entre duas opções para o passeio: a Trilha da Represa, com 400 metros de subida pela Mata Atlântica, que armazena 3 tipos de energia - solar, hidroelétrica e termoelétrica, ou a Trilha Subaquática, onde se pode praticar o mergulho autônomo, o mergulho livre e se deliciar no aquário natural, por 30 minutos, em meio a diversas espécies de peixes e organismos marinhos.

Isla Anchieta



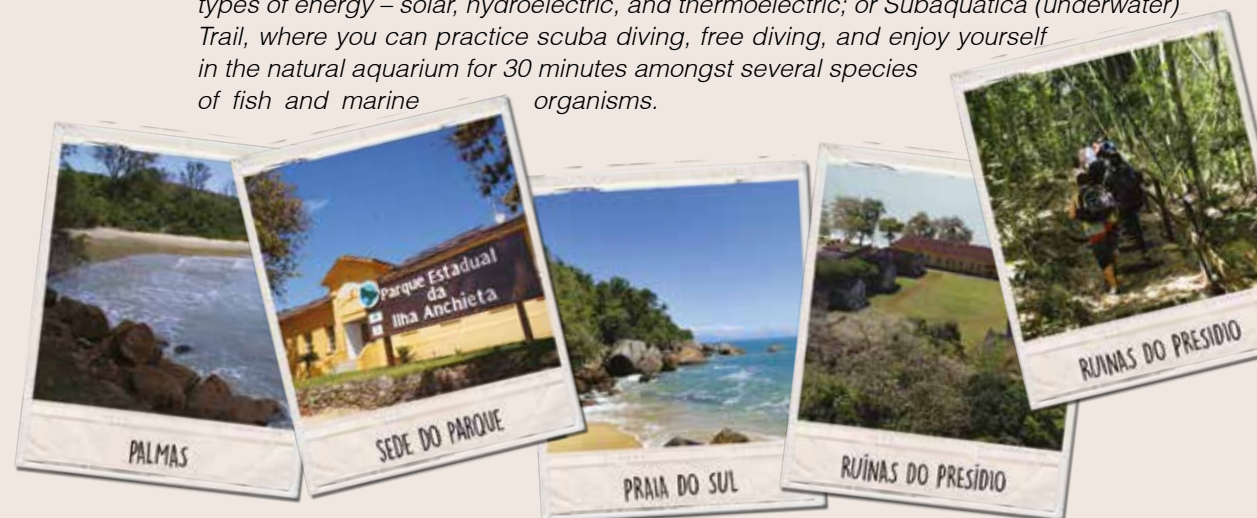
El Parque Estadual Isla Anchieta es uno de los principales puntos turísticos de Ubatuba. Considerada la segunda más grande de la costa norte paulista, los itinerarios en la isla son programados y pueden hacerse con agencias operadoras locales. También es posible optar por paseos en goletas que salen de la Enseada, del Itaguá o del muelle del Saco de la Ribeira, pues se paga una tasa de visita y el itinerario debe ser acompañado de un monitor ambiental local. Los visitantes pueden conocer 7 playas de aguas cristalinas, excelentes para la práctica de buceo, además de las ruinas de un antiguo presidio. Durante el recorrido por la isla, es posible ver capibaras, "saguis" (monitos tradicionales de la zona), coatíes, mofetas, agutíes, armadillos, además de 70

especies de pájaros. Este itinerario tiene tres actividades. Al llegar, son 30 minutos para un aperitivo, y luego se toma la senda para la Playa del Sur, con un recorrido de poco más de 2 kilómetros. Encamino, la linda Playa de Palmas tiene arenas blancas y aguas cristalinas, y después de una agradable senda de nivel mediano, se llega a la Playa del Sur, un espectáculo de la naturaleza. De vuelta al Centro de Visitantes, el guía acompaña a los turistas a las ruinas del antiguo presidio, y tras la visita, una pausa para la merienda en la compañía de los coatíes y monitos que habitan el lugar. Por la tarde, se puede elegir entre dos opciones para el paseo: la Senda de la Represa, con 400 metros de subida por la Selva Atlántica, que almacena 3 tipos de energía – solar, hidroeléctrica y termoeléctrica o la Senda subacuática, donde se puede practicar el buceo autónomo o el buceo libre y deleitares en el acuario natural, con 30 minutos en medio a diversas especies de peces y seres marinos.

Anchieta Island



State Park of Anchieta Island is one of the main tourist attractions in Ubatuba. It is considered the second biggest island in the north coast of São Paulo, and there are programmed tours at the island that can be arranged with local tour operators. It is also possible to choose a schooner trip that leaves from Enseada, Itaguá, and Saco da Ribeira pier, by paying a fee for visitation and the whole trip must be followed by a local environmental guide. Visitors can see seven beaches of clear water, excellent for diving practice, as well as the ruins of an old prison. Along the way, it is possible to see capybaras, marmoset monkeys, coatís, skunks, agoutis, armadillos, besides more than 70 other species of birds. Three activities are covered in this tour. At the arrival, there are 30 minutes free for an appetizer and, soon after, take the trail of a little more than 2 kilometers to the South Beach. Along the way, the beautiful Palmas Beach has white sand and clear waters, and after a pleasant medium level trail, go to the South Beach, a real spectacle of nature. Back to the Visitors Center, the guide leads the tourists to the ruins of the old prison, and after the visitation there is a break for lunch together with coatís and little monkeys that live in the place. In the afternoon, you can choose between two trip options: Represa Trail, 400-meter up to the dam which generates three types of energy – solar, hydroelectric, and thermoelectric; or Subaquática (underwater) Trail, where you can practice scuba diving, free diving, and enjoy yourself in the natural aquarium for 30 minutes amongst several species of fish and marine organisms.



Parque Estadual da Serra do Mar



O Parque Estadual da Serra do Mar é a maior área de proteção integral de toda a Mata Atlântica. Dividido em núcleos, está em Ubatuba o Núcleo Picinguaba, um dos únicos trechos que atinge o nível do mar, proporcionando um encontro deslumbrante entre a mata e o oceano.

Cinco praias são abraçadas pelo Parque Estadual - Cambury, Brava do Cambury, Picinguaba, Praia da Fazenda e Brava da Almada - que também incorpora vários ecossistemas associados à mata atlântica, como mangue, restinga, floresta ombrófila densa e ecossistemas costeiros.

Considerado um reduto de cultura tradicional, o núcleo é caracterizado pela presença de comunidades caiçaras, quilombolas e indígenas, um riquíssimo patrimônio histórico-cultural, guardado nos costumes, tradições, festas e na gastronomia local.

São diversas opções de trilhas de níveis fácil, médio e difícil, que apresentam paisagens exuberantes, além do Centro Cambucá de Observação de Aves. Imperdível!

Para a realização das trilhas, é necessário agendamento prévio e acompanhamento de guia local. Centro de visitantes: Diariamente, das 8h às 17h. Informações: (12) 3833.6552 agendamento.picinguaba@gmail.com / Endereço: BR 101, km 11-Picinguaba.

Parque Estadual de la Sierra del Mar

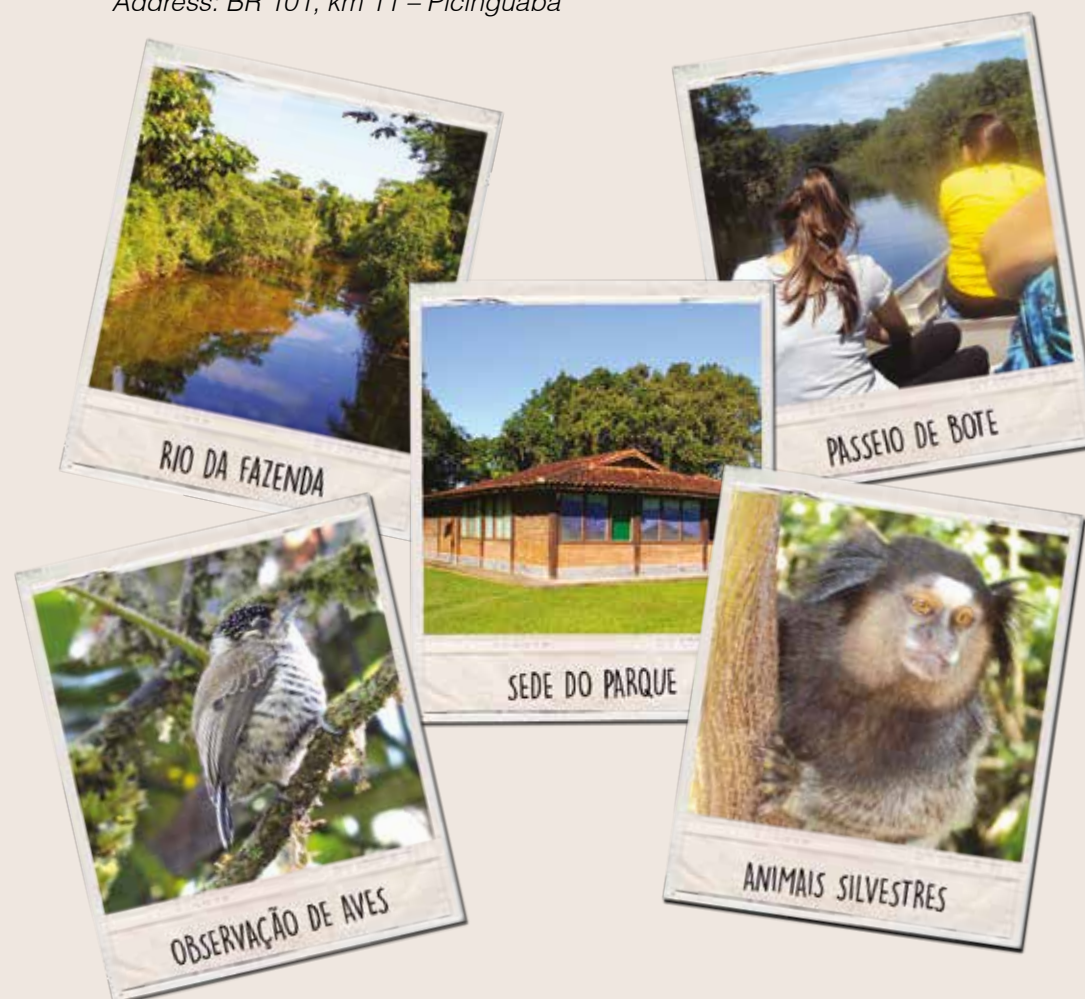


El Parque Estadual de la Serra do Mar es la más grande área de protección integral de toda la Selva Atlántica. Dividido en núcleos, está en Ubatuba el Núcleo Picinguaba, uno de los únicos trechos que llega al nivel del mar, proporcionando un encuentro deslumbrante entre la selva y el océano. El Parque Estadual alberga cinco playas - Cambury, Brava del Cambury, Picinguaba, Playa de la Fazenda y Brava de la Almada - que también incorpora varios ecosistemas asociados a la Selva Atlántica, como manglares, restinga, bosque tropical denso y ecosistemas costeros. Considerado un reducto de cultura tradicional, el núcleo se caracteriza por la presencia de comunidades "caiçaras", "quilombolas" e indígenas, un riquísimo patrimonio histórico cultural, guardado en las costumbres, tradiciones, fiestas y en la gastronomía local. Son diversas opciones de sendas de nivel fácil, mediano y difícil, que presentan paisajes exuberantes, además del Centro Cambucá de Observación de Aves. ¡Imperdible! Para la realización del senderismo, es necesaria la programación previa y el acompañamiento de un guía local. Centro de Visitantes: Diariamente, de 8h a 17h. Informaciones: (12) 3833.6552 agendamento.picinguaba@gmail.com / Dirección: BR 101, Km 11 Picinguaba.

Serra do Mar State Park



Serra do Mar State Park is the largest area of full protection in all the Atlantic Forest. One of its parts, the Picinguaba Nucleus, in Ubatuba, is one of the few that go up to the sea level, offering a breathtaking encounter between the woods and the ocean. Five beaches are inside State Park: Cambury, Brava do Cambury, Picinguaba, da Fazenda (Farm Beach), and Brava da Almada. The park also integrates many different ecosystems associated to the Atlantic Forest, such as mangroves, sandbanks, dense ombrophilous forests (dense tropical rain forests), and coastal ecosystems. Considered as a stronghold of the traditional culture, the nucleus is marked by the presence of caiçara (local people), indigenous, and quilombola communities, forming a rich historical and cultural heritage, maintained by the habits, traditions, festivals and local cuisine. There are many options of trails of different levels - easy, medium, difficult - showing lush scenery, besides the Cambucá Center for Birds Watching. It is a Must-Check Attraction! In order to go trekking, it is necessary to previously set a date, and a local environmental guide. Visitors Center: daily from 8 a.m. to 5 p.m. Information: (12) 3833.6552 agendamento.picinguaba@gmail.com / Address: BR 101, km 11 - Picinguaba



Rota das Cachoeiras Sul



Um roteiro de apenas duas horas, que começa no extremo sul no bairro Sertão da Quina, a 3 km da Praia Maranduba, com trilhas de nível fácil, levará você a conhecer quatro belíssimas cachoeiras em meio a um paraíso verde de águas límpidas.

1 – Correia: forma uma piscina natural, excelente para um revigorante banho. 2 – Correia 2: esbanja água cristalina e forma uma pequena praia de areias brancas. As duas são indicadas para crianças e idosos, pela facilidade do acesso e as águas rasas dos poços naturais. 3 – Renata: propícia para um banho e contemplação da natureza ao redor. 4 – Poço Verde: a queda d'água forma uma piscina com água verde esmeralda de tirar o fôlego. É possível parar para um descanso sobre uma grande pedra lisa na lateral do poço. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações nas página 212

Ruta de las Cascadas Sul

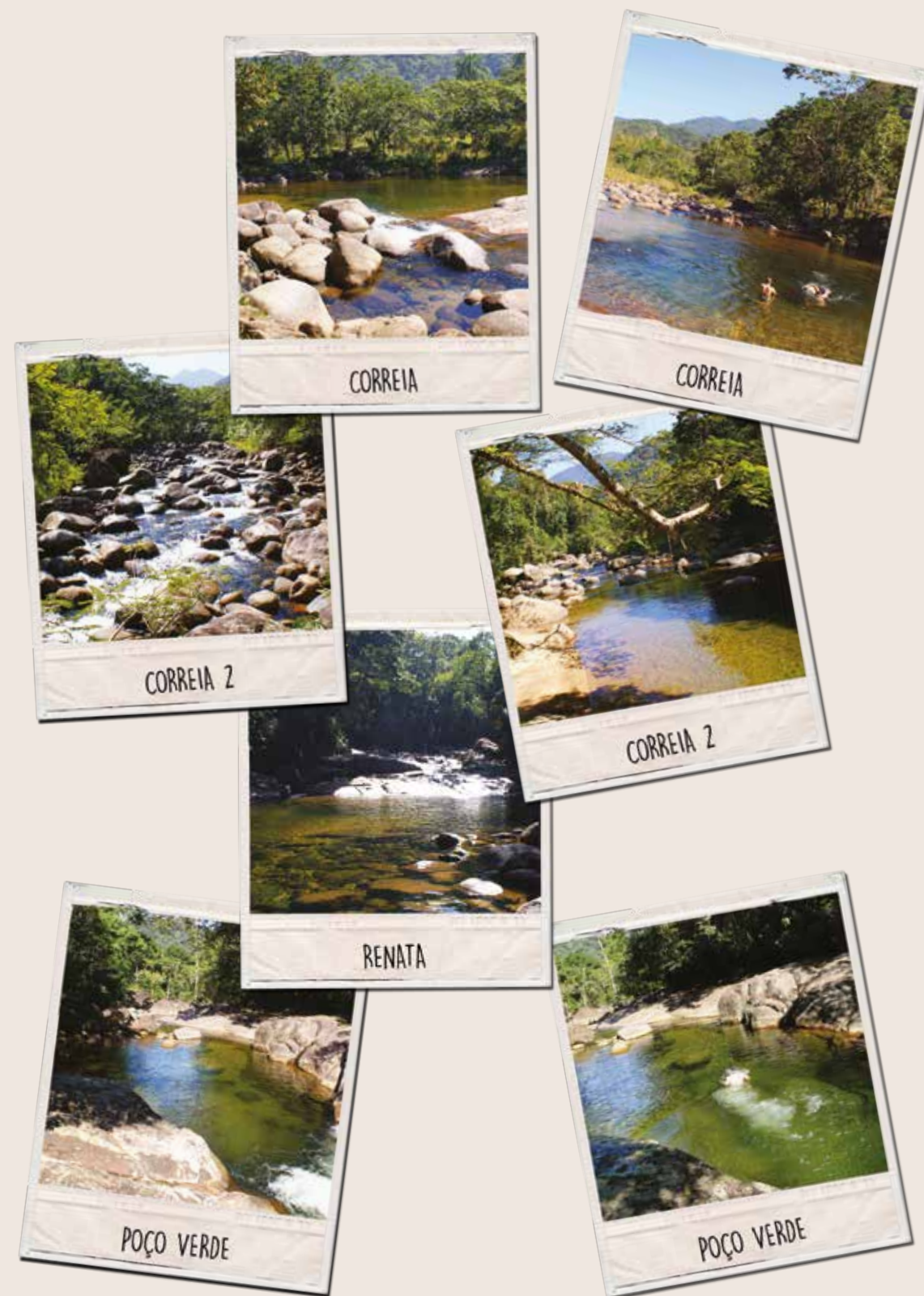


Un itinerario de solamente dos horas, que empieza al extremo sur del barrio Sertão da Quina, a 3 km de la Playa Maranduba, con sendas de nivel fácil, le llevará a conocer cuatro lindísimas cascadas en medio de un paraíso verde de aguas limpias. 1 – Correia: forma una piscina natural, excelente para un baño vigorizador. 2 – Correia 2: ofrece agua cristalina y forma una pequeña playa de arenas blancas. Se recomiendan las dos para chicos y ancianos, por la facilidad de acceso y las aguas rasas de los pozos naturales. 3 – Renata: propia para un baño y para la contemplación de la naturaleza alrededor. 4 – Pozo Verde: el chorro de agua forma una piscina con agua verde esmeralda de quitar el aliento. Es posible parar para descansar en una gran piedra lisa, en la parte lateral del pozo. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212

Waterfall Route Sul



An itinerary of only two hours, starting at the southern neighborhood of Sertão da Quina, 3 km from Maranduba Beach, with trails of easy level, will take you to know four beautiful waterfalls in the middle of a green paradise of clear waters. 1 – Correia: it forms a natural pool, excellent for an invigorating bath. 2 – Correia 2: it offers clear waters, and forms a small beach of white sand. Both are indicated for children and elderly because of the easy access and shallow waters of the natural wells. 3 – Renata: it is appropriate for a bath and to contemplate the surrounding nature. 4 – Poço Verde (Green Well): the waterfall forms a breathtaking pool of emerald-green waters. It is possible to rest on a big and flat stone sideways. Always contact a local agency with certified guides in order to ensure a safer and more complete ride. Suggestions on page 212



Rota das Praias Desertas



Este roteiro percorre algumas das mais lindas e desertas praias de Ubatuba, que podem ser visitadas de barco ou por trilha com dificuldade média e duração de aproximadamente seis horas para o roteiro completo.

1 – Praia das Galhetas: deserta e quase selvagem, é muito apreciada para náutica e mergulho. 2 – Praia da Figueira: com áreas sombreadas e vegetação preservada, possui um rio de água salobra, no canto esquerdo, com grande concentração de pitus (espécie de camarões de água doce). 3 – Ponta Aguda: Praia de mar calmo e areias brancas e grossas. Existe uma trilha que leva a um pontão de pedras que possui o mesmo nome da praia, de onde se tem uma linda vista do mar aberto e da Ilhabela. 4 – Praia Mansa: de águas calmas, como uma piscina natural, propícia para um tranquilo banho de mar. 5 – Praia da Lagoa: além do visual deslumbrante, guarda ruínas de um antigo esconderijo de traficantes de escravos e uma linda lagoa.

Aqui, a sugestão é uma parada para um banho de água doce, para depois retornar por trilha até a pequena estrada, onde se encerra este roteiro cheio de histórias e imagens inesquecíveis.

Outra opção é continuar a rota até a 'Praia da Caçandoquinha', que está localizada dentro do Quilombo da Caçandoca, o primeiro do Litoral Norte de São Paulo. É uma trilha histórica, com beleza selvagem que leva a uma praia pequena e com a presença da comunidade Quilombola. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Veja nossas indicações na página 212.

Ruta de las Playas Desertas



Este itinerario recorre algunas de las más lindas y desiertas playas de Ubatuba, que se pueden visitar en barco o por sendas con dificultad media y duración de aproximadamente seis horas para el itinerario completo. 1 – Playa de las Galhetas: desierta y casi salvaje, es muy apreciada para la náutica y el buceo. 2 – Playa de la Figueira: con áreas sombreadas y vegetación reservada, tiene un río de agua salobre, en el rincón izquierdo, con gran concentración de "pitus" (especie de camarones de agua dulce). 3 – Ponta Aguda: Playa de mar calmo y arenas blancas y gruesas. Hay una senda que lleva a un pontón de piedras que tiene el mismo nombre de la playa, desde donde se tiene unas lindas vistas del mar abierto y de Ilhabela. 4 – Playa Mansa: de aguas calmas como una piscina natural, propia para un tranquilo baño de mar. 5 – Playa de la Lagoa: además de visual deslumbrante, alberga ruinas de un antiguo escondite de traficantes de esclavos y una linda laguna. Aquí, le sugerimos parar para un baño de agua dulce, y después regresar por senda hasta una pequeña carretera, donde se termina este itinerario lleno de

historias e imágenes inolvidables. Otra opción es seguir la ruta hasta la 'Playa de la Caçandoquinha', que está dentro del Quilombo de Caçandoca, el primero de la Costa Norte de São Paulo. Es una senda histórica, con belleza salvaje, por donde se llega a una playa pequeña y con la presencia de la comunidad "Quilombola". Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212.

Deserted Beaches Route



This itinerary runs through some of the most beautiful and secluded beaches of Ubatuba, which can be visited by boat or by trails; the level of difficulty is medium and it takes about six hours to complete the tour. 1 – Galhetas Beach: deserted and almost wild, it is very appreciated for water sports and diving. 2 – Figueira Beach: it has shaded areas and preserved vegetation, a river of brackish water on the left side, with a great concentration of "pitus" (freshwater shrimps). 3 – Ponta Aguda: beach of calm waters and thick, white sand. There is a trail that leads to a rock formation, which has the same name of the beach; from there we have a beautiful view of the open sea and Ilhabela. 4 – Mansa Beach: calm waters, like a natural pool, perfect for a bath. 5 – Lagoa Beach: besides the stunning scenery, there are ruins of an old hideout used for slavers in the past, and also a beautiful lagoon. We suggest a break here for a freshwater bath, and then go back to the small road through a trail, where this tour full of stories and unforgettable memories finishes! Another option is to keep on the route until Caçandoquinha Beach, located in the Caçandoca Quilombo (in the past, communities organized by fugitive slaves), the first community like that in the north coast of São Paulo. It is a historical trail, of wild beauty, that leads to a small beach where there is a Quilombola community. Always contact a local agency with certified guides in order to ensure a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.



Ruínas da Lagoinha



Neste roteiro, muitas atrações vão surpreender os visitantes e proporcionar uma agradável volta ao passado, com muita aventura. No interior do bairro da Lagoinha, em direção às montanhas, estão as ruínas históricas de uma fazenda que abrigava escravos, construção feita com rochas, conchas trituradas, óleo de baleia e cal, tombada pelo CONDEPHAAT (Conselho de Defesa do Patrimônio Histórico, Arqueológico, Artístico e Turístico do Estado de São Paulo), em 1985.

Partindo das ruínas, inicia-se uma trilha, de nível fácil, com menos de uma hora de duração, que leva à cachoeira 'Véu da Noiva'. Ao chegar, a imponente cachoeira de aproximadamente 60 metros dá as boas-vindas, excelente momento para um banho e prática de esportes radicais, como o rapel. Um convite Imperdível ao deleite.

No retorno à BR 101, vale a pena visitar as ruínas da suposta primeira fábrica de vidros do Brasil, construída durante o Império, que possui ainda de pé três pilastras dessa antiga e imponente construção. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Veja nossas indicações na página 212.

Ruinas de la Lagoínha



En esta ruta, muchos atractivos les van a sorprender a los visitantes y proporcionarles un agradable regreso al pasado, con mucha aventura. En el interior del barrio de la Lagoinha, en dirección a las montañas, están las ruinas históricas de una hacienda que albergaba esclavos, construcción hecha con rocas, conchas trituradas, aceite de ballena y cal y considerada patrimonio de la humanidad por el CONDEPHAAT (Consejo de la Defensa del Patrimonio Histórico, Arqueológico, Artístico y Turístico del Estado de São Paulo), en 1985. Partiendo de la ruinas, se empieza una senda, de nivel leve, con menos de una hora de duración, que va a dar a la cascada 'Véu da Noiva'. Al llegar, la imponente cascada, de aproximadamente 60 metros, le da la bienvenida, excelente momento para un baño y práctica de deportes extremos, como el rapel. Una invitación imperdible al deleite. En regreso a la BR 101, vale la pena visitar a las ruinas de la supuesta primera fábrica de vidrios de Brasil, construida durante el Imperio, la cual tiene tres pilastras de esa antigua e imponente construcción. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212.

Lagoinha Ruins



Many attractions will amaze the visitors in this tour, allowing a pleasant come back to the past with lots of adventure. Within Lagoinha's neighborhood, towards the mountains, are located the historical ruins of a farm that used to keep slaves, and was built with rocks, grinded shells, whale oil, and lime, which are declared a Heritage site by CONDEPHAAT (Defence Council of the Historical, Archaeological, Artistic and Tourism of the State of São Paulo), in 1985. From the ruins, an easy trail starts, taking less than one hour, towards 'Véu da Noiva' waterfall. Getting to the place, the impressive waterfall around 60 meters high welcomes the visitors, offering an excellent moment for bathing and practicing of extreme sports like rappel. It is a priceless invitation to take great delight. Heading back to BR 101 road, take the opportunity to visit the ruins of the supposed first glass factory in Brazil, built during the time of the Empire, and from which three columns are still standing. Always contact a local agency with certified guides in order to ensure a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.



Rota do Surf



Os amantes do surf encontram em Ubatuba uma infinidade de opções, com praias de características distintas, que preparam os surfistas para ondas em diversas partes do mundo.

Na 'capital do surf', como é conhecida, por ser 'berço de campeões' deste esporte desde a década de 1970, há praias com fácil acesso pela Rodovia Rio-Santos (BR-101), por rotas alternativas ou ainda por trilhas. Praias com total infraestrutura para visitantes ou aquelas em que a aventura já começa no caminho. São muitas as opções, mas o que vai definir a Rota do Surf são as condições das ondas em cada dia.

Confira as sugestões de praias monitoradas para esta rota: Praia do Sapê, Praia Dura, Praia da Sununga (ótima pedida para os amantes do Skimboard, considerada um dos melhores points do mundo para essa atividade), Praia das Toninhas, Praia Grande, Praia Vermelha do Centro, Praia Vermelha do Norte, Praia do Itamambuca, Praia do Félix, Praia Brava da Almada (por trilha na estrada de acesso à Praia da Almada), Praia Brava do Camburi (acessível a partir da BR-101, por trilha).

Ruta del Surf



Los amantes del surf encuentran en Ubatuba una infinidad de opciones, con playas de características distintas, que preparan a los surfistas para olas en diversas partes del mundo. En la 'capital del surf', como es conocida, por ser 'cuna de campeones' de este deporte desde la década de 1970, hay playas con fácil acceso por la autopista Rio-Santos (BR 101), por rutas alternativas o aún por sendas. Playas con total infraestructura para visitantes o aquellas en las que la aventura ya empieza en camino. Son muchas opciones. Lo que va a definir la Ruta del Surf son las condiciones de las olas en cada día. Compruebe las sugerencias de playas monitorizadas para esta ruta: Playa del Sapê, Playa Dura, Playa de la Sununga (excelente opción para los amantes del Skimboarding, considerada uno de los mejores puntos del mundo para esta actividad), Playa de las Toninhas, Playa Grande, Playa Vermelha del Centro, Playa Vermelha del Norte, Playa de Itamambuca, Playadel Félix, Playa Brava de la Almada (por senda en la carretera de acceso a la Playa de la Almada), Playa Brava del Cambury (accesible a partir de la BR 101, vía senda).

Surfing Route



Surfing lovers find a wide range of options in Ubatuba, since its beaches have very different characteristics, getting surfers prepared for the waves in many places around the world. In the surf capital, as the city is known, since it is the hometown of champions of this sport since the 1970's, there are beaches with easy access by Rio-Santos road (BR 101), by alternative routes, or by trails. Some of them have complete infrastructure for visitors and others where the adventure starts on the way to the beach. There are many possibilities, and what is going to define the Surfing Route is the condition of the waves day by day. Check the suggestions of guided tours for this route: Sapê Beach, Dura Beach, Sununga Beach (great for skimboarding lovers, it is considered one of the best spots in the world for this activity), Toninhas Beach, Grande Beach, Vermelha do Centro Beach, Vermelha do Norte Beach, Itamambuca Beach, Félix Beach, Brava da Almada Beach (via trail starting at the road which leads to Almada Beach), Brava do Camburi Beach (access by trail from BR 101 road).



Rota Central



A região central de Ubatuba reserva gratas surpresas aos visitantes de todas as idades, tornando-se mais uma opção, além das praias e cachoeiras, para quem estiver na cidade. São atrativos históricos e culturais, gastronomia, compras e passeios lúdicos que coroam o centro de Ubatuba e provam suas múltiplas possibilidades.

A Rota Central oferece um rico passeio envolto de história e cultura, que ajuda a contar um pouco sobre Ubatuba, com suas ruas e praças cheias de significado e charme. Os principais pontos são: Praça da Baleia, Praça Capricórnio, Praça de Eventos, Praça da Paz, Marco da Paz, estátua de Santo Anchieta, Casarão do Porto, Praça da Matriz, Projeto Tamar e Aquário. Em alguns pontos de parada dessa rota há totens informativos que apresentam o que o visitante encontrará no entorno, as próximas paradas da rota e contam um pouco da história local.

Rota Central



La zona central de Ubatuba guarda lindas sorpresas a los visitantes de todas las edades, convirtiéndose en una opción más, además de las playas y cascadas, para los que están en la ciudad. Son atractivos históricos y culturales, gastronomía, compras y paseos divertidos, que coronan el centro de Ubatuba y comprueban sus múltiples posibilidades.

La Ruta Central ofrece un rico paseo lleno de historia y cultura, que ayuda a contar un poco sobre Ubatuba, con sus calles y plazas repletas de significado y encanto. Los principales puntos son: Plaza de la Ballena, Plaza Capricornio, Plaza de Eventos, Plaza de la Paz, Marco de la Paz, Estatua de Santo Anchieta, Caserón del Puerto, Plaza de la Matriz, Proyecto Tamar y Acuario.

En algunos puntos de parada de esa ruta hay tótems informativos, que muestran lo que el visitante va a encontrar en el entorno, las paradas siguientes de la ruta, y cuentan un poco de la historia local.

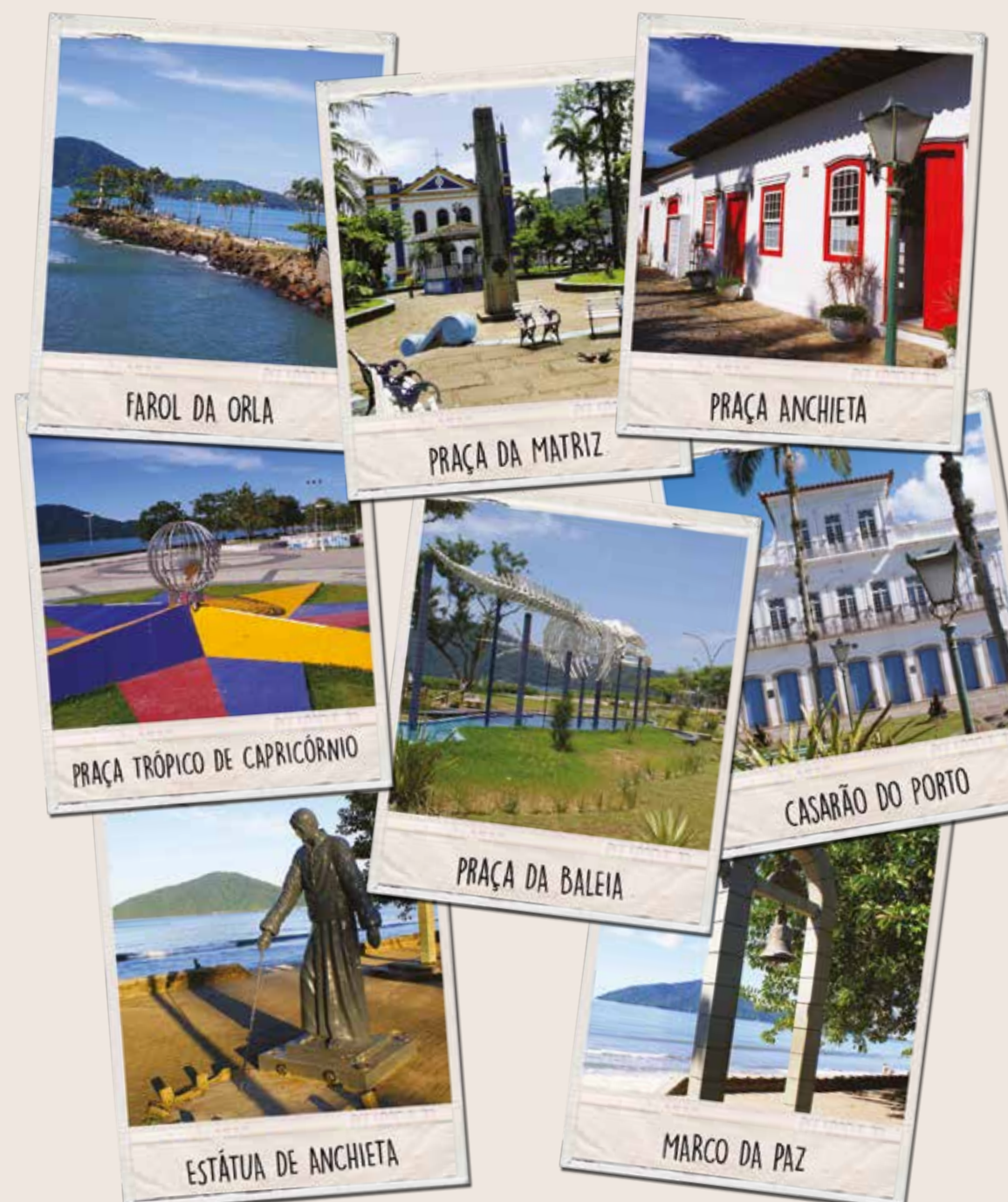
Central Route



The central region of Ubatuba has nice surprises for visitors of all ages, and is another option, besides the beaches and waterfalls, for those who are in the city. They will enjoy its historical and cultural attractions, cuisine, shopping and recreational rides, which all together proves the central region of Ubatuba is a place of many possibilities. The Central route offers a ride full of history and culture, telling a little about Ubatuba

with its streets and squares full of meaning and charm. The main attractions are: Alberto Santos Square, Baleia/Whale Square, Capricorn Square, Events Square, Peace Square, Peace Milestone, Saint Anchieta Statue, Port House, Matriz/Cathedral Square, Tamar Project, and the Aquarium.

At some stops of this route there are information totems showing what there is to be seen around, the next stops within the route, and still tell a little bit of the local history.





Praias

Se você quiser visitar uma praia por dia em Ubatuba, precisará de mais de três meses para conhecer todas. Praias para todos os gostos, para todos os sonhos.



Playas

Si usted quiere visitar una playa al día en Ubatuba, le van a ser necesarios más de tres meses para que conozca todas ellas. Playas para todos los gustos, para todos los sueños.



Beaches

If you want to visit one Ubatuba's beach a day you will need more than three months to know all of them. There is definitely one that fits your likes and dreams.

Praias



São 102 no total, espalhadas nas ilhas – cerca de 24 ilhas e ilhotas – e no continente, onde estão divididas em Sul, Centrais e Norte. As límpidas águas costeiras de Ubatuba fazem da cidade um dos destinos mais procurados pelos turistas em todo o litoral brasileiro.

É o ambiente ideal para quem quer estar perto do mar, seja para a prática de esportes náuticos ou para um delicioso e revigorante mergulho.

Ubatuba tem praias de todos os tipos, que vão agradar a todos os públicos. Para as famílias, para quem está em busca de aventura ou para os que buscam badalação.

Playas



En total, son 102, repartidas en las islas – más o menos 24 islas e islotes – y en el continente, donde están divididas en Sul, Centrales y Norte. Las limpias aguas costeras de Ubatuba hacen que la ciudad sea uno de los destinos más buscados por turistas en toda la costa brasileña.

Es el entorno ideal para los que quieren estar cerca del mar, ya sea para la práctica de deportes náuticos o para una deliciosa y robustecedora zambullida.

En Ubatuba hay playas de todas las clases, las cuales encantan a todos los públicos. Para las familias, para los que buscan la aventura o para los que buscan la animación.

Beaches



There are 102 beaches altogether, spread around the islands – about 24 islands and islets – and the continent, divided into Southern, Central, and Northern beaches. The clear coast waters in Ubatuba are responsible for turning Ubatuba into one of the most wanted tourist destinations all around the Brazilian coast.

It is the ideal place for those who want to be by the sea, no matter if it is to practice water sports or for a delicious and invigorating dive.

Ubatuba offers all kinds of beaches, for all tastes. They will please families, those who are looking for adventure, or those who want the hype.



Lagoa



Guarda em seu canto esquerdo uma linda lagoa, que dá nome à praia e convida a um delicioso banho de água doce. Também preserva ruínas de um casarão colonial, usado como esconderijo por traficantes de escravos. O acesso à praia se dá pela Praia da Tabatinga ou por trilha ou de barco que parte da Caçandoca.



Guarda en su rincón izquierdo una linda laguna, que le da nombre a la playa e invita a un delicioso baño de agua dulce. También preserva ruinas de un caserón colonial, usado como escondite por traficantes de esclavos. El acceso a la playa se da por la Playa de Tabatinga o por una senda que sale de la Caçandoca.



It was named after the lagoon that is found at its left side, which invites us for a pleasant freshwater bath. It also preserves the ruins of a colonial house, used in the past as a hideout for slavers. The access to the beach is by Tabatinga Beach, or by a trail that starts in Caçandoca.



Maranduba



Com 2 km de orla, quiosques e boa infraestrutura para os visitantes, é uma das mais frequentadas da região. Excelente para banho, com mar azul e calmo em grande parte da extensão, é muito procurada por famílias e ótima para passeios de escuna e caiaque.

Con 2 km de orilla, chiringuitos y buena infraestructura para los visitantes, es una de las más frecuentadas de la región. Excelente para baños, con mar azul y calmo en gran parte de su extensión, la buscan bastante las familias y es muy buena para paseos en barco y caique.

2 km of coastline, kiosks, and good infrastructure for visitors; it is one of the most visited beaches in the region. It is very appreciated by families since it is excellent for swimming, due to its calm, clear, blue sea in most of its extension, which makes it great for kayak and schooner trips.



Grande do Bonete



Também mantém suas características selvagens e abriga uma vila de pescadores, que convivem com o mar esverdeado e oferecem infraestrutura para os visitantes, como restaurante, quiosques, camping e locação de barcos. Todos os anos sedia festas tradicionais, com culinária caiçara e procissão marítima.

También mantiene sus características salvajes y alberga una villa de pescadores, los cuales conviven con el mar verdeado y les ofrecen infraestructura para los visitantes, como restaurantes, chiringuitos, camping, y alquiler de barcos. Todos los años acoge fiestas tradicionales, con cocina "caiçara" (pueblos que habitan la costa - mezcla de portugueses e indios) y procesión marítima.

It also keeps its native characteristics and has a village of fishermen who know very well the greenish sea and offers infrastructure for visitors, such as restaurants, kiosks, campsites, and boat rentals. Every year, it hosts traditional events, with caiçara (local) cuisine and maritime procession.



Cedro



Deserta e de mar calmo, é considerada uma das mais belas praias do Brasil, com lajes submersas. O acesso se dá por trilha, a partir da Praia da Fortaleza ou Praia Grande do Bonete. Também é possível chegar de barco, partindo da Praia da Lagoinha.

Desierta y de mar calmo, se considera una de las más bellas playas de Brasil, con lajas sumergidas. El acceso se da por sendas, a partir de la Playa de la Fortaleza o de la Playa Grande del Bonete. También es posible llegar en barco, saliendo de la Playa de la Lagoinha.

Considered one of the most beautiful beaches in Brazil, it is secluded, and has calm waters with underwater slabs. The access is by trail, as from Fortaleza Beach or Bonete Long Beach. It is also possible to get there by boat, from Lagoinha Beach.



Fortaleza



A orla de 1 km, com águas calmas e cristalinas, sombreada por chapéu-de-sol, é uma excelente opção para famílias. Em suas águas também ancoram embarcações com visitantes em busca de um gostoso mergulho no mar. No canto direito, há formações rochosas com grutas e passagens, além de uma pequena trilha, que leva a uma piscina natural de água salgada.

La orilla de 1 km, con aguas calmas y cristalinas, sombreada por "chapéu-de-sol" (árbol tropical), es una excelente opción para familias. En sus aguas también anclan embarcaciones con visitantes que buscan un placentero buceo en el mar. En el rincón derecho, hay formaciones rocosas con grutas y pasos, además de una pequeña senda, que va a dar a una piscina natural de agua salada.

This 1-km coastline is an excellent option for families, due to its calm and clear waters, and being shadowed by the Sea Almond trees. Visitors also anchor there for a nice dive in the sea. On the right side, there are rock formations with caves and passageways, as well as a small trail that leads to a natural saltwater pool.





Lázaro



Apesar de oferecer boa estrutura turística, com opções de gastronomia e hospedagem, preserva suas características naturais. Com mar calmo, de águas límpidas, é uma boa opção para crianças e ainda proporciona um pôr do sol incrível e a vista para o famoso Pico do Corcovado. Esta praia sedia uma das etapas da Prova Natatória Águas Abertas de Ubatuba.

Apesar de ofrecer buena estructura turística, con opciones de gastronomía y hospedaje, preserva sus características naturales. Con mar calmo, de aguas limpias, es una buena opción para niños y aún proporciona una puesta del sol increíble y la vista al famoso Pico del Corcovado. Esta playa acoge una de las etapas de la Prueba de Natación Aguas Abiertas de Ubatuba.

Besides offering a good tourist infrastructure, with options of cuisine and accommodation, it also preserves its natural characteristics. It is a good option for kids due to its calm and clear waters, and still the amazing sunset and the view for the famous Corcovado's Peak. This beach hosts one of the rounds of the Ubatuba Open Waters Swimming competition.

Domingas Dias



Um pequeno paraíso ecológico, com aproximadamente 400 metros de extensão, mar calmo, de águas verdes e cristalinas. Não tem estrutura para os visitantes, mas exibe um cenário paradisíaco. O acesso é pelo condomínio Pedra Verde ou por uma pequena trilha no canto direito da Praia do Lázaro.

Un pequeño paraíso ecológico, con aproximadamente 400 metros de extensión, mar calmo, de aguas verdes y cristalinas. No tiene estructura para los visitantes, pero brinda un escenario paradisíaco. El acceso se da por el condominio Piedra Verde o por una pequeña senda en el rincón derecho de la Playa del Lázaro.

It is a small ecological paradise, with approximately 400 meter extension and calm, clean, green waters. There is not infrastructure for visitors, but it offers an idyllic scenery. The access is by Pedra Verde Condominium or by a small trail on the right side of Lázaro Beach.





Sununga



Um dos melhores lugares do mundo para a prática de skimboard, com 200 metros de extensão e mar agitado na maior parte do ano. No canto esquerdo, a famosa 'Gruta que Chora' derrama pingos d'água do teto, que são, segundo a lenda, lágrimas das virgens sacrificadas para saciar a fúria de uma enorme serpente que habitava o local. Acesso pelo Km 64 da BR 101.

Uno de los mejores lugares del mundo para la práctica del skimboarding, con 200 metros de extensión y mar agitado la mayor parte del año. En el rincón izquierdo, la famosa Gruta que Llorra derrama gotas de agua del techo, que son, según la leyenda, lágrimas de las vírgenes sacrificadas para saciar la furia de una enorme serpiente que vivía en el lugar. Acceso por el Km 64 de la BR 101.

One of the best places in the world for the practice of skimboarding, due to its 200 meters of extension and rough sea waters most of the year. On the left side, the famous "Crying Cave" that drips water from the ceiling, which, according to the legend, are the teardrops of the virgins who were sacrificed to appease the rage of a huge serpent that lived there. Access it by km 64 of BR 101 road.



Sete Fontes



Com entorno bastante arborizado, suas águas são calmas e cristalinas, próprias para um refrescante banho. Visitada por embarcações, possui quiosques, que funcionam durante feriados e a temporada de férias de verão. O acesso se dá pelo Km 63 da BR 101, por trilha que parte do Saco da Ribeira ou por barco.

Con entorno bastante arbolado, sus aguas son calmas y cristalinas, propias para un baño refrescante. Visitada por embarcaciones, posee chiringuitos, que funcionan durante feriados y la temporada de vacaciones de verano. El acceso se da por el Km 63 de la BR 101, por una senda que sale del Saco de la Ribeira o por barco.

It is surrounded by trees, and its waters are calm and clear, very appropriate for a refreshing bath. Many boats visit this beach that has kiosks working on holidays and summer vacation season. The access is by km 63 of BR 101 road, by boat, or by a trail that starts at Saco da Ribeira.

Enseada



Com extensa faixa de areia batida e mar calmo com costeiras rochosas, tem o entorno bem arborizado e é outra das mais frequentadas de Ubatuba. Oferece boa infraestrutura para receber bem os visitantes, com quiosques, restaurantes, meios de hospedagem e muitas casas de veraneio nas proximidades.

Con una larga extensión de arena firme y mar calmo de costa rocosa, tiene el entorno con muchos árboles y es otra de las que más se frecuentan en Ubatuba. Brinda una buena infraestructura para recibir los visitantes, con chiringuitos, restaurantes, hospedaje y muchas casas de verano en las cercanías

This beach, which shows a long sand strip and calm waters against the rocky coast, with dense tree covered surroundings, is another of the most visited beaches in Ubatuba. It offers good infrastructure to welcome visitors, with kiosks, restaurants, accommodation, and many summer houses in the neighborhood.



Toninhas



São 1,2 km de extensão de areia branca e fina, com uma orla bem urbanizada, que abriga quiosques. No canto esquerdo pode-se encontrar o Rock Point, uma costeira rochosa com mirante, muito procurado por surfistas. No lado direito, as ondas são mais calmas e por isso é mais recomendado para banhistas.

Son 1,2 km de extensión de arena blanca y fina, con una orilla bien urbanizada, la cual alberga los chiringuitos. En el rincón izquierdo se puede encontrar el Rock Point, una costa rocosa con un mirador, al que buscan los que surfean. En el rincón derecho, las olas son más calmas y por eso, está más recomendado para los bañistas.

It is a 1.2 km long of fine, white sand with a highly urbanized seafront, offering kiosks. On the left of Toninhas Beach is located the Rock Point, a rocky coast with a viewpoint, which is often sought by surfers. On the right, the waves are not so strong, thus being more recommended for swimmers.



Grande



Uma das praias mais frequentadas do litoral norte paulista, com quase 2 km de extensão e excelente infraestrutura turística, com quiosques, sanitários, hotéis, restaurantes e posto de salva-vidas. É point de surfistas e badalação. Se for entrar no mar, fique atento às placas de sinalização.

Una de las playas más frequentadas de la costa norte paulista, con casi 2 km de extensión y excelente infraestructura turística, con chiringuitos, baños, hoteles, restaurantes y puesto de socorristas. Es punto de surfistas y agitación. Si usted entra en el mar, póngale atención a las placas de señalización.

One of the most visited beaches in São Paulo coast; it is almost 2 km long and has excellent tourist infrastructure, such as kiosks, restrooms, hotels, restaurants, and lifeguard station. It is a bustling surfers spot. If you decide to go swimming, watch the signposts.



Tenório



Entre a Praia Grande e a Vermelha do Centro, tem 500 metros de extensão, com um mar esverdeado com areia clara e fina. Sua orla arborizada conta com quiosques e posto de salva-vidas. O acesso principal se dá pelo trevo da Praia Grande, no Km 54 da BR 101.

Entre la Playa Grande y la Vermelha del Centro, tiene 500 metros de extensión, con un mar verdeado con arena clara y fina. Su orilla arbolada tiene chiringuitos y puesto de socorristas. El acceso principal se da por el cruce de la Playa Grande, en el Km 54 de la BR 101.

A 500-meter long beach, between Grande Beach and Vermelha do Centro Beach, showing greenish waters greenish sea, with fair, fine sand. The wooded waterfront has kiosks and a lifeguard station. The main access is by Grande Beach's intersection, at km 54 of BR 101 road.





Vermelha do Centro



Também conhecida como 'Vermelhinha', é uma praia de tombo, indicada para a prática do surfe. Com 700 metros de extensão, um bar e alguns quiosques, é point de surfistas e jovens para luaus, que acontecem nas noites quentes de verão. O acesso também se dá pelo trevo da Praia Grande, no Km 54 da BR 101.

También se conoce como 'Vermelhinha', es una playa de caída, se recomienda para la práctica del surf. Con 700 metros de extensión, un bar y algunos chiringuitos, es punto de surfistas y jóvenes para fiestas hawaianas, que acurren en las noches cálidas de verano. El acceso también se da por el cruce de la Playa Grande, en el Km 54 de la BR 101.

Also known as "Vermelhinha", it is a tumble beach, appropriate for surfing. It is 700-meter long, has a bar and some kiosks, and it is a spot for surfers and young people who enjoy luaus in the hot summer nights. The access is by Grande Beach's intersection, at km 54 of BR 101 road.

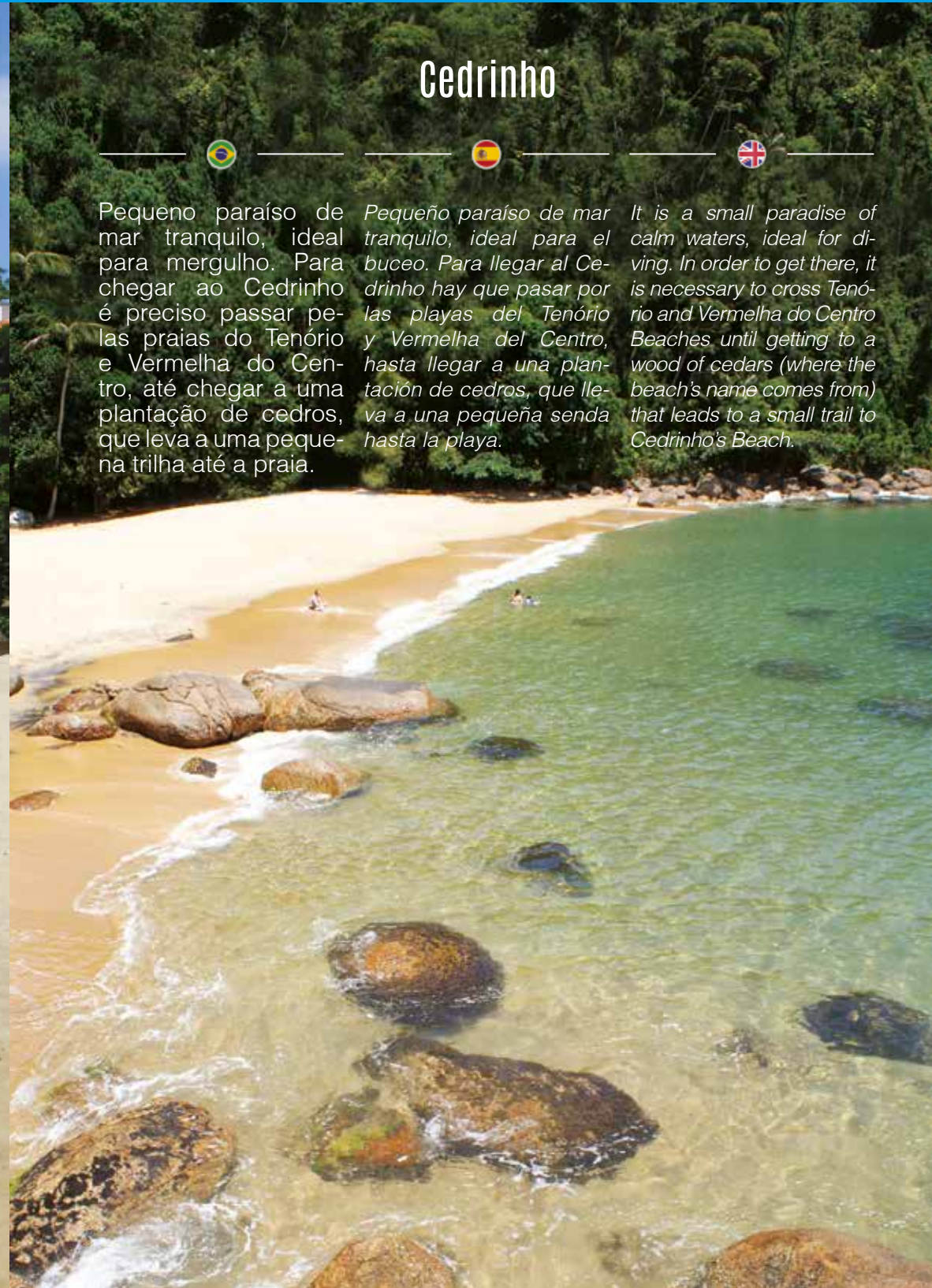
Cedrinho



Pequeno paraíso de mar tranquilo, ideal para mergulho. Para chegar ao Cedrinho é preciso passar pelas praias do Tenório e Vermelha do Centro, até chegar a uma plantação de cedros, que leva a uma pequena trilha até a praia.

Pequeño paraíso de mar tranquilo, ideal para el buceo. Para llegar al Cedrinho hay que pasar por las playas del Tenório y Vermelha del Centro, hasta llegar a una plantación de cedros, que lleva a una pequeña senda hasta la playa.

It is a small paradise of calm waters, ideal for diving. In order to get there, it is necessary to cross Tenório and Vermelha do Centro Beaches until getting to a wood of cedars (where the beach's name comes from) that leads to a small trail to Cedrinho's Beach.



Itaguá



Um dos principais pontos de visitação de turistas em Ubatuba, concentra muitas das atrações da cidade. Seu mar é propício para os amantes de esportes náuticos e sua orla esbanja estabelecimentos gastronômicos, hoteleiros, comércio, atrativos turísticos, além de ser um dos pontos de saída das embarcações turísticas. É pela Praia de Itaguá que passa o Trópico de Capricórnio e ali se encontra também o Aquário de Ubatuba.

Uno de los principales puntos de visitación de turistas en Ubatuba, concentra varios de los atractivos de la ciudad. Su mar es propicio para los amantes de deportes náuticos y su orilla abunda en establecimientos gastronómicos, hoteleros, comercio, atractivos turísticos, además de ser uno de los puntos de salida de las embarcaciones turísticas. Es por la Playa de Itaguá que pasa el Trópico de Capricornio y donde están el Acuario de Ubatuba.

One of the most important tourist spots in Ubatuba, it concentrates many of the city's attractions. The sea is perfect for water sports lovers and the waterfront has many establishments dedicated to gastronomy, accommodation, commerce, and tourist attractiveness, besides being one of the places from where the rides tourist boats. The Tropic of Capricorn crosses Itaguá Beach and Ubatuba Aquarium are also there.



Cruzeiro/Iperoig



Também conhecida como 'Iperoig', foi palco de importantes movimentos históricos, como a Confederação dos Tamoios e o Tratado de Paz de Iperoig. Em suas areias, o Padre José de TAnchieta escreveu o 'Poema à Virgem' e por isso no local existe uma estátua do jesuíta. Com excelente infraestrutura turística e comercial.

También se conoce como 'Iperoig', fue escenario de importantes movimientos históricos, como la Confederación de los Tamoios y el Tratado de Paz de Iperoig. En sus arenas, el Cura José de Anchieta escribió el 'Poema a la Virgen' y por eso, ahí hay una estatua del jesuita. Con excelente infraestructura turística y comercial.

It is also known as "Iperoig"; many important historical events took place there, such as the "Tamoios' Confederation" and the "Iperoig's Armistice". The beach sand once received the "Poem to the Virgin", written by the Jesuit José de Anchieta, and because of it, there is a statue of the priest at that place. The beach offers excellent tourist and commercial infrastructure.



Perequê-Açú



Uma das mais tradicionais e frequentadas, dispõe de boa estrutura turística e comercial, com restaurantes, pousadas, camping, supermercado, posto de salva-vidas e o Terminal Turístico, que recebe ônibus e vans para turismo de um dia. Suas águas calmas, às vezes recebem boas ondulações, ideais para crianças e surfistas iniciantes.

Una de las más tradicionales y frecuentadas, dispone de buena infraestructura turística y comercial, con restaurantes, posadas, camping, supermercado, puesto de socorristas, y el "Terminal Turístico" (estación de autobuses), que recibe autobuses y furgonetas para turismo de un día. Sus aguas calmas, a veces reciben buenas oleadas, ideales para niños y surfistas principiantes.

One of the most known and visited beaches; it offers good tourist and commercial infrastructure, such as restaurants, inns, campsites, supermarket, lifeguard station, and the Tourist Terminal, which receives buses and vans for one-day tourism. Its calm waters sometimes show good waves, what makes it good for children and beginner surfers.

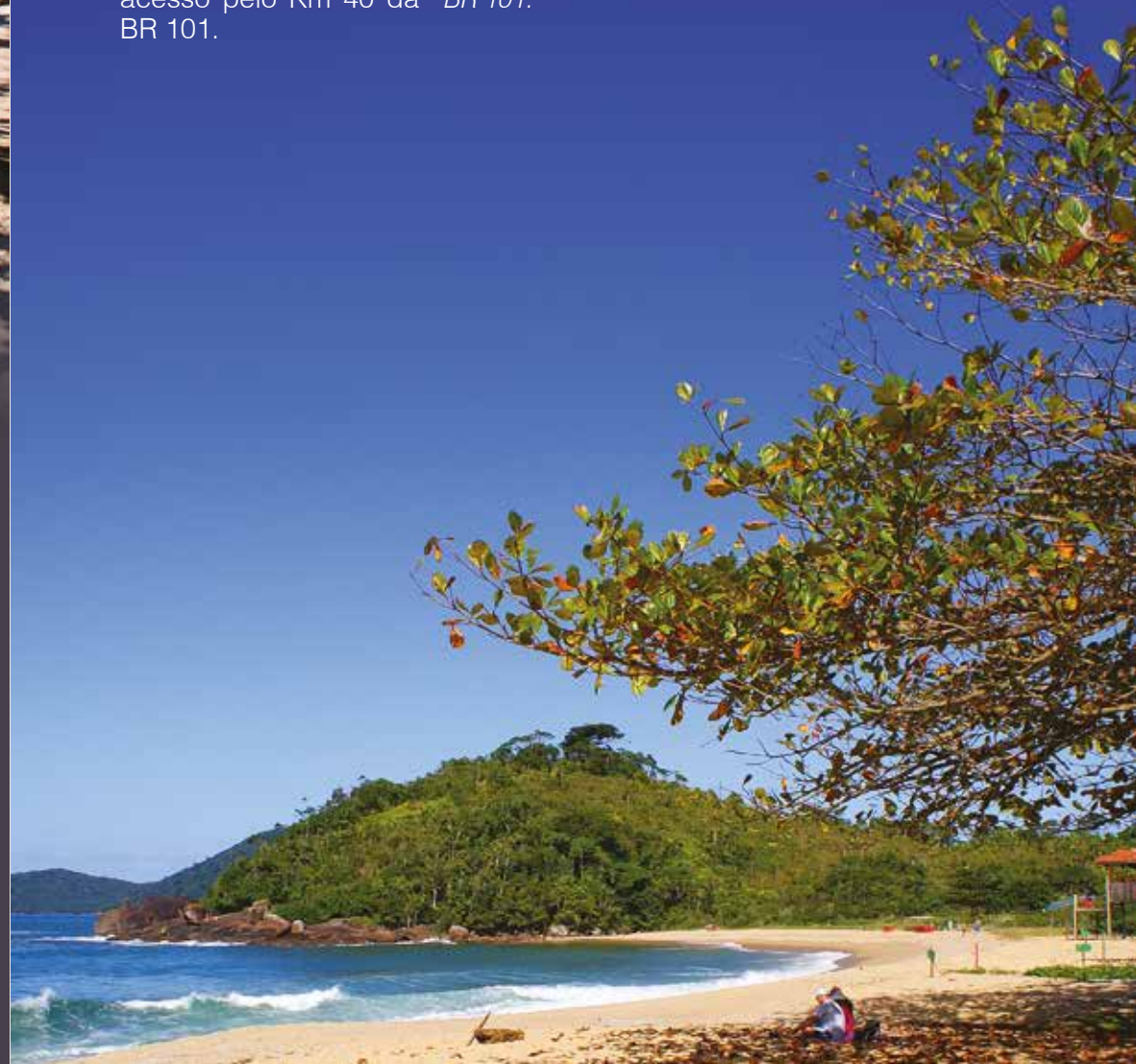
Vermelha do Norte



Suas areias de cor avermelhada percorrem mais de um quilômetro à beira da rodovia, com alguns quiosques. Praia de tombo, com ondas fortes e altas, apropriada para o surfe, com beleza exótica e fácil acesso pelo Km 40 da BR 101.

Sus arenas de color rojizo recorren más de un kilómetro al borde de la autopista, con algunos chiringuitos. Playa de caída, con olas fuertes y altas, apropiada para el surf, con belleza exótica y fácil acceso por el Km 40 de la BR 101.

Its reddish sand runs for more than 1 kilometer along the road, offering the structure of some kiosks. A tumble beach, with heavy and big waves, ideal for surfing, still shows an exotic beauty; the easy access is by km 40 of BR 101 road.



Itamambuca



Reduto de surfistas e palco de importantes campeonatos nacionais e internacionais, com ondas regulares, está entre as 100 principais do mundo para a prática do esporte. Point de badalação, também é ideal para a prática de caiaque, stand up paddle e outros esportes com prancha.

Reducto de surfistas y escenario de importantes campeonatos nacionales e internacionales, con olas regulares, está entre las 100 principales del mundo para la práctica del deporte. Punto de agitación, también es excelente para la práctica de caique, surf de remo y otros deportes con tabla.

A surfer spot that hosts important national and international surf championships because of its regular waves, Itamambuca Beach is among the top 100 beaches in the world for the practice of this sport. Also a bustling place, ideal for practicing kayaking, stand up paddle and other board sports.

Foto: Itamambuca Eco Resort



Félix



Ideal para os surfistas no canto esquerdo, de tombo, pois apresenta ondas fortes, e também para um tranquilo banho de mar, no canto direito, que tem águas calmas, indicada para as crianças. Com a orla sombreada, sua entrada se dá pelo Km 33 da BR 101, à direita antes do Posto da Polícia Rodoviária.

Excelente para los surfistas en el rincón izquierdo, de caída, pues tiene olas fuertes, y también para un tranquilo baño de mar, el rincón derecho, que tiene aguas calmas, se recomienda para los niños. Con la orilla sombreada, su entrada se da por el Km 33 de la BR 101, antes del Puesto de la Policía de Carreteras.

Its left side, a tumble area, is ideal for surfers because of the heavy waves; on the other hand, the right side is ideal for a relaxing bath, due to the calm waters, also perfect for children, not mentioning the shaded waterfront. The access is by km 33 of BR 101 road, before the Highway Patrol station.



Prumirim



Uma praia que reserva várias surpresas em seus mil metros de extensão. Boa para o surfe em alguns pontos, guarda no canto esquerdo uma lagoa e restaurantes que servem comida e porções. É possível pegar um barco e atravessar o canal que dá acesso à prainha da Ilha do Prumirim, um excelente ponto de mergulho. Acesso pelo Km 29 da BR 101.



Una playa que reserva varias sorpresas en sus mil metros de extensión. Buena para el surf en algunos puntos, guarda en el rincón izquierdo una laguna y restaurantes que sirve comida y raciones. Es posible tomar un barco y cruzar el canal que da acceso a la pequeña playa de la Isla del Prumirim, un excelente punto de buceo. Acceso por el Km 29 de la BR 101.



Many surprises are reserved for you along these 1,000 meters. At some points it is good for surfing, there is a lagoon at the left side as well as a restaurants that serves food and appetizers. It is possible to take a boat and cross the canal which accesses the little beach of Prumirim's island, an excellent spot for diving. The access is by km 29 of BR 101 road.



Puruba



O encontro dos rios Puruba e Quiririm tornam esta praia especial, própria para um banho de água doce. Por toda sua extensão, existe água do mar e do rio bem próximas. É uma praia de tombo, com mar agitado e não possui estrutura para visitantes. No local existe uma vila caiçara e o acesso se dá próximo ao km 34 da BR 101, após seguir 2 km até a vila e então atravessar o rio com barqueiros locais ou por uma trilha, próxima ao km 35.



El encuentro de los ríos Puruba y Quiririm convierte esta playa en algo especial, propia para un baño de agua dulce. Por toda su extensión, hay agua del mar y del río bastante próximas. Es una playa de caída, con mar agitado y no tiene estructura para visitantes. Ahí hay una villa "caiçara" y el acceso se da cerca del Km 34 de la BR 101, después seguir 2 km hasta la villa y entonces cruzar el río con barqueros locales o por una senda, cerca del km 35.



The confluence of the Waters of Puruba and Quiririm rivers makes this beach special, very appropriate for a freshwater bath. Along all its extension, there are waters from the sea and from the river very close together. It is a tumble beach, with rough waters and there is not infrastructure for visitors. There is a caiçara (local people) village in the area. The access is by km 34 of BR 101 road, 2 km more until the village and then it is necessary to cross the river with local boatmen or follow a trail close to km 35.

Almada



Apesar da boa infraestrutura turística, conserva as características de uma vila de pescadores, com vegetação abundante e mar verde de águas calmas. Todos os anos, em julho, sediam o tradicional Festival do Camarão. A comunidade local realiza trabalhos de conscientização ambiental, mantendo a praia limpa. É possível fazer uma trilha para a Praia Brava da Almada, ideal para prática de surfe.

A pesar de la buena infraestructura turística, conserva las características de una villa de pescadores, con vegetación abundante y mar verde de aguas calmas. Todos los años, en julio, acoge el tradicional Festival del Camarón. La comunidad local hace trabajos de concienciación ambiental, manteniendo la playa limpia. Es posible hacer senderismo para la Playa Brava de la Almada, ideal para práctica de surf.

Besides the good tourist infrastructure, it keeps the characteristics of a fishermen village, with lush vegetation and calm, green waters. Every year, in July, it hosts the traditional Shrimp Festival. The local community tries to make people environmentally conscious, by keeping the beach clean. It is possible to go on a trail to Brava da Almada Beach, ideal for surfing.



Fazenda



O Centro de Visitantes do Núcleo Picinguaba do Parque Estadual da Serra do Mar, instalado na praia, garante aos visitantes infraestrutura e passeios de ecoturismo. A trilha fluvial pelo manguezal do Rio Fazenda é um grande diferencial, mas deve ser acompanhada de um monitor local. O acesso se dá pelo Km 11 da BR 101.

El Centro de Visitantes del Núcleo Picinguaba del Parque Estadual de la Sierra del Mar, alojado en la playa, les garantiza a los visitantes infraestructura y paseos de ecoturismo. La senda fluvial por el manglar del Río Fazenda es un gran diferencial, pero debe ser acompañada por un monitor local. El acceso se da por el Km 11 de la BR 101.

The Visitors Center at the Picinguaba Nucleus of Serra do Mar State Park, located at the beach, grants visitors infrastructure and ecotourism rides. The fluvial tracks through the mangroves of the Fazenda (farm) river is a big differential, but must be oriented by a local guide. The access is by km 11 of BR 101 road.



Picinguaba



Uma das mais belas praias de Ubatuba, também conhecida pela Vila dos Pescadores, é um reduto caiçara, com boa infraestrutura para os visitantes. No local, existem três pequenas praias e que, juntas formam a Picinguaba e dão nome à vila de caiçaras. Suas areias escuras harmonizam com o verde-esmeralda do mar tranquilo. Aproveite a visita para saborear peixe e frutos do mar fresquinhos, como os mexilhões e as vieiras que são cultivados pelos pescadores locais.

Una de las más lindas playas de Ubatuba. También se conoce como Villa de los Pescadores, es un reducto "caiçara", con buena infraestructura para los visitantes. Ahí hay tres pequeñas playas que juntas forman la Picinguaba y le dan nombre a la villa de "caiçaras". Sus arenas oscuras armonizan con el verde esmeralda del mar tranquilo. Aproveche la visita para probar pescado y mariscos fresquitos del mar, como los mejillones y las vieiras que son cultivados por los pescadores locales.

One of Ubatuba's most beautiful beaches, also known as Fishermen's Village, is a caiçara (local people) stronghold with good infrastructure for visitors. There are three small beaches at the place that together form Picinguaba and give the name to the village. Its dark sand makes a perfect match to the calm emerald-green sea. When visiting the village, take the opportunity to try fresh fish and seafood, like mussels and scallops, grown by the local fishermen.



Praia das Ilhas



Você vai querer conhecer cada recanto escondido nas mais de 20 ilhas de Ubatuba, que exibem belezas cênicas apaixonantes. São praias com pouca infraestrutura, acesso somente por barco, mas que jamais vão sair da sua memória. Aqui, indicamos algumas, mas sugerimos que você procure uma agência local e visite outras.

Playas de las Islas



Le va interesar conocer cada rincón escondido en las más de 20 islas de Ubatuba, las cuales exhiben bellezas escénicas apasionantes. Son playas con poca infraestructura, accesos solamente por barco, pero que jamás se pueden olvidar. Aquí, le recomendamos algunas, pero le sugerimos que busque una agencia local y visite otras.

Islands Beaches



You will want to know every single hidden place in those more than 20 islands in Ubatuba, which have lovely landscapes. The beaches have little infrastructure, the access is only by boat, but you will never forget them. Here we mention some of them, but we suggest you to contact a local agency to visit others.



Ilha Anchieta



São sete praias – Sapateiro, Presídio, Palmas, Engenho, Prainha, Leste e Sul – que esbanjam natureza exuberante, com rica vegetação abraçando o mar verde e límpido, e muita história nesta que é uma das áreas protegidas mais importantes do estado de São Paulo. O Parque Estadual da Ilha Anchieta é um dos principais atrativos turísticos do Litoral Norte.

Isla Anchieta



Son siete playas – Sapateiro, Presidio, Palmas, Engenho, Prainha, Leste e Sul – que abundan en naturaleza exuberante, con rica vegetación abrazando el mar verde y limpio, y mucha historia en esta que es una de las áreas protegidas más importantes del estado de São Paulo. El Parque Estadual de la Isla Anchieta es uno de los principales atractivos turísticos de la Costa Norte.

Anchieta Island



There are seven beaches – Sapateiro, Presidio, Palmas, Engenho, Prainha, Leste and Sul – showing a lush nature, with rich vegetation embracing clear, green waters, and much history in this very important protected area of São Paulo State. The State Park of Anchieta Island is one of the main tourist attractions of Northern Coast.



Ilha Prumirim



Ilha do Prumirim (Praia do Prumirim): suas águas azuis e transparentes abrigam cardumes de peixes multicoloridos, que fazem da ilha um bom local para o mergulho. Durante a temporada, passeios de lancha e escuna levam visitantes da Praia do Prumirim, no continente, até este paraíso.

Isla del Prumirim (Praia do Prumirim): sus aguas azules y transparentes albergan bancos de peces multicolores, que hacen que la isla sea un buen sitio para el buceo. Durante la alta temporada, paseos en lanchas y barcos llevan a los visitantes de la Playa del Prumirim, en el continente, a este paraíso.

Prumirim Island (Prumirim small Beach): its transparent blue waters have schools of multicolored fish that make the island a good place for diving. During the summer season, launch and schooner trips take visitors from Prumirim Beach, on the continent, until this paradise.



Foto: Alexandre Rodrigues

Ilha das Couves



Ilha das Couves (Praia de Dentro e Praia de Fora): um verdadeiro paraíso natural, com mar de águas cristalinas, rico em vida marinha. É um dos principais pontos de mergulho do litoral norte de São Paulo, com acesso de barcos que partem da Praia da Picinguaba.

Isla de las Couves (Playa de Dentro y Playa de Fora): un verdadero paraíso natural, con mar de aguas cristalinas, rico en vida marina. Es uno de los principales puntos de buceo de la costa norte de São Paulo, con acceso en barcos que salen de la Playa de Picinguaba.

Couves Island (De Dentro e De Fora Beach): a real natural paradise, with transparent water sea, rich in marine life. It is one of the main diving places on the Northern Coast of São Paulo, which access is by boat from Picinguaba Beach.





Ecoturismo

Ubatuba é um dos lugares com a maior faixa de Mata Atlântica preservada do Brasil, devido aos parques de preservação ambiental que existem em toda a extensão do município. Neste caderno, você vai conhecer um pouco desta riqueza.



Ecoturismo

Ubatuba es uno de los lugares con el mayor trecho de Selva Atlántica preservada en Brasil, debido a los parques de preservación ambiental que existen en toda la extensión de la ciudad. En este cuaderno, usted va a conocer un poco de esta riqueza.



Ecotourism

Ubatuba has one of the largest strips of preserved Atlantic Forest in Brazil, due to the parks of environmental preservation currently placed in all extension of the city. In this booklet, you will know more about this richness.

Biodiversidade



Com mais de 85% de sua área dentro de parques e outras Unidades de Conservação protegidas por lei, Ubatuba é um dos municípios de maior relevância na conservação da Mata Atlântica, um dos ecossistemas mais importantes e ameaçados do planeta.

A diversidade biológica da cidade é representada nas matas, rios, praias, costões rochosos, restinga, manguezal, mata de encosta, onde se pode encontrar grande variedade de espécies da fauna e flora, inclusive com a presença de aves endêmicas (mais detalhes na página 89).

Estão em Ubatuba parte do Parque Estadual da Serra do Mar, o Parque Estadual da Ilha Anchieta, a Área de Proteção Ambiental Marinha do Litoral Norte, além da Estação Ecológica Tupinambás e um pedaço do Parque Nacional da Serra da Bocaina.

São opções para todos os públicos. Para quem prefere a tranquilidade, há opções de atividades de contemplação da natureza, como o birdwatching (observação de aves) e para os aventureiros, são muitas trilhas, banhos de cachoeiras, passeios de bote e muito mais.

Biodiversidad



Con más de un 85% de su área dentro de parques y otras Unidades de Preservación protegidas por ley, Ubatuba es una de las ciudades de mayor importancia en la preservación de Selva Atlántica, uno de los ecosistemas más importantes y amenazados del planeta. La diversidad biológica de la ciudad está representada en los bosques, ríos, playas, cuevas rocosas, restinga, manglares, selva de encuesta, donde se puede encontrar una gran variedad de especies de fauna y flora, incluso con la presencia de aves endémicas (más detalles en la página 89).

En Ubatuba, están parte del Parque Estadual de la Serra do Mar, el Parque Estadual de la Ilha Anchieta, la Área de Protección Ambiental Marina del Litoral Norte, además de la Estación Ecológica Tupinambás y una parte del Parque Nacional de la Serra da Bocaina. Son opciones para todos los públicos. Para los que prefieren la tranquilidad, hay opciones de actividades de contemplación de la naturaleza, como el birdwatching (observación de aves) y para los aventureros, hay muchas sendas, baños en chorreras, paseos en barco y mucho más.

Biodiversity



Ubatuba, which has more than 85% of its area within parks and other Conservation Units protected by law, is one of the most relevant cities in which concerns the Atlantic Forest preservation, being this forest one of the most important and at the same time threatened ecosystems in the planet. The biological diversity of the city is represented by the woods, rivers, beaches, rocky coasts, sandbanks, mangroves, the hillside forest, where a large variety of species from the local fauna and flora can be found, including endemic birds species (more details on page 89).

In Ubatuba there is part of Serra do Mar State Park, and also Ilha Anchieta State Park, Northern Coast Marine Environmental Protection Area, Tupinambás Ecological Station, and part of Serra da Bocaina National Park. There are options for everyone. Those who prefer the quietness can choose activities for contemplating nature, such as bird watching, and for the adventurers there are many trails, waterfall baths, boat trips, and much more.



Cachoeiras / Cascadas / Waterfalls

Sertão da Quina

-  Água Branca
-  Chafariz
-  Poço Verde
-  Renata
-  Corrêa

Lagoinha

-  Véu da Noiva

Corcovado

-  Bacia

Ipiranguinha

-  Ipiranguinha

Horto

-  Macacos

Serra de Taubaté

-  Cachoeira do Pé da Serra

Itamambuca

-  Morro do Tiagão

Prumirim

-  Prumirim
-  Aldeia Boa Vista

Sertão do Cambucá

-  Espelho

Sertão de Ubatumirim

-  Tombador
-  Laje

Quilombo da Fazenda

-  Poço da Rasa

Camburi

-  Poço do Amor
-  Escada
-  Poços

Cachoeiras

Algumas opções de cachoeiras



Em Ubatuba, você vai encontrar inúmeras cachoeiras, que impressionam pela beleza, formam piscinas naturais ou são ideais para a prática de esportes radicais. Aventure-se e curta nossas águas doces.

Cascadas

Algumas opciones de cascadas



En Ubatuba, usted encontrará varias cascadas, que impresionan por su belleza, forman piscinas naturales o son ideales para la práctica de deportes extremos. Aventúrese y aproveche nuestras aguas dulces.

Waterfalls

Here are some waterfalls for you to know



In Ubatuba, you will find many amazingly beautiful waterfalls, which form natural pools, or are ideal for practicing extreme sports. Adventure yourself and enjoy our fresh waters.



nível fácil
nivel facil
easy level



nível médio
nivel mediano
medium level



nível difícil
nivel difícil
hard level



Cachoeira da Escada



Localizada a cerca de 47 Km do centro de Ubatuba, pouco antes da divisa com a cidade de Paraty, no Rio de Janeiro, é um excelente ponto de descanso para quem está viajando entre o Rio e São Paulo, pela Rodovia Rio-Santos.

Cascada de la Escada

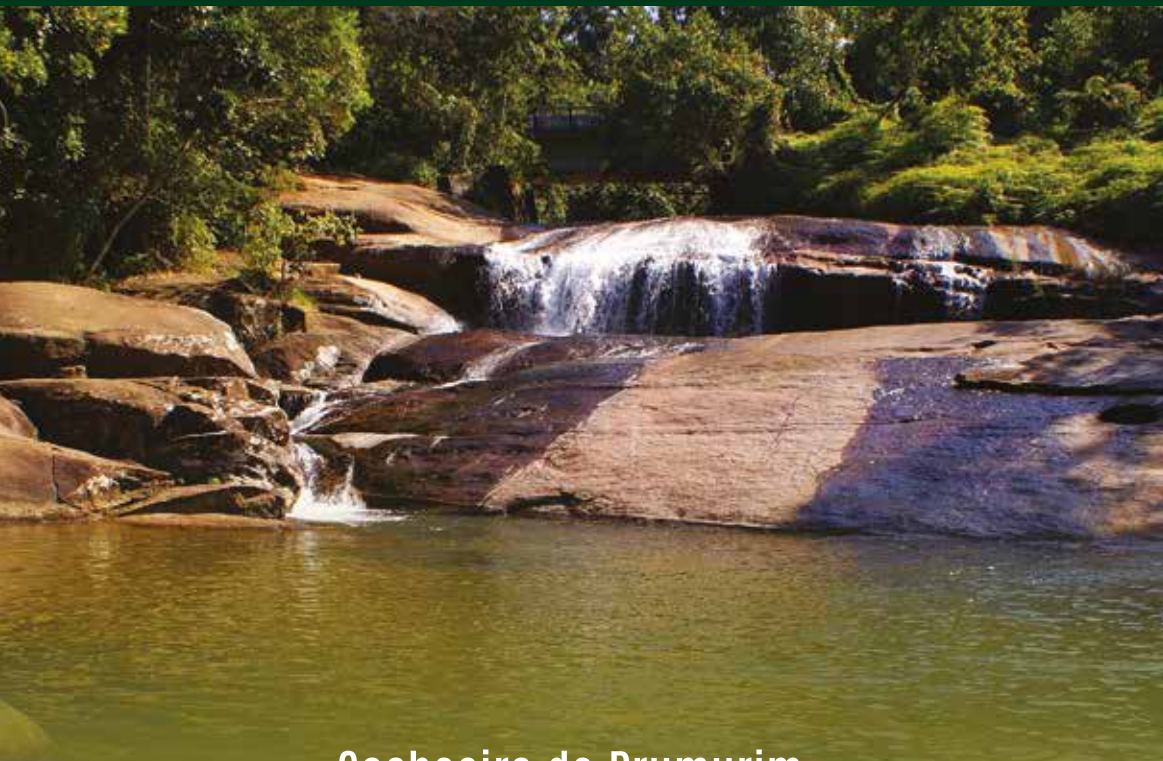


Ubicada a aproximadamente 47 km del centro de Ubatuba, poco antes del límite con la ciudad de Paraty, en Rio de Janeiro, es un excelente punto de descanso para los que viajan entre Rio y São Paulo, por la Autovía Rio-Santos.

Escada Waterfall



It is located at about 47 km from Ubatuba downtown, right before the border with the city of Paraty, in Rio de Janeiro, and it is an excellent rest spot for who is traveling between Rio de Janeiro and São Paulo, by Rio-Santos road.



Cachoeira do Prumirim



A Cachoeira do Prumirim está entre as principais cachoeiras de Ubatuba. O acesso é fácil, por meio de uma trilha de apenas 3 minutos que parte do quilômetro 30 da rodovia Rio – Santos. Composta por uma sequência de poços com hidromassagens naturais. Seguindo pelo rio, chega-se à praia do Prumirim, onde bem em frente está a Ilha do Prumirim, famosa entre os mergulhadores.

Cascada de la Prumirim



La Cascada del Prumirim está entre las principales cascadas de Ubatuba. El acceso es fácil, por medio de una senda de solo 3 minutos, que sale del km 30 de la Autovía Rio-Santos. Formada por una secuencia de pozos con hidromasajes naturales. Siguiendo por el río, se llega a la playa del Prumirim, en frente de la que está la Isla del Prumirim, famosa entre los buceadores.

Prumirim Waterfall



Prumirim Waterfall is one of the main waterfalls in Ubatuba. It can be easily accessed by a trail of only 3 minutes, leaving from Km 30 of Rio-Santos road. It is composed of a sequence of wells with natural whirlpools. The river leads to Prumirim Beach, right in front of Prumirim Island, which is famous among divers.



Cachoeira da Água Branca



O rio Água Branca revela inúmeras cachoeiras, com destaque para a Cachoeira da Água Branca, a maior do Estado de São Paulo e a sétima maior do Brasil, com mais de 180 metros de queda d'água. Ideal para um passeio ecológico, onde se pode apreciar a biodiversidade da mata atlântica, in natura. De nível difícil, está distante 30 km da cidade e exige de 5 a 6 horas de caminhada (ida). Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Cascada del Agua Branca



El río Agua Branca revela innúmeras cascadas, con destaque a la cascada del Agua Branca, la más grande del Estado de São Paulo y la séptima más grande de Brasil, con más de 180 metros de caída de agua. Ideal para un paseo ecológico, donde se puede apreciar la biodiversidad de la Selva Atlántica, in natura. De nivel difícil, está 30 km distante de la ciudad y exige de 5 a 6 horas de caminata (ida). Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212.

Água Branca Waterfall



Água Branca river has many waterfalls, and the highlight there is Água Branca Waterfall, the highest in São Paulo State, and the seventh highest in Brazil, with a fall of more than 180 meters, ideal for an ecological trip to admire Atlantic Forest biodiversity in its own habitat. It has a difficult level and is 30 km far from the city, demanding 5 to 6 hours walking (one way). Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.

Travessia das 7 Praias



Este roteiro pode ser feito por trilha, com dificuldade média, ou pelo mar. Por trilha, inicia-se na Praia da Lagoinha, passando pelas prainhas do Oeste, Peres, Bonete e, em seguida, a Grande do Bonete, onde se pode conhecer uma comunidade caiçara e saber um pouco de sua cultura e costumes.

Nesta praia, também é possível comer uma comidinha caseira ou fazer um lanche. Na sequência, chega-se às praias Deserta e Cedro, separadas por uma pequena elevação de pedras. Cedro é considerada uma das mais lindas do Brasil.

Segue-se, então, para o final do percurso, com uma piscina natural e o Pontão da Fortaleza, de onde se tem uma vista incrível do Pico do Corcovado. Chegando na Praia da Fortaleza, completa-se a travessia. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Travesía de las 7 Playas



Este itinerario se puede hacer por senda, con dificultad mediana, o por mar. Por senda, se empieza en la Playa de la Lagoinha, pasando por las pequeñas playas del Oeste, Peres, Bonete y, luego, la Grande del Bonete, donde se puede conocer una comunidad "caiçara" y saber un poco más de su cultura y costumbres. En esta playa también se puede comer comida casera o tomar una merienda. En la secuencia, se llega a las playas Deserta y Cedro, separadas por una pequeña elevación de piedras. Cedro está entre las más lindas de Brasil. Se sigue, entonces, al final del recorrido, con una piscina natural y el Pontão da Fortaleza, de donde uno tiene unas vistas maravillosas del Pico do Corcovado. Al llegar a la Playa de la Fortaleza, se completa la travesía. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones em la página 212.

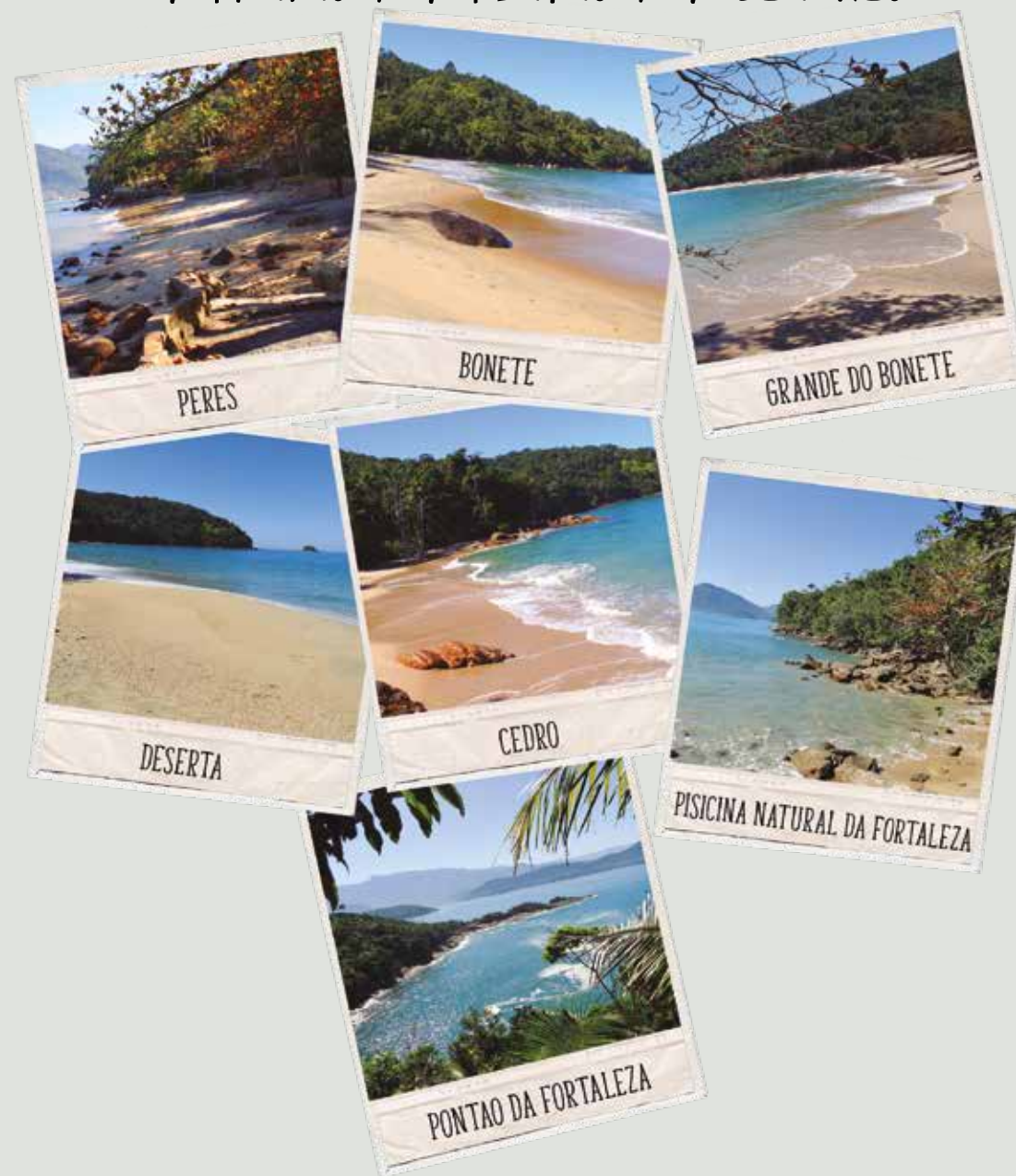
7 Beaches Crossing



This tour can be made by a medium-level trail, or by the sea. The trail starts in Lagoinha Beach, and crosses small beaches such as Oeste, Peres, Bonete, and Grande do Bonete, where it is possible to visit a caiçara (local people) community and find out a little about its culture and habits. At this beach, it is also possible to eat homemade food or get some snacks. After that, the trail continues to Deserta and Cedro beaches, which are separated by an elevation made of rocks. Cedro beach

is considered one of the most beautiful beaches in Brazil. From there, visitors are led to the end of the trail, which finishes at a natural pool in Pontão da Fortaleza, where it is offered an incredible view of Corcovado Peak. The tour is complete when it gets to Fortaleza Beach. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.

7 PRAIAS / 7 PLAYAS / 7 BEACHES



Trilha do Pico do Corcovado



Uma pedra descoberta de vegetação no alto da Serra do Mar, de onde se tem vista panorâmica de grande parte do litoral norte paulista e, do lado oposto, as incontáveis colinas que formam o Vale do Paraíba. A caminhada é considerada difícil até o alto do pico de 1160 m de altitude, com forte inclinação e tempo estimado de 6 a 7 horas de caminhada. Pelo lado da costa, a inclinação é menor, porém, a caminhada tem alguns quilômetros a mais. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212

Senda del Pico Corcovado



Una piedra descubierta de vegetación en lo alto de la Sierra del Mar, desde donde se puede tener una vista panorámica de gran parte de la costa norte paulista y, del lado opuesto, las intocables colinas que forman el Vale do Paraíba. Se considera la caminata difícil hasta lo alto del pico de 1160 m de altitud, con fuerte inclinación y tiempo estimado de 6 a 7 horas de caminata. Por el lado de la costa, la inclinación es menor, pero la caminata tiene algunos kilómetros de más. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212

Pico Corcovado Trail



It is about a rock without vegetation on the top of Serra do Mar (the ridge), from where it is possible to have a panoramic view over a large part of the northern coast of São Paulo. On the opposite side, there are countless hills that form the Paraíba Valley. The trail up to the 1,160-meter high peak is considered of a difficult level for being very steep, and it takes around 6 to 7 hours. On the side of the coast, it is not so steep but it has a few kilometers more. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212

O paraíso pode estar bem mais próximo do que você imagina.

A Ubatuba turismo coloca a disposição todo o conhecimento de quem nasceu no paraíso e quer te levar a lugares incríveis, verdadeiros paraísos tropicais. Não conte com aventureiros para garantir a segurança de sua família e amigos durante seus dias de aventura.

Pacotes promocionais para grupos, atendimento corporativo, eventos, receptivo turístico, passeios e todo o acompanhamento para que sua viagem ao paraíso seja perfeita e completa. Venha conosco e conheça Ubatuba de um jeito diferente.

Entre em contato, podemos ir até o seu local de hospedagem.

Ubatuba Turismo
EVENTOS E RECEPTIVO

Compre direto do site de forma fácil e rápida
www.ubatubaturismo.com

receptivo@ubatubaturismo.com

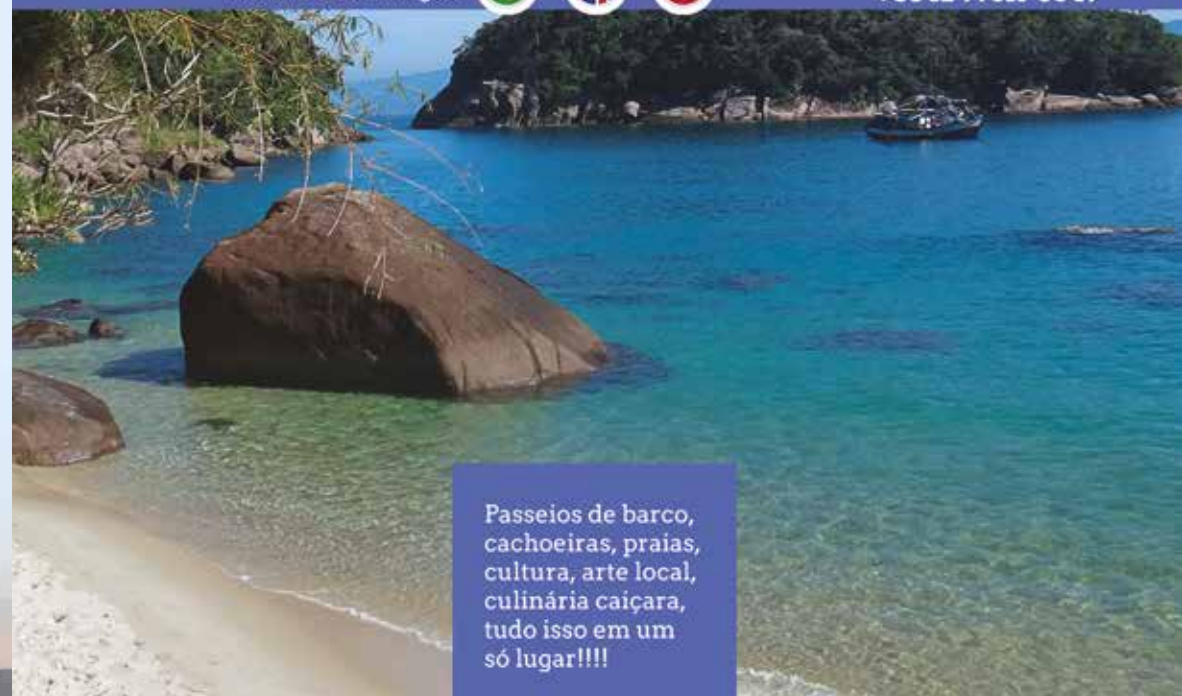
[/ubatubaturismo](https://www.facebook.com/ubatubaturismo)

[/ubatubaturismo](https://www.instagram.com/ubatubaturismo)

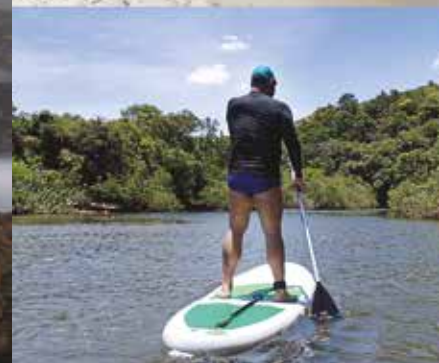
Atendimento bilingue.



+55 12 99617 8049



Passeios de barco, cachoeiras, praias, cultura, arte local, culinária caiçara, tudo isso em um só lugar!!!!



Mirantes



Ubatuba pode ser avistada do alto de vários mirantes, com estrutura para você curtir as belas paisagens. Alguns deles são: Mirante do Saco da Ribeira, Mirante da Enseada, Mirante da Toninhas e Praia Grande, Mirante do Félix, Mirante da Praia do Meio, Mirante do Ubatumirim, Mirante da Praia da Fazenda. Também é possível apreciar lindos cenários de outros pontos, com menor estrutura, mas que proporcionam espetáculos ímpares.

Miradores



Se puede divisar Ubatuba desde lo alto de varios miradores, con estructura para que usted aproveche los lindos paisajes. Algunos de ellos son: Mirador del Saco de la Ribeira, Mirador de la Enseada, Mirador de las Toninhas y Playa Grande, Mirador del Felix, Mirador de la Playa del Medio, Mirador del Ubatumirim, Mirador de la Playa de la Fazenda. También se puede apreciar lindos paisajes desde otros puntos, con menor estructura, pero que proporcionan espectáculos únicos.

Overlooks



Ubatuba can be seen from many lookouts which offer structure for you to enjoy beautiful landscapes. We can name some of the lookouts: Saco do Ribeira, Enseada, Toninhas and Grande Beaches, Felix, do Meio Beach, Ubatumirim, daFazenda Beach. It is also possible to admire the scenery from other spots, less structured, but offering unforgettable nature shows.

Observação de Aves



Ubatuba possui uma das maiores diversidades de aves, abrigando cerca de 565 espécies das mais de 9.700 existentes no planeta, sendo 72 endêmicas. A cidade já é referência mundial nesse segmento de turismo, o bird watching.

É frequente avistar aves raras, de cores incríveis, comportamentos curiosos e cantos surpreendentes. Por esse motivo, Ubatuba é palco, anualmente, do Ubatuba Birds, evento que reúne observadores de aves de vários lugares do mundo.

Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Observacion de Aves



Ubatuba tiene una de las más grandes diversidades de aves, y alberga alrededor de 565 especies de las más de 9.700 que hay en el planeta, siendo 72 endémicas. La ciudad ya es una referencia mundial en esta clase de turismo, la observación de aves.

Con frecuencia se puede ver aves raras, de colores increíbles, de comportamientos curiosos y de cantos sorprendentes. Por eso, Ubatuba es el escenario del Ubatuba Birds, todos los años. Tal evento reúne observadores de aves de varios lugares del mundo.

Busque siempre una agencia local con guías acreditados que le van a garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones a partir de la página 212.

Fonte: Ubatubabirds - Carlos Rizzo
F.12 9 9754 3555

Bird Watching



Ubatuba, where a diversified range of birds is found, houses around 565 species out of more than 9,700 inhabiting the planet, 72 of which are endemic to the region. The city is a world reference in this segment of tourism, the bird watching.

It is common to watch rare birds, in incredible colors, curious behaviors, and amazing singing. For this reason, Ubatuba yearly hosts the Ubatuba Birds, an event which gathers bird watchers from many places around the world.

Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions as from page 212.



RC Park



E quem disse que o litoral é só praia? Imagine uma aventura nas corredeiras dos rios, nos topos das árvores, nas quedas das cachoeiras. As atividades no parque incluem trilhas, boia cross, tirolesa, arvorismo e rapel, que são realizadas nas cachoeiras e florestas localizadas nas imediações do Parque Estadual da Serra do Mar, o que garante, além da adrenalina, também viver a harmonia da floresta e sua biodiversidade. Prepare-se para curtir um dia de lazer em meio à mata atlântica, com emoção e segurança.

RC Park



¿Y quién ha dicho que la costa solo es playa? Imáginese una aventura en los caudales de los ríos, en las cimas de los árboles, en las caídas de las cascadas. Las actividades en el parque incluyen senderismo, descenso de río en flotador, tirolesa, escaladas de árboles y rapel, que se realizan en cascadas y bosques ubicados en las cercanías del Parque Nacional de la Sierra del Mar, lo que garantiza, además de adrenalina, también la vivencia de la armonía del bosque y de su biodiversidad. Prepárese para disfrutar un día de ocio en medio a la selva atlántica, con emoción y seguridad.

RC Park



Who said that the coast has only the beaches? Imagine an adventure in the rivers rapids, on the tree tops, at the waterfalls. Among the activities offered at the park, it can be mentioned the trails, boia-cross, zip-line, canopy walks, and rappel, which take place at the waterfalls and forests located around Serra do Mar National Park, ensuring not only the adrenaline, but also the opportunity to experience the forest harmony and biodiversity. Prepare yourself to enjoy a leisure day in the middle of the Atlantic Forest with lots of emotion and total safety and security.



Foto: Omnimare



Mergulho



Ubatuba tem excelentes pontos para mergulho, em águas calmas e claras, que permitem o contato direto com a natureza, observando fauna e flora aquáticas. Alguns locais indicados: Praia da Fortaleza (Pontão), Praia do Cedrinho, Caís do Porto, Ilha Anchieta (Trilha Subaquática), Ilha do Prumirim, Ilha das Couves / Estátua Jacques Cousteau, entre outros pontos. Para sua segurança, procure uma operadora de mergulho local. Indicações a partir da página 212.

Buceo



Ubatuba tiene excelentes puntos para el buceo, en aguas calmas y claras, que permiten el contacto directo con la naturaleza, observando fauna y flora acuáticas. Algunos locales indicados: Playa de la Fortaleza (Pontão), Playa del Cedrinho, Caís del Puerto, Isla Anchieta (Senda Subacuática), Isla del Prumirim, Isla de las Couves / Estatua Jacques Cousteau, entre otros puntos. Para su seguridad, busque una operadora de buceo local. Indicaciones en la página 212.

Diving



Ubatuba offers excellent spots for in calm and clear waters, which allows the direct contact with nature, to admire the aquatic fauna and flora. Here are some suggested places: Fortaleza Beach (Pontão), Cedrinho Beach, the quayside, Anchieta Island (Underwater trail), Prumirim Island, Couves Island / Jacques Cousteau Statue, among others. For your own safety, look for a local diving operator. See some suggestions on page 212.

Foto: Omnimare



Esportes

Com mais de 100 km de litoral entrecortado, inserida na Mata Atlântica, Ubatuba vem ganhando destaque no cenário esportivo. Devido à variedade de praias e à localização, agrada a esportistas de diversos níveis e modalidades. Venha descobrir o quanto de aventura há em você!



Desportos

Con más de 100km de costa cortada, insertada en la Selva Atlántica, Ubatuba ha ganado destaque en la esfera deportiva. Debido a la variedad de playas y a la localización, agrada a deportistas de diversos niveles y modalidades. ¡Venga a descubrir el aventurero que hay en usted!



Sport

Ubatuba, which is inserted in the Atlantic Forest ecosystem, has been highlighted in the sports scenario due to its more than 100 km of criss-crossed coast. Because of its different types of beaches and privileged location, it pleases sports lovers which are in several levels and of many types. Come and discover the adventurer inside of you!

A Capital do Surf



Considerada “berço de campeões”, desde os anos 70, o nome da cidade tem surgido em importantes campeonatos nacionais e internacionais, o que fez Ubatuba ganhar o slogan de Capital do Surf. As escolinhas de surf e projetos sociais preparam a população local tanto para despontar no esporte profissional quanto para contribuir na base da formação dos jovens.

La Capital del Surf



Considerada “cuna de campeones”, desde los años 70, el nombre de la ciudad ha aparecido en importantes campeonatos nacionales e internacionales, lo que hizo que Ubatuba ganara el eslogan de Capital del Surf. Las pequeñas escuelas de surf y los proyectos sociales preparan a la población local no solo para despuntar en el deporte profesional, sino también para contribuir a la base de la formación de los jóvenes.

The Surf Capital



Well-known for being the hometown of many champions, since the 70's, the name of the city has been raised in important national and international championships, bringing to Ubatuba the slogan of the Surf Capital. Surf schools and social projects prepare the local population either to stand out in the sports professional field or to contribute to the education of the youngsters.



Skimboarding



As águas de Ubatuba também são ideais para as manobras radicais sobre a prancha do Skimboarding. A Praia de Sununga é um dos melhores lugares do mundo para dropar as ondas neste esporte. Todos os anos acontece uma etapa do Campeonato Mundial de Skimboarding.

Skimboarding



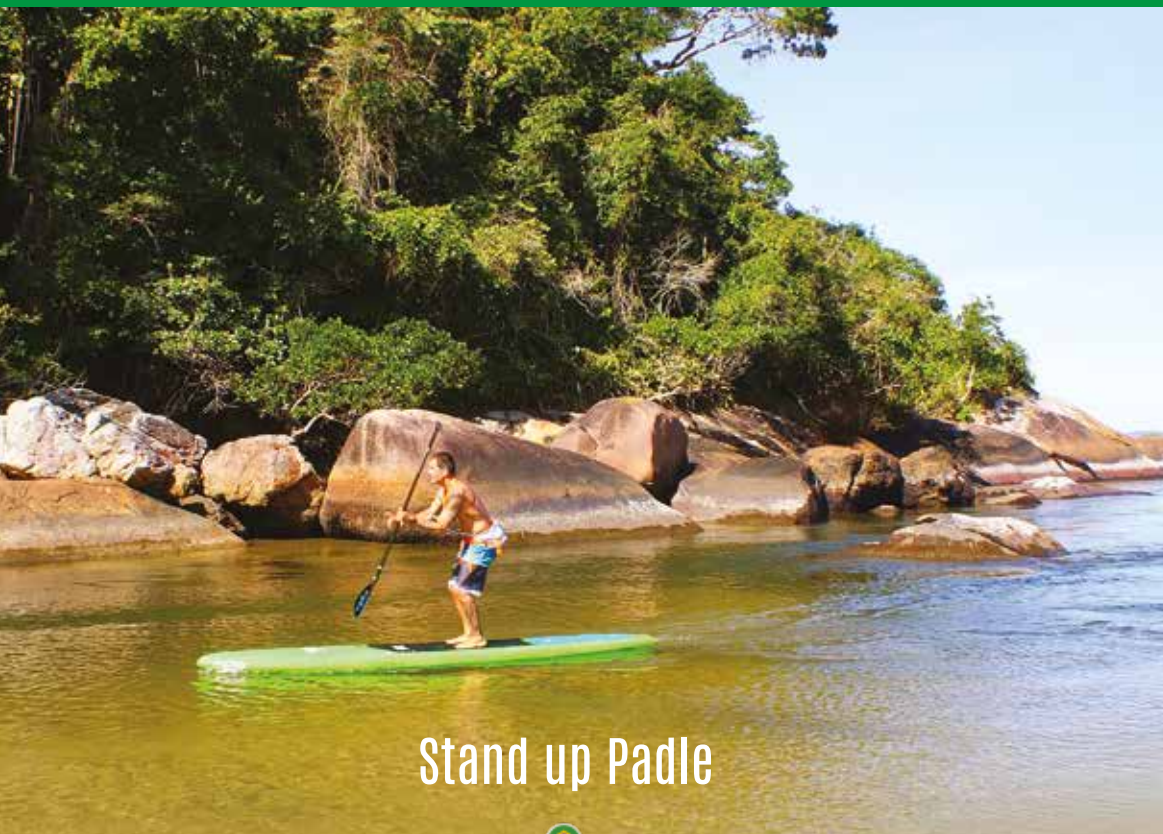
Las aguas de Ubatuba también son ideales para las maniobras radicales sobre la tabla del skimboarding. La Playa de Sununga es uno de los mejores lugares del mundo para deslizarse sobre las olas en este deporte. Todos los años tiene lugar una etapa del Campeonato Mundial de Skimboarding.

Skimboarding



Ubatuba waters are also ideal for radical maneuvers on a skimboard. Sununga Beach is one of the best places in the world to drop waves in this sport. Every year, a round of the Skimboarding World Championship takes place in the city.





Stand up Padle



Ubatuba é o cenário ideal para a prática de Stand Up Paddle - SUP, atividade que vem crescendo na cidade. Atualmente existem agências que fazem roteiros de SUP, além dos alugueis em praias como Itaguá, Maranduba, Praia Grande e Ubatumirim. Ubatuba já foi palco de competições nacionais e internacionais, nas modalidades de percurso e ondas.

Surf de Remo



Ubatuba es el lugar ideal para la práctica de Surf de Remo (Stand Up Paddle – SUP), actividad que crece a cada día en la ciudad. Actualmente existen agencias que hacen itinerarios de SUP, además de los alquileres en playas como Itaguá, Maranduba, Playa Grande y Ubatumirim. Ubatuba ya ha sido escenario de competiciones nacionales e internacionales, en las modalidades de recorrido y de olas.

Stand up Padle



Ubatuba is the perfect scenery for the practice of Stand up Paddle – SUP, an activity that has become popular in the city. Nowadays, it is possible to find agencies that prepare SUP tours, or to rent the equipment on beaches such as Itaguá, Maranduba, Grande, and Ubatumirim. Ubatuba has staged national and international competitions, in the modalities of Freestyle and Waves.

Boia Cross



Aventure-se sobre boias individuais, descendo pelo rio, com trechos de corredeiras leves e remansos. É possível sentar-se de costas ou apoiar-se de bruços nas boias e vivenciar uma aventura inesquecível. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações a partir da página 212.

Descenso en Flotador



Aventúrese sobre flotadores individuales, bajando por el río, con trechos de caudales leves y remansos. Es posible sentarse de espaldas o apoyarse de bruces en los flotadores y vivenciar una aventura inolvidable. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212.

Boia- Crossing



Adventure yourself on individual floats, going down the river, facing easy rapids and backwaters. It is possible to lay down on your back to relax or on your front to have an unforgettable experience. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.





Rapel e Arvorismo



Para quem busca ainda mais adrenalina, é possível se aventurar no rapel, nas Cachoeiras, com parada para banho no poço da cachoeira ou avistar a mata atlântica do alto, próximo às copas das árvores, em um percurso inesquecível de arvorismo. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Rapel y Escalada en Árboles

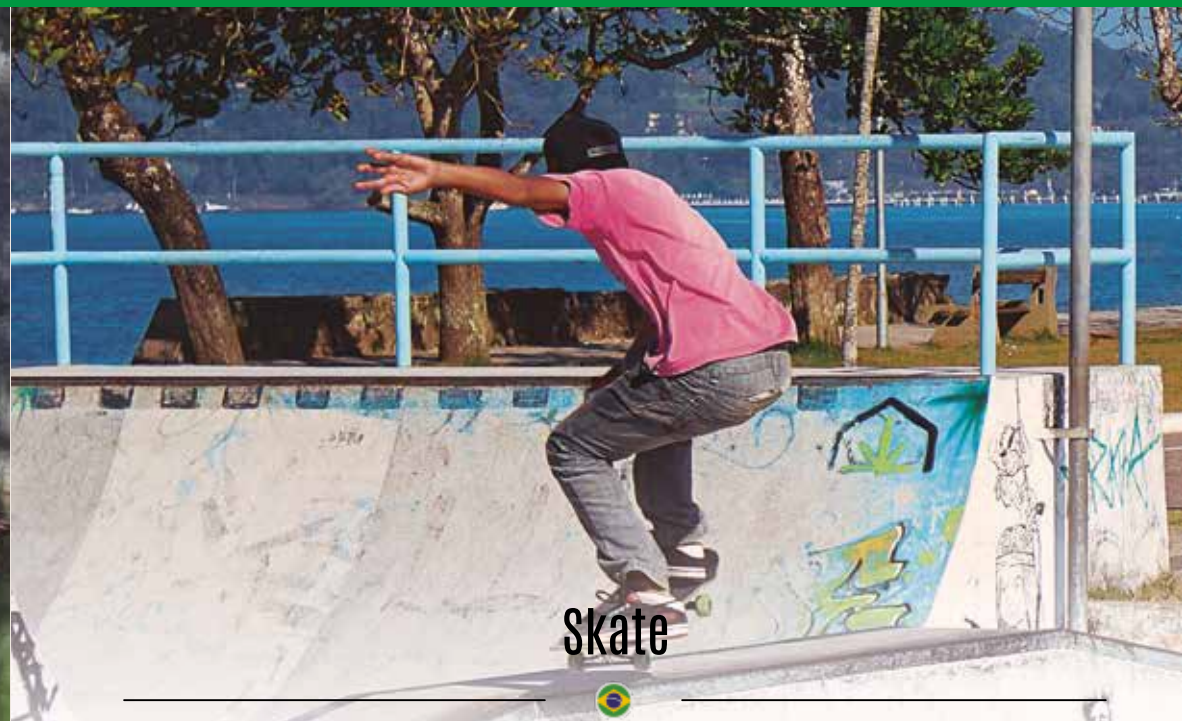


Para los que buscan aún más adrenalina, es posible aventurarse en el rapel, en las cascadas, con parada para baño en el pozo de la cascada o divisar la selva atlántica desde lo alto, cerca de las copas de los árboles, en un recorrido inolvidable de arbolismo. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones en la página 212.

Rappelling and Canopy Walks



Those who want more adrenaline can choose the rappel waterfall. The tour makes a stop for bathing in the waterfall's well or watching the Atlantic Forest from above, close to the treetops, through an unforgettable canopy walk. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.



Skate



A Pista de Skate de Ubatuba é ponto de encontro para skatistas do Litoral Norte e sedia frequentes competições. Localizada na Praia do Cruzeiro, ao lado da Praça de Capricórnio, a pista tem um piso de granilite, ideal para a prática de skatismo, com curvas ampliadas e guarda-corpos e um satisfatório sistema de iluminação. Além desta pista, outros locais para os skaters são a mini rampa de Itamambuca e o Terminal Turístico no Perequê-Açú.

Skate



La Pista de Skate de Ubatuba es un punto de encuentro para los skaters de la Costa Norte y recibe frecuentes competiciones. Ubicada en la Playa del Cruzeiro, al lado de la Plaza de Capricornio, la pista tiene un piso de granito, ideal para la práctica de este deporte, con curvas ampliadas y guarda cuerpos en un buen sistema de iluminación. Además de esta pista, otros sitios para los skaters son la Mini Rampa de Itamambuca y la Terminal Turística en el Perequê-Açú.

Skate



The skateboard ramp in Ubatuba is a meeting point for skaters from the Northern Coast and it often hosts competitions. It is located at Cruzeiro Beach, besides the Capricorn Square, and it has a granite-like floor, ideal for skateboarding practice, showing curved walls that allow the typical half-pipe and rails, and a satisfactory lighting system. Aside from this ramp, there are other places for skaters such as the mini ramp at Itamambuca and the Tourist Terminal at Perequê-Açú.

Cicloturismo

Corrida de Aventura e Mountain Biking



Ubatuba é o local ideal para a prática dessas atividades, devido aos diferentes tipos de terreno: praias, trechos por onde passam rios, montanha, terra e asfalto, incluindo todo o lado do 'sertão' da cidade e também a Ponta Grossa, com trilhas para bike, em meio à mata atlântica. Diversas provas de corrida de aventura e mountain biking têm sido realizadas aqui.

Turismo Ciclista

Carrera de Aventura o Ciclismo de Montaña



Ubatuba es el lugar ideal para la práctica de estas actividades, debido a los diferentes tipos de terreno: playas, trechos por donde pasan ríos, montaña, tierra y hormigón, incluso todo el lado del sertão (agreste) de la ciudad y también la Ponta Grossa, con sendas para bici, en medio a la selva atlántica. Diversas pruebas de carreras de aventura y ciclismo de montaña se han realizado aquí.

Cycle Tourism

Adventure Racing and Mountain Biking



Ubatuba is the ideal place for practicing these activities due to the different types of terrain: beaches, areas criss-crossed by rivers, mountains, dirt, and asphalt, including all the hinterland area in the city as well as Ponta Grossa, which has bike trails in the middle of the Atlantic Forest. Many adventure and mountain bike races are held here



Cicloturismo

Força no Pedal



Ubatuba tem 45 km de ciclovias e ciclo faixas, que percorrem toda a cidade, exibindo nossos cenários paradisíacos. Aproveite os momentos de lazer para pedalar pelas mais belas paisagens do Brasil.

Turismo Ciclista

Fuerza en el pedal



Ubatuba tiene 45km de pistas para bicicletas que recorren toda la ciudad, exhibiendo nuestros paisajes paradisíacos. Aproveche los momentos de ocio para pedalear por los más bellos paisajes de Brasil.

Cycle Tourism

Going cycling



Ubatuba has 45 km of bike paths and lanes that run across the city, exploring our paradise-like landscapes. Enjoy the leisure moments pedaling by the most beautiful scenery in Brazil.



Náutica

O mar é o protagonista de muitos momentos inesquecíveis em Ubatuba. A visita à cidade precisa contemplar uma aventura por nossas águas límpidas, que integram cenários de tirar o fôlego. Em Ubatuba, navegar é preciso mesmo!



Nautica

El mar es el protagonista de muchos momentos inolvidables en Ubatuba. La visita a la ciudad tiene que contemplar una aventura por nuestras aguas limpias, que integran escenarios de quitar el aliento. En Ubatuba, de hecho, ¡hay que navegar!



Boating

The sea is the protagonist of many unforgettable moments in Ubatuba. A visit to the city is not complete without an adventure throughout its clear waters, encompassing breathtaking scenery. In Ubatuba, sailing is a must-do activity!

Rotas Náuticas



A beleza cênica indescritível de Ubatuba, a infraestrutura local e a receptividade de nossa gente colocaram a cidade na rota dos cruzeiros internacionais. Todos os anos, imponentes transatlânticos atracam em nossas águas, com turistas de todo o Brasil e do mundo.

O mar de Ubatuba compõe também o cenário propício para diversas rotas náuticas, que integram as principais praias e ilhas, com saídas regulares. Conheça as principais e aventure-se em nossas águas.

Rota Lagoinha – Bonete / Rota Saco da Ribeira – 7 Fontes – Ilha Anchieta / Rota Enseada – 7 Fontes – Ilha Anchieta / Rota Itaguá – Cedro / Rota Itaguá – Ilha do Prumirim / Rota Itaguá – Ilha das Couves / Rota Praia do Prumirim – Ilha do Prumirim e Rota Vila de Picinguaba – Ilha das Couves.

Rutas Náuticas



La belleza escénica indescrípible de Ubatuba, la infraestructura local y la receptividad de nuestra gente han puesto la ciudad en la ruta de los cruceros internacionales. Todos los años, imponentes transatlánticos atracan en nuestras aguas, con turistas de Brasil y del mundo.

El mar de Ubatuba compone también el escenario propicio para varias rutas náuticas, que integran las principales playas e islas, con salidas regulares. Conozca las principales y aventurese en nuestras aguas.

Ruta Lagoinha – Bonete / Ruta Saco de la Ribeira – 7 Fuentes – Isla Anchieta / Ruta Enseada – 7 Fuentes – Isla Anchieta / Ruta Itaguá – Cedro / Ruta Itaguá – Isla del Prumirim / Ruta Itaguá – Isla de las Couves / Ruta Playa del Prumirim – Isla del Prumirim e Ruta Vila de Picinguaba – Isla de la Couves.

Boating Routes



The unspeakable scenic beauty of Ubatuba, the local infrastructure, and the receptivity of our people were responsible for having the city included into the international cruises route. Every year, imposing cruise ships berth our waters, bringing tourists from all over the country and the world.

Ubatuba's sea also offers the means for several boating routes that head to the main beaches and islands around, with departures on regular basis. Know the main ones and venture yourself in our waters.

Lagoinha Route – Bonete / Saco da Ribeira Route – Seven Fountains – Anchieta Island / Enseada Route – Seven Fountains – Anchieta Island / Itaguá Route – Cedro / Itaguá Route – Prumirim Island / Itaguá Route – Couves Island / Prumirim Beach Route – Prumirim Island and Picinguaba Village Route – Couves Island.



Desbravando Ilhas



Ubatuba tem mais de 20 ilhas e ilhotas prontas para serem desbravadas, que vão proporcionar momentos de descanso, contemplação ou muita aventura. São opções para todos os gostos.

Ilha da Maranduba / Ilha da Pontal / Ilha do Mar Virado / Ilha Anchieta / Ilha das Palmas / Ilha das Cabras / Ilha do Prumirim / Ilha da Rapada / Ilha dos Porcos / Ilha Redonda / Ilha da Pedra / Ilha das Pombas / Ilha da Pesca / Ilha da Selinha / Ilha Comprida / Ilha das Couves / Ilhote do Sul / Ilhote de Dentro / Ilhote de Fora / Ilhote do Prumirim / Ilhote da Carapuça / Ilhote da Comprida / Ilhote das Couves.

Todas as ilhas são indicadas para o mergulho amador e profissional, muitas delas com águas de excelente visibilidade. As ilhas que mais recebem embarcações são a Ilha Anchieta, Ilha das Couves e Ilha do Prumirim.

Explorando las Islas



Ubatuba tiene más de 20 islas e islotes listos para que los exploren, las cuales le proporcionarán momentos de descanso, contemplación o mucha aventura. Son opciones para todos los gustos.

Isla de la Maranduba / Isla de la Pontal / Isla del Mar Virado / Isla Anchieta / Isla de las Palmas / Isla de las Cabras / Isla del Prumirim / Isla de la Rapada / Isla de los Porcos / Isla Redonda / Isla de la Pedra / Isla de las Pombas / Isla de la Pesca / Isla de la Selinha / Isla Comprida / Isla de las Couves // Islote del Sur / Islote de Dentro / Islote de Fora / Islote del Prumirim / Islote de la Carapuça / Islote de la Comprida / Islote de las Couves.

Se recomiendan todas las islas para el buceo amateur y profesional, muchas de ellas con aguas de excelente visibilidad. Las islas que más reciben embarcaciones son la Isla Anchieta, Isla de la Couves e Isla del Prumirim.

Venturing Islands



Ubatuba has more than 20 islands and islets perfect for you to venture yourself in them, offering moments of rest, contemplation or lots of adventure. There are options for everyone.

Maranduba Island / Pontal Island / Mar Virado Island / Anchieta Island / Palmas Island / Cabras Island / Prumirim Island / Rapada Island / Porcos Island / Redonda Island / Pedra Island / Pombas Island / Pesca Island / Selinha Island / Comprida Island / Couves Island / South Island / Dentro Islet / Fora Islet / Prumirim Islet / Carapuça Islet / Comprida Islet / Couves Islet.

All islands are appropriate for professional and amateur diving, and in many of them the waters have excellent visibility. The islands receiving more boats are Anchieta Island, Couves Island, and Prumirim Island.



Barquário



Que tal um passeio em um barco com fundo de vidro, para apreciar a rica vida marinha de Ubatuba durante o trajeto? O Barquário parte da Praia do Itaguá, com duas paradas, na Praia do Cedro e na Ponta Grossa, onde são emprestados máscara e snorkel para mergulho. Um passeio inesquecível.

Barquário



¿Qué le parece un paseo en un barco con el fondo de vidrio, para apreciar la rica vida marina de Ubatuba durante el trayecto? El Barcuario sale de la Playa del Itaguá, con dos paradas. En la Playa del Cedro y en la Ponta Grossa, donde se prestan máscaras y snorkel para el buceo. ¡Un paseo inolvidable!

“Barquário”



How about a trip in a glass-bottomed boat, in order to enjoy watching Ubatuba's rich marine life during the trip? The “barquário” leaves from Itaguá Beach and makes two stops, at Cedro Beach and Ponta Grossa, where it is possible to dive with lent diving mask and snorkel. It is an unforgettable ride.



Flexboat



Ubatuba é privilegiada por lindas praias e ilhas paradisíacas, Flexboat é uma das opções de passeios para grupos, famílias para roteiros exclusivos ou individual com saídas programadas. Viva está emoção com segurança e conforto! Veja empresas que operam na página 217 reserve já o seu passeio!

Flexboat



Ubatuba es privilegiada por tener lindas playas e islas paradisíacas, y una de las formas de explorar estos paisajes es el Flexboat, con opciones de paseos para grupos, exclusivos o individuales, con salidas programadas. ¡Viva esa emoción con seguridad y confort! Conozca las empresas que realizan ese itinerario en la página 217. Haga ya su reserva.

Flexboat



Ubatuba is privileged with its beautiful beaches and paradise-like islands, and a fine way of getting to know these places is with a Flexboat, in rides for exclusive groups or individuals, and with scheduled departures. Live this emotion with safety and confort! Check the companies that offer this tour on Page 217. Book your ride right now.

Boat Charters



Em Ubatuba é possível alugar embarcações nas diversas marinas da cidade, com ou sem marinheiro à disposição. Imagine passar um dia ou mais a bordo de um veleiro, uma lancha ou um iate, navegando por nossas praias e ilhas paradisíacas.

Alquiler de Barcos



En Ubatuba es posible alquilar embarcaciones en las diversas marinas de la ciudad, con o sin marinero a la disposición. ¡Imagínese pasar un día o más a bordo de un velero, una lancha o un yate, navegando por nuestras playas e islas paradisíacas!

Boat Charters



In Ubatuba, it is possible to rent boats at several marinas, with or without a standby seaman. Picture spending one or more days on board of a sailboat, a speedboat, or a yacht, sailing through our paradise beaches and islands!





Singra Turismo

Melhores Ancoradouros



Nesta página indicamos os melhores locais para fundeio com referencial e geolocalização, para facilitar a sua navegação em nossas águas. Em alguns pontos, existe a oferta de alimentação e abastecimento.

Mejores Ancladeros



En esta página indicamos los mejores lugares para el fondeo con referencial y geolocalización, para hacer más fácil su navegación en nuestras aguas. En algunos puntos, existe la oferta de alimentación y abastecimiento.

Best Berths



We list in this page the best places for anchoring with a reference and geolocation guide, in order to facilitate the navigation in our waters. Some places offer food and fueling stations.

Denominação Denomination Denominación	Referencial Referencial Referencial	Lat. Sul South Lat Lat. Sul	Long. Oeste West Long Long. Oeste
Baia de Picinguaba Picinguaba Bay Bahía de Picinguaba	●	23°22,000'S	044°51,000'W
Praia da Fazenda Farm Bea- ch Plata del Fazenda	●	23°20,400'S	044°39,600'W
Praia do Estaleiro Estaleiro Beach Playa del Estaleiro	●	23°34,478'S	044°88,511'W
Praia da Almada Almada Beach Playa de la Almada	●	23°36,268'S	044°88,158'W
Praia do Félix Félix Beach Playa del Félix	●	23°23,300'S	044°58,100'W
Barra Seca Barra Seca Barra Seca	●	23°41,557'S	045°04,688'W
Itaguá Itaguá Itaguá	●	23°26,300'S	045°03,400'W
Ponta Grossa Ponta Grossa Ponta Grossa	●	23°45,452'S	045°02,178'W
Enseada Perequê Mirim Perequê Mirim Cove Enseada Perequê Mirim	●	23°29,400'S	045°06,300'W
Saco da Ribeira Saco da Ribeira Saco de la Ribeira	●	23°30,200'S	045°07,300'W
Praia do Flamengo Flamengo Beach Playa del Flamengo	●	23°30,000'S	045°06,700'W
Praia da Fortaleza Fortaleza Beach Playa de la Fortaleza	●	23°30,100'S	045°09,700'W
Praia Grande do Bonete Grande do Bonete Beach Playa Grande del Bonete	●	23°53,739'S	045°17,995'W
Ilha da Maranduba Marandu- ba Island Isla de la Maran- duba	●	23°33,000'S	045°13,000'W
Ilha Anchieta Anchieta Island Isla Anchieta	●	23°32,800'S	045°04,000'W
Ilha do Prumirim Prumirim Island Isla del Prumirim	●	23°23,100'S	044°56,600'W
Ilha das Couves Couves Island Isla de las Couves	●	23°25,200'S	044°51,100'W

Enseada Abrigada
Protected Cave
Ensenada Abrigada



Ancoradouro Desabrigado
Unprotected Berth
Ancladero Desabrigado



Com nossos associados, você navega tranquilo e com segurança pelas belas praias e ilhas de Ubatuba.



MYKONOS TURISMO
Tel.: (12) 3842-0329 / 3842-1388
Rua Flamengo, 17 - Saco da Ribeira
www.mykonos.com.br



GARRA TURISMO
Tel.: (12) 9.9740-4759 / 9.9187-2991
Av. Leovigildo Dias Vieira - 1.140 Itaguá
f Garra Turismo Ubatuba



LUCKY PASSEIOS DE LANCHAS
Tel.: (12) 3832-5920 / 9.9768-3949
Av. Leovigildo Dias Vieira - Itaguá
f Lucky-passeios-de-lancha-em-Ubatuba



ESCUNA MARINA TURISMO
Tel.: (12) 9.9771-7788 / 9.7402-6635
Av. Leovigildo Dias Vieira, 980, Itaguá
f escunamarinaubatabalitoral norte



TRIBO DO MAR
Tel.: (12) 3842-2267 / 9.9142-1429
Praia do Lázaro e Praia das Toninhas
www.tribodomar.com.br



SINGRA TURISMO NÁUTICO
Tel.: (12) 3842-2712 / 9.9756-0923
Av. Beira Mar, 206 - Saco da Ribeira
www.singrapasseiosdebarco.com.br



TUBARÃO TURISMO
Tel.: (12) 3842-2525 / 9.9750-4707
Av. Praia da Enseada, 1600 - Enseada
www.tubaraoturismo.com.br



CORSÁRIO TURISMO
Tel.: (12) 3842-0004 / 9.9706-1000
Rua Sununga, 185 - Saco da Ribeira
www.corsarioturismo.com.br

Escuna Marina

Passeios de Escuna



Você pode passar algumas agradáveis horas ou um dia inteiro percorrendo praias e ilhas de Ubatuba, de escuna, lanchas, catamarãs, fexboat e outras embarcações. Há saídas na Praia da Maranduba, Saco da Ribeira, Enseada e Itaguá, com diversos roteiros. É possível até mesmo fretar uma embarcação para passar o dia no mar. Temos as melhores embarcações para lhe oferecer. Veja mais opções na página 217. Faça seu passeio inesquecível, com segurança e conforto.

Paseos en Goleta



Usted podrá pasar algunas horas agradables o un día entero recorriendo playas e islas de Ubatuba, en barcos, lanchas, catamaranes, flexboat y otras embarcaciones. Hay salidas desde la Playa da Maranduba, Saco da Ribeira, Enseada e Itaguá, con diversos itinerarios. Es posible, incluso alquilar una embarcación para pasar el día en el mar. Tenemos las mejores embarcaciones para ofrecerle. Vea más opciones en la página 217. Haga su paseo inolvidable, con seguridad y comodidad.

Schooner Rides



You can spend some pleasant hours, or even a whole day, visiting the beaches and islands of Ubatuba in schooners, motor boats, catamarans, flexboats, and other types of boats. There are departures from Maranduba Beach, Saco da Ribeira, Enseada, and Itaguá, with different routes. It is even possible to rent a boat to spend the day by the sea. We offer the best boats. Check more options on page 217. Take your unforgettable boat ride with safety and comfort.



Histórico e Cultural

A mescla da riqueza étnica e cultural dos povos que aqui habitaram deu origem à população caiçara, que mantém uma forte ligação com o mar e com a terra, facilmente percebida na arquitetura e na culinária local. Venha conhecer nossas origens!

Histórico y Cultural

La mezcla de riqueza étnica y cultural de los pueblos que aquí vivieron dio origen a la población caiçara, la cual mantiene una fuerte conexión con el mar y con la tierra, fácilmente percibida en la arquitectura y en la cocina local. ¡Venga a conocer nuestra origen!

Historical and Cultural

The mix of ethnic and cultural wealth from peoples that lived here, originated the caiçara(local) population, which maintains a strong connection with the sea and the land, easily noticed upon the local architecture and cuisine. Come to know more about our origins!

Resumo Histórico



A história de Ubatuba é marcada por datas significativas, que destacam os importantes momentos que transformaram a Aldeia de Iperoig em uma das cidades mais belas do litoral brasileiro.

Os índios Tupinambás foram os primeiros a chegar por aqui, no século XVI, e ocupavam uma vasta extensão de terras, de São Sebastião até o Cabo de São Tomé, no estado do Rio de Janeiro. Com a chegada dos portugueses e a tentativa de escravizar os índios, as tribos tupis sob o comando de Cunhambebe se uniram e formaram a 'Confederação dos Tamoios'.

A revolta teve o apoio dos franceses que na época estavam chegando ao Rio de Janeiro para também colonizarem os territórios brasileiros. Por volta de 1562, buscando estabelecer a paz com os indígenas, os portugueses enviaram a dupla de negociadores jesuítas Manoel da Nóbrega e José de Anchieta à aldeia.

Durante alguns meses de negociação, enquanto Nóbrega teria voltado a 'São Vicente' com Cunhambebe para tratar com os portugueses e Tupiniquins, Anchieta ficara cativo dos Tupinambás em Iperoig. Neste período, ele teria escrito vários poemas nas areias da praia, inclusive o célebre 'Poema da Virgem', em honra a Virgem Maria.

Em 1563, enfim, foi assinado o 'Armistício de Iperoig', o primeiro tratado de paz das Américas, que colocava fim ao conflito. A trégua acabou com a chegada de Mem de Sá ao território do Rio de Janeiro e o consequente fortalecimento da colonização portuguesa, que derrotou os franceses e dizimou os Tupinambás. Com a situação sob controle, os primeiros moradores foram enviados para colonizar a região. Então, em 28 de outubro de 1637, o povoado foi elevado à 'Vila Nova da Exaltação à Santa Cruz do Salvador de Ubatuba', data considerada oficialmente como a fundação de Ubatuba, tendo como fundador o nobre português Jordão Albernaz Homem da Costa. A partir de então, a Vila de Ubatuba revezou entre momentos de prosperidade e declínio, com os ciclos da cana e do café, a abertura dos portos, em 1808, e as novas construções para abrigar a elite local.

Em 1855, então, no auge do desenvolvimento, Ubatuba foi elevada à categoria de cidade. Em seguida, vivenciou novos tempos de declínio, até que em 1933 o Governo Estadual promoveu melhorias na Rodovia Oswaldo Cruz (Ubatuba-Taubaté), constituindo a primeira ligação por estrada com o Vale do Paraíba, o que deu um grande impulso ao turismo local.

Em 1967, Ubatuba conquista o título de Estância Balneária e, mais tarde, em 1975, com a abertura da Rodovia Rio-Santos, o turismo se torna uma das maiores fontes de renda do município. Hoje, com aproximadamente 87 mil habitantes, Ubatuba recebe mais de dois milhões de visitantes por ano.

Rasgo Histórico



La historia de Ubatuba es marcada por fechas significativas, que destacan los importantes momentos que convirtieron la Aldea de Iperoig en una de las ciudades más bellas de la costa brasileña. Los indios Tupinambás fueron los primeros en llegar por aquí, en el siglo XVI, y ocupaban una gran extensión de tierras, desde São Sebastião hasta el Cabo de São Tomé, en el estado de Rio de Janeiro. Con la llegada de los portugueses y el intento de esclavizar a los indios, las tribus tupís bajo el comando de Cunhambebe, se juntaron y formaron la 'Confederación de los Tamoios'. La rebelión tuvo el respaldo de los franceses, que en esa época llegaban a Rio de Janeiro para también colonizar los territorios brasileños. A eso de 1562, tratando de establecerla paz con los indios, los portugueses enviaron al dúo de negociadores jesuitas Manoel da Nóbrega y José de Anchieta a la aldea. Durante algunos meses de negociaciones, mientras Nóbrega habría vuelto a 'São Vicente' con Cunhambebe para tratar con los portugueses y Tupiniquins, a Anchieta lo habrían hecho prisionero los Tupinambás, en Iperoig. En ese período él habría escrito varios poemas en las arenas de la playa, incluso el célebre 'Poema de la Virgen', en honor a la Virgen María. En 1563, por fin, fue firmado el 'Armisticio de Iperoig', el primer tratado de paz de las Américas, que ponía fin al combate. La tregua se acabó con la llegada de Mem de Sá al territorio de Rio de Janeiro y el consecuente fortalecimiento de la colonización portuguesa, que derrotó a los franceses y diezmó a los Tupinambás. Con la situación controlada, los primeros residentes fueron enviados para colonizar la región. Entonces, en 28 de octubre de 1637, el pueblo fue elevado al rango de villa con el nombre de 'Vila Nova da Exaltação à Santa Cruz do Salvador de Ubatuba', fecha considerada oficialmente como la fundación de Ubatuba, teniendo como fundador el noble portugués Jordão Albernaz Homem da Costa. A partir de ahí, la Villa de Ubatuba tuvo momentos de prosperidad y decadencia con los ciclos de la caña de azúcar y del café, la abertura de los puertos, en 1808, y las nuevas construcciones para albergar la elite local. En 1855, en el punto culminante de su desarrollo, Ubatuba fue elevada a la categoría de ciudad. Luego, vivió nuevos tiempos de decadencia, hasta que, en 1933 el Gobierno Estadual promovió mejoras en la Autopista Oswaldo Cruz (Ubatuba-Taubaté), constituyendo la primera conexión por carretera con el Vale do Paraíba, lo que resultó en un gran impulso para el turismo local.

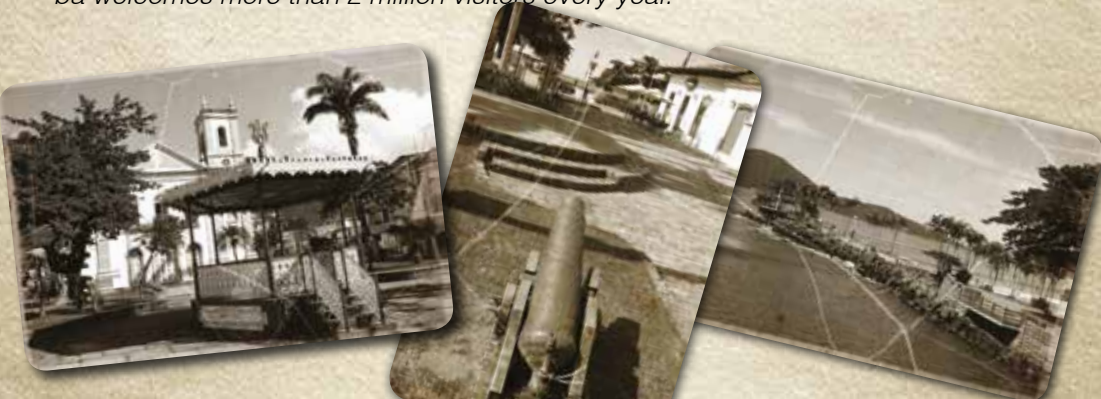
En 1967, Ubatuba conquista el título de "Estância Balneária" y, luego en 1975, con la apertura de la Autopista Rio-Santos, el turismo se convierte en una de las más grandes fuentes de renta de la ciudad. Hoy, con aproximadamente 87 mil habitantes, Ubatuba recibe más de dos millones de visitantes al año.



Historical Briefing



Ubatuba's history has many significant dates, which stand out the important moments that turned the Iperoig village into one of the most beautiful cities on the Brazilian coast. The Tupinambá Indians were the first to settle here, in the 16th century, occupying a large area, from São Sebastião to Cabo de São Tomé, in the estate of Rio de Janeiro. After the arrival of the Portuguese and their attempt at enslaving the Indians, the Tupi tribes got together under the command of Cunhambebe and formed the "Tamoios's Confederation". The rebellion had the support of the French who were also coming to Rio de Janeiro at the time to colonize Brazilian territories. Around 1562, trying to establish peace with the indians, the Portuguese sent two Jesuit negotiators – Manoel da Nóbrega e José de Anchieta – to the village. The negotiation took some months, during which Nóbrega came back to São Vicente with Cunhambebe to deal with the Portuguese while Anchieta was held captive by the Tupinambás in Iperoig, where he would have written several poems on the beach's sand, among them the famous "Poem to the Virgin", in honor of 'Our Lady Mary'. Finally, in 1563, it was signed the "Iperoig Armistice", the first Americas' Treaty of Peace, which would put an end to the conflict. The truce was over when Mem de Sá arrived at the territory of Rio de Janeiro, consolidating the Portuguese colonization by defeating the French and decimating the Tupinambás. Having the situation under control, the first settlers were sent to the region. Thus, on the 28th of October, in 1637, the settlement was given the status of a village ('Vila Nova da Exaltação à Santa Cruz do Salvador de Ubatuba'), and this date is officially considered the Ubatuba's foundation, which founder is the Portuguese nobleman Jordão Albernaz Homem da Costa. As from this moment, Ubatuba's village had moments of prosperity and decline, due to the Sugarcane and Coffee Cycles, the Opening of the Ports in 1808, and the new constructions destined for the local elite. Then, in 1855, at the height of its development, Ubatuba was given the status of city. Soon after, a new period of decline was experienced; however, in 1933, the State Government brought some improvements to Oswaldo Cruz Road (Ubatuba-Taubaté), making the first connection by road with Vale do Paraíba region, which greatly helped the local tourism. In 1967, Ubatuba was considered a seaside resort and, later on, in 1975, after the opening of Rio-Santos Road, the tourism became one of the major sources of revenues for the city. Nowadays, with about 87 thousand people, Ubatuba welcomes more than 2 million visitors every year.



Museu Caiçara/Museo Caiçara/Caiçara Museum



A memória de Ubatuba e a rica história da comunidade caiçara. O Museu promove festas e atividades para divulgar esta cultura. R. Pescador Antônio Athanasio da Silva, 273 – Itaguá (Sede do Projeto Tamar). Domingo a quinta, das 10h às 18h; sexta, sábado, feriados e férias escolares, das 10h às 20h.



La memoria de Ubatuba y la rica historia de la comunidad caiçara. El museo promueve fiestas y actividades para divulgar esta cultura. Calle Pescador Antônio Athanasio da Silva, 273 – Itaguá (Sede del Proyecto Tamar). De Domingo a Jueves, de las 8h a las 18h; viernes, sábados y vacaciones, de las 10h a las 20h.



It embraces Ubatuba's memory and the rich caiçara community's history. The Museum promotes parties and activities in order to disseminate this culture. 273, Pescador Antônio Athanasio da Silva Street – Itaguá (Tamar Project Headquarters). Sunday to Thursday, from 8 a.m. to 6 p.m.; Friday, Saturday, holidays and vacation, from 10 a.m. to 8 p.m.

Museu da Vida Marinha/Museo de la Vida Marina/ Marine Life Museum



Uma verdadeira aula sobre os mares, dentro do Aquário de Ubatuba. R. Guarani, 859 – Itaguá. Domingo a quinta-feira, das 10h às 20h / Sexta, Sábado e feriados, das 10h às 22h / Férias escolares, todos os dias, das 10h às 22h.



Una verdadera clase sobre los mares, dentro del Acuario de Ubatuba. Calle Guarani, 859 - Itaguá. De domingo a jueves, de 10h a 20h / Viernes, Sábados y feriados, de 10h a 22h/ Vacaciones escolares, todos los días, de 10h a 22h.



A real class about the seas inside Ubatuba Aquarium. 859, Guarani Street – Itaguá. Sunday to Thursday, from 10 a.m. to 8 p.m. / Friday, Saturday and holidays, from 10 a.m. to 10 p.m. / School Vacation, every day, from 10 a.m. to 10 p.m.

Museu Histórico Washington de Oliveira / Museo Histórico Washington de Oliveira / Washington de Oliveira Historical Museum



Acervo com materiais arqueológicos e documentais da cidade, inclusive objetos pessoais do farmacêutico Washington de Oliveira e sua mãe Madre Glória. Praça Nóbrega, 8 – Centro



Acervo con materiales arqueológicos y documentales de la ciudad e incluso objetos personales del farmacéutico Washington de Oliveira y su Madre Glória. Plaza Nóbrega, 8 - Centro



There is a collection of archeological materials and documents about the city, including personal objects from the pharmacist Washington de Oliveira and his mother Madre Glória. 8, Nóbrega Square – Downtown

Casarão do Porto



Construído em 1846 com uma arquitetura inovadora, serviu como armazém para as negociações de sacas de café, algodão, fumo, cana-de-açúcar e aguardente, produzidos em todo o Vale do Paraíba. Aberto à visitação, é um espaço cultural, na Praça Anchieta, 38, no Centro.

Caserón del Puerto



Construido en 1846 con una arquitectura innovadora, sirvió de almacén para las negociaciones de bolsas de café, algodón, tabaco, caña de azúcar y aguardiente, producidos en todo el Vale do Paraíba. Abierto al público, es un espacio cultural, en la Plaza Anchieta, 38, en el centro.

Port's Large House



It was built in 1846 with an innovative architecture and was used as a warehouse for the negotiation of bags of coffee, cotton, tobacco, sugarcane, and spirit, produced in all Paraíba Valley. It's now a cultural space, open to visitation, located downtown at 38, Anchieta Square.





Paço Nóbrega



Sede da Secretaria de Turismo da cidade, data de meados do século XIX e é tombado pelo CONDEPHAAT. A edificação foi adquirida pela Câmara Municipal, em 1864, e também sediou o Fórum, a Prefeitura e o Museu Hans Staden. Av. Iperoig, 214 – Centro.

“Paço Nóbrega”



Sede de la Secretaría de Turismo de la ciudad, tuvo su origen en mediados del siglo XIX y ha sido considerado patrimonio histórico de la humanidad por el CONDEPHAAT. La edificación fue adquirida por la Junta Municipal, en 1864, y también albergó el Foro, el Ayuntamiento y el Museo Hans Staden. Av. Iperoig, 214 – Centro.

Nobrega Palace



The Tourism Secretariat headquarters is a building from the mid-nineteenth century declared a heritage site by CONDEPHAAT (Defence Council of the Historical, Archaeological, Artistic and Tourism of the State of São Paulo). It was acquired by the City Council in 1864, and has also hosted the Courthouse, the City Hall, and the Hans Staden Museum. 214, Iperoig, Avenue– Downtown.

Artesanato e Cerâmica



Ubatuba é um celeiro de artistas, com artesãos e ceramistas espalhados por toda a cidade, mas é na Casa do Artesão que se concentra grande parte da produção artística local. A Casa do Artesão de Ubatuba é uma associação de artesãos, que atua desde 2005 na cidade. Todo o artesanato ali exposto é produzido por moradores locais, em diversos tipos de materiais, desde os típicos de Ubatuba, como entalhes em madeira, fibras da banana e folhas de coqueiro até os tradicionais, como crochê, tricô e tear. A associação funciona aos finais de semana e feriados e, durante a temporada de verão, todos os dias, das 10h às 23h. Visite este espaço encantador e leve uma lembrança de Ubatuba. Av. Iperoig, 10 - Centro.

Artesanía y Cerámica

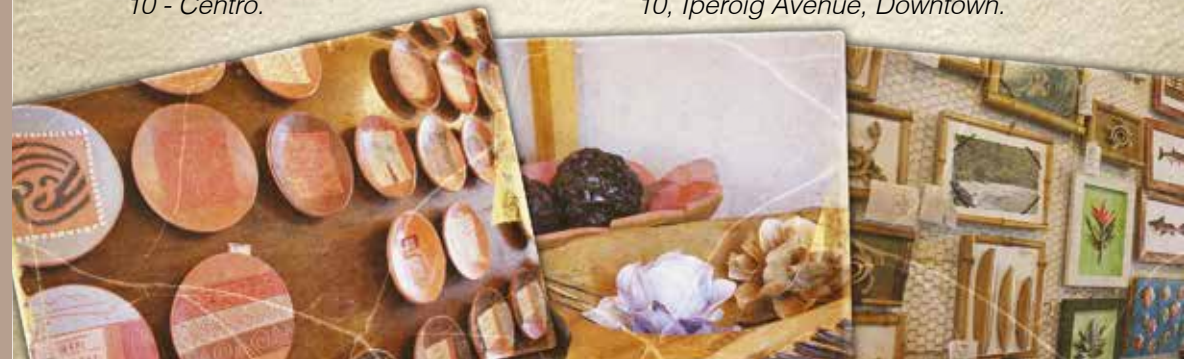


Ubatuba es un silo de artistas, con artesanos y ceramistas esparcidos por toda la ciudad, pero es en la Casa del Artesano, que se concentra gran parte de la producción artística local. La Casa del Artesano de Ubatuba es una asociación de artesanos, que actúa desde 2005 en la ciudad. Toda la artesanía allí expuesta la producen los habitantes locales, en diversos tipos de materiales, desde los típicos de Ubatuba, como entalladuras en madera, fibras de la banana y hojas del coco, hasta los tradicionales, como el ganchillo, el tricot y el telar. La asociación funciona a los fines de semana y feriados y durante la temporada de verano, todos los días, de 10h a 23h. Visite este espacio encantador y llévese un recuerdo de Ubatuba. Avenida Iperoig, 10 - Centro.

Handicraft and Pottery



Ubatuba is a cradle of artists, having craftspeople and potters all over the city, city, but in the Craftsperson House is concentrated most of the local artistic production. The Craftsperson House in Ubatuba is an association of craftspeople who have been in activity in the city since 2005. All handicrafts shown there are produced by locals, with several different types of materials, like the typical ones from Ubatuba, such as wood carving, banana fiber, and coconut palm leaves, and the traditional ones, such as: crochet, knitting, and loom weaving. The association works on weekends and holidays, and during the summer season it works every day, from 10 a.m. to 11 p.m. Visit this lovely space and take a souvenir from Ubatuba with you. 10, Iperoig Avenue, Downtown.



Rota Indígena



Há, em Ubatuba, duas aldeias remanescentes, de origem Tupi-Guarani e Guarani, Aldeia Renascer, com 16 famílias e Aldeia Boa Vista, com 53 famílias. Ambas produzem e comercializam artesanato como fonte de renda e estão preparadas para receber turistas, pois contam com Casas de Reza e Casas de Artesanato, desde que a visita seja agendada. Contate sempre uma agência local ou um guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Ruta Indígena



Hay, en Ubatuba, dos aldeas remanentes, de origen Tupi-Guarani y Guarani, Aldea Renacer, con 16 familias y Aldea Boa Vista, con 53 familias. Las dos producen y comercializan artesanía como fuente de renta y están preparadas para recibir turistas, pues cuentan con Casas de Reza y Casas de Artesanía, siempre que se reserve la visita con antelación. Busque siempre una agencia local con guías acreditados que le van a garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones a partir de la página 212.

Indigenous Route



In Ubatuba, there are two remaining tribes of Tupi-Guarani and Guarani origin: 'Renascer' Village, with 16 families, and 'Boa Vista' Village, with 53 families. Both of them produce and commercialize handicraft as a source of income and are prepared to receive tourists who can visit the Pray Houses and the Handicraft Houses, as long as the visit is scheduled in advance. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions as from page 212.



Rota Caiçara



O povo Caiçara é a herança da relação dos índios com os colonos europeus, que residem ainda hoje nos costões rochosos, restingas, mangues e encostas da mata atlântica, por vezes, em territórios de difícil acesso, protegidos por Unidades de Conservação. Povo "anfíbio", que vive do mar (pesca) e da terra (agricultura), evoluiu aproveitando os recursos naturais à sua volta. Em Ubatuba, é possível conviver com comunidades caiçaras e sua rica cultura em praias como Almada, Puruba, Picinguaba e outras. Pode-se fazer uma rota por várias delas e conhecer sua gastronomia, uma associação do peixe com a farinha de mandioca, e a produção de artesanato, constituído das ferramentas que eles usam no dia a dia, como remos, redes de pesca, gamelas e até canoas. Os caiçaras realizam festas tradicionais durante o ano, como a Festa de São Pedro, Festa de São Sebastião, Festa do Camarão e Festa da Mandioca.

Ruta Caiçara



El pueblo Caiçara es la herencia de la relación de los indios con los colonos europeos, que todavía residen en la costa rocosa, restingas, manglares y laderas de selva atlántica, por veces, en territorios de difícil acceso, protegidos por Unidades de Conservación. Pueblo anfíbio, que vive del mar (pesca) y de la tierra (agricultura), ha evolucionado aprovechando los recursos naturales a su alrededor. En Ubatuba, es posible convivi con comunidades caiçaras y su rica cultura en playas como Almada, Puruba, Picinguaba y otras. Se puede hacer un itinerario por varias de ellas y conocer su gastronomía, una asociación de pescado con la harina de mandioca, y la producción de artesanía, constituida de las herramientas que usan a diario, como remos, redes de pesca, gamellas y hasta piraguas. Los caiçaras realizan fiestas tradicionales durante el año, como la Fiesta de San Pedro, Fiesta de San Sebastián, Fiesta del Camarón y Fiesta de la Mandioca.

Caiçara Route



The Caiçara people is a result of the integration between the indigenous people and the European settlers, who still live at the rocky coasts, sandbanks, mangroves, and the Atlantic Forest hillsides, many times in territories whose access is very difficult and that are protected by Conservation Units. It is an amphibious people, making a living from the sea (fishing) and from the land (agriculture), who has developed by consciously taking advantage of the natural resources around. In Ubatuba, it is possible to be in contact with the caiçara communities and their wealth culture in beaches such as Almada, Puruba, Picinguaba, and others by taking a trip around some of them to know their cuisine, a mix of fish and manioc flour, their handicraft, produced with the materials they use on daily basis, like paddles, fishing nets, bowls, and even canoes. Caiçara people make traditional parties all year-round, such as São Pedro party, São Sebastião party, Shrimp's party, and Manioc's party.

Rota Quilombola



Os quilombos são vilas onde se reuniam os africanos e afrodescendentes para resistir à escravidão. Estas comunidades, que existem até hoje, conhecidas como Quilombolas, mantêm uma forte ligação com a sua cultura e seu passado.

Em Ubatuba, com a chegada dos colonos europeus, veio também um grande contingente de negros, de origem africana, trazidos para trabalhar nos latifúndios. Com o declínio da produção de café, na segunda metade do século XIX, muitas porções de terras foram ocupadas ou doadas a ex-escravos. Ubatuba preserva ainda hoje algumas comunidades remanescentes de quilombos, como Caçandoca, Camburi, Fazenda e Sertão de Itamambuca.

Ruta Quilombola



Los quilombos son villas donde se reunían los africanos y descendientes de africanos para resistir a la esclavitud. Estas comunidades, que resisten hasta hoy, y se conocen por Quilombolas, mantienen una fuerte conexión con su cultura y su pasado. En Ubatuba, con la llegada de los colonos europeos, vino también un gran contingente de negros, de origen africano, traídos para trabajar en los latifundios. Con la decadencia de la producción de café, en la segunda mitad del siglo XIX, muchas porciones de tierras fueron ocupadas o donadas a ex esclavos. Ubatuba preserva aún hoy algunas comunidades remanentes de quilombos, como Caçandoca, Camburi, Fazenda y Sertão de Itamambuca.

Quilombola Route



Quilombos are villages where Africans and afro-descendants would gather to withstand the slavery. These communities, which exist until today and are known as Quilombolas, keep a strong connection with their culture and past. In Ubatuba, with the arrival of the European settlers, a large number of Africans also came to the region, in order to work on those lands as slaves. Following the decline of coffee production at second the half of the twentieth century, many lots of lands were occupied by or donated to former slaves. Ubatuba still preserves some communities remaining from the quilombos, such as Caçandoca, Camburi, Fazenda, and Sertão de Itamambuca.



Casa da Farinha Rota Quilombola



Localizada no sertão da Praia da Fazenda (Núcleo Picinguaba), funcionou como usina de açúcar e álcool até o final do século XIX. Em 1986, sua roda d'água foi recuperada e desde então é utilizada por produtores locais de mandioca. Contate sempre uma agência local com guia credenciado para garantir um passeio mais seguro e completo. Indicações na página 212.

Casa de la Harina Ruta Quilombola



Ubicada en el agreste de la Playa de la Fazenda (Núcleo Picinguaba), funcionó como fábrica de azúcar y alcohol hasta fines del siglo XIX. En 1986, su rueda de agua fue recuperada y desde entonces, la han utilizado los productores locales de mandioca. Siempre contacte una agencia local con guías acreditados para garantizar un paseo más seguro y completo. Indicaciones em la página 212.

Flour House Quilombola Route



Located at the hinterlands of Farm Beach (Picinguaba Nucleus), it worked as a sugar and alcohol mill until the end of the nineteenth century. In 1986, its water wheel was recovered and since then it has been used by manioc local producers. Always contact a local agency with certified guides in order to grant a safer and more complete ride. Suggestions on page 212.





Turismo Religioso

Ubatuba é uma cidade onde a fé está presente em cada canto, destacada em monumentos, igrejas e em diversas manifestações religiosas. Aqui, todas as crenças têm espaço.

Turismo Religioso

Ubatuba es una ciudad donde la fe está presente en cada rincón, destacada en monumentos, iglesias y en diversas manifestaciones religiosas. Aquí, todas las creencias tienen su espacio.

Religious Tourism

The faith is on each corner of Ubatuba, represented by monuments, churches, and several religious events. Here all creeds have their space.

Santo Anchieta



Em 1563 desembarcou em Ubatuba o padre jesuíta José de Anchieta, com a missão de pacificar os Tupinambás. Refém dos índios por algum tempo, escreveu na areia da praia seu famoso Poema à Virgem. Em 2014, Anchieta foi canonizado pelo Papa Francisco.

Santo Anchieta



En 1563 desembarcó en Ubatuba, el cura jesuita José de Anchieta, con la misión de pacificar a los indios Tupinambás. Rehén de los indios por algún tiempo, escribió en la arena de la playa su famoso Poema a la Virgen. En 2014, Anchieta fue canonizado por el Papa Francisco.

Saint Anchieta



In 1563, the Jesuit José de Anchieta disembarked in Ubatuba, having the mission of pacifying Tupinambás Indians. He was made hostage for some time, when he wrote down his famous Poem to the Virgin on the beach sand. In 2014, Anchieta was canonized by Pope Francis.



Marco da Paz



O Marco da Paz é um monumento único no gênero, que lembra aos homens dos cinco continentes a necessidade da manutenção da paz à atual geração e, às futuras gerações, a promessa de um mundo melhor. A estátua do Santo Anchieta e o Marco da Paz estão localizados na Av. Iperoig, no Centro de Ubatuba.

Mojón de la Paz



El Marco de la Paz es un monumento único en ese género, el cual les recuerda a los hombres de los cinco continentes que hay que mantenerla paz para la actual generación y para las generaciones futuras y la promesa de un mundo mejor. La estatua de Santo Anchieta y el Marco de la Paz están ubicados en la Avenida Iperoig, en el Centro de Ubatuba.

Peace Milestone



Peace Milestone is a unique monument in its kind, reminding people from the five continents of the necessity of keeping the peace now and for future generations leaving the promise of a better future. Saint Anchieta statue and the Peace Milestone are located on Iperoig Avenue, Ubatuba downtown.



Festas Religiosas



A mistura de crenças de nossa gente culmina na realização de várias festas e manifestações religiosas, como a Festa do Divino, na Praça da Matriz, em julho, e da tradicional Festa de São Pedro Pescador, na Praça de Eventos, que reúne mais de 5 mil pessoas, em julho, com procissão marítima e muitas outras atrações de dia e de noite.

Fiestas Religiosas



La mezcla de creencias de nuestra gente culmina en la realización de varias fiestas y manifestaciones religiosas, como la Fiesta del Divino, en la Plaza Matriz, en julio, y de la tradicional Fiesta de San Pedro Pescador, en la Plaza de Eventos, que reúne más de 5 mil personas, en junio, con procesión marítima y muchos otros atractivos durante el día y la noche.

Religious Festivals



The mixed creeds of our people result in a variety of festivals and events besides the traditional Festa do Divino, in Matriz Square, in July, and São Pedro Pescador Festival, in the Eventos Square, a party that gathers more than five thousand people in June, when there is a marine procession and many other attractions night and day.

Foto: Poti do Lago



Nossa Senhora da Paz de Iperoig



A Praça Nossa Senhora da Paz de Iperoig tem uma grande contribuição para a história de Ubatuba: ela abriga a imagem de Nossa Senhora da Paz, doada pelo Papa D. João XXIII em homenagem à antiga igreja de Nossa Senhora do Rosário dos Homens Pretos, que teria sido destruída por um raio em dia de grande tempestade ou, como acreditam alguns, por um meteorito. Fica no Centro da cidade, próxima da Igreja Matriz e do Casarão do Porto.

Nuestra Señora de la Paz de Iperoig



La Plaza Nuestra Señora de la Paz de Iperoig le trae una gran contribución a la historia de Ubatuba: alberga la imagen de Nuestra Señora de la Paz, la cual donó el Papa Juan XXIII en honor a la antigua Iglesia de Nuestra Señora del Rosario de los Hombres Negros, la que habría sido destruida por un rayo en día de gran tormenta o, como lo creen algunos, por un meteorito. Está en el Centro de la ciudad, cerca de la Iglesia Matriz y del Caserón del Puerto.

Our Lady of Peace from Iperoig



Our Lady of Peace from Iperoig Square has an important role in Ubatuba's history: it houses the image of Our Lady of Peace, donated by Pope John XXIII in honor to the old church of Our Lady of Rosário of Black Men, which would have been destroyed by a lightning bolt in a very stormy day or, as some believe, by a meteorite. It is located downtown, near the Mother church and the Port House.

Igrejas e Capelas Históricas



1 - Capela Imaculada Conceição - Avenida Padre Manoel da Nobrega, s/n - Perequê-Açu / 2 - Capela Nossa Sra. Aparecida - Estrada do Camburi - Camburi / 3 - Capela Nossa Senhora da Piedade - Rua João Ferreira da Silva, 181 - Praia Barra Seca / 4 - Capela Nossa Senhora dos Navegantes - Praia do Ubatumirim - Ubatumirim / 5 - Capela Santa Ana - Estrada do Bonete - Bonete / 6 - Capela Sant'Ana - Perequê Mirim Praia - Perequê Mirim / 7 - Capela Santa Cruz - Estrada Principal, s/n - Praia do Puruba / 8 - Capela Santa Filomena - Sertão do Araribá - Maranduba / 9 - Capela São Benedito - Estrada do Lázaro - Lázaro / 10 - Capela São Pedro - Estrada BR 101, Km 11,5 - Fazenda da Caixa / 11 - Capela São Roque - Rua Osório Antônio de Oliveira, 193 - Prumirim / 12 - Comunidade São Sebastião - Praia Grande do Bonete - Bonete / 13 - Matriz Cristo Rei - Maranduba.

Iglesias y Capillas Históricas



1 - Capilla Inmaculada Concepción Avenida Padre Manoel de la Nóbrega, s/n - Perequê-Açu / 2 - Capilla Nuestra Señora Aparecida - Autovía del Camburi - Camburi / 3 - Capilla Nuestra Señora de La Piedad - Calle João Ferreira da Silva, 181 - Playa Barra Seca / 4 - Capilla Nuestra Señora de los Navegantes - Playa del Ubatumirim - Ubatumirim / 5 - Capilla Santa Ana - Autovía del Bonete - Bonete / 6 - Capilla Sant'Ana - Perequê Mirim Praia - Perequê Mirim / 7 - Capilla Santa Cruz - Autovía Principal, s/n - Playa del Puruba / 8 - Capilla Santa Filomena - Agreste Del Araribá - Maranduba / 9 - Capilla San Benedito - Autovía del Lázaro - Lázaro / 10 - Capilla San Pedro - Autovía BR 101, Km 11,5 - Fazenda da Caixa / 11 - Capilla San Roque - Calle Osório Antônio de Oliveira, 193 - Prumirim / 12 - Comunidad San Sebastián - Playa Grande del Bonete - Bonete / 13 - Iglesia Matriz Cristo Rey - Maranduba.

Churches and Historical Chapels



1 - Imaculada Conceição Chapel - Padre Manoel da Nobrega Avenue, without number - Perequê-Açu / 2 - Nossa Sra. Aparecida Chapel Camburi Road - Camburi / 3 - Nossa Senhora da Piedade Chapel 181, João Ferreira da Silva Street - Barra Seca Beach / 4 - Nossa Senhora dos Navegantes Chapel Ubatumirim Beach - Ubatumirim / 5 - Santa Ana Chapel Bonete Road - Bonete / 6 - Sant'Ana Chapel Perequê Mirim Beach - Perequê Mirim / 7 - Santa Cruz Chapel Main Road, without number - Puruba Beach / 8 - Santa Filomena Chapel Sertão do Araribá - Maranduba / 9 - São Benedito Chapel Lázaro Beach - Lázaro / 10 - São Pedro Chapel BR 101 Road, Km 11,5 - Caixa Farm / 11 - São Roque Chapel 193 Osório Antônio de Oliveira Street - Prumirim / 12 - São Sebastião Community Grande do Bonete Beach - Bonete / 13 - Christ the King Mother Church - Maranduba.

Igreja Matriz



Até o final do século XVIII, Ubatuba tinha apenas uma capela, que ficava no centro de um cemitério. Com a reabertura do porto, a população do município cresceu, gerando a necessidade da construção de uma nova igreja, a Igreja da Exaltação da Santa Cruz, chamada de Matriz. Fica no Centro, na Av. Dona Maria Alves, 125.

Iglesia Matriz



Hasta fines del siglo XVIII, Ubatuba tenía solamente una capilla, la cual estaba en el centro de un cementerio. Con la reapertura del puerto, la población de la ciudad creció, creando la necesidad de construir una nueva iglesia, la Iglesia de la Exaltación de la Santa Cruz, a la que llaman Matriz. Está en el Centro, en la Avenida Dona Maria Alves. 125.

Parish Church



Until the end of the eighteenth century, Ubatuba used to have only a chapel that was located in the middle of a cemetery. The opening of the ports helped the population grow, creating the necessity of building a new church, Exaltação da Santa Cruz Church, also called Main Church. It is located downtown, at 125, Dona Maria Alves Avenue.





Foto: Aquário de Ubatuba

Entretenimento

Além dos cenários exuberantes, Ubatuba tem entretenimento para todos os públicos, com opções variadas durante o dia ou a noite, na baixa ou na alta temporada.

Entretenimiento

Además de paisajes exuberantes, Ubatuba tiene entretenimiento para todos los públicos, con opciones variadas durante el día o la noche, en la baja o en la alta temporada.

Entertainment

Besides the breathtaking scenery, Ubatuba has entertainment for everyone, and offers varied options night and day, either during peak season or off-season.



Aquário de Ubatuba



Fundado por oceanógrafos, em 1996, com o objetivo de contribuir para a educação e conservação ambiental, o Aquário de Ubatuba tem cerca de 130 espécies diferentes, desde tubarões até pinguins. Reconhecido como um dos melhores aquários da América do Sul, é considerado uma das melhores opções de lazer educativo no litoral de São Paulo. Domingo a quinta-feira, das 10h às 20h / Sexta, Sábado e feriados, das 10h às 22h / Férias escolares, todos os dias, das 10h às 22h.

Acuario de Ubatuba



Fundado por oceanógrafos, en 1996, con el objetivo de contribuir a la educación y conservación ambiental, el Acuario de Ubatuba tiene aproximadamente 130.. especies diferentes, desde tiburones hasta pingüinos. Reconocido como uno de los mejores acuarios de América del Sur, es considerado una de las mejores opciones de ocio educativo en la costa de São Paulo De domingo a jueves, de 10h a 20h / Viernes, Sábados y feriados, de 10h a 22h/ Vacaciones escolares, todos los días, de 10h a 22h.

Ubatuba Aquarium



Ubatuba Aquarium, which was founded by oceanographers in 1996 aiming to contribute with education and environmental conservation, keeps around 130 different species, from sharks to penguins. It is well-known as one of the best aquariums in South America. It is also considered one of the best options of educational leisure in São Paulo North Coast. Sunday to Thursday, from 10 a.m. to 8 p.m. / Friday, Saturday and holidays, from 10 a.m. to 10 p.m. / School Vacation, every day, from 10 a.m. to 10 p.m.

AQUÁRIO DE UBATUBA

Imperdível!



R. Guarani, 859 - Itaguá | (12) 3834.1382

www.aquariodeubatuba.com.br

Projeto Tamar



Centro de Visitantes do Projeto Tamar em Ubatuba

Um dos principais atrativos da cidade, o Projeto Tamar recebe cerca de 120 mil visitantes por ano. A cada visita é possível aprender mais sobre as tartarugas marinhas, as ações de conservação desenvolvidas pelo Projeto e participar de atividades interativas de acordo com a programação mensal.



Rua Antonio Atanázio, 273 - Itaguá
Tel: (12) 3832-6202 / 3832-7014
tamaruba@tamar.org.br
www.tamar.org.br

Aberto à visitação de domingo à quinta-feira, das 10h às 18h. Às sextas-feiras, sábados, feriados e férias escolares, das 10h às 20h. Durante o período letivo, fecha às quartas-feiras.



Projecto Tamar



Centro de Visitantes del Proyecto Tamar en Ubatuba

El Centro de Visitantes del Tamar en Ubatuba constituye uno de los principales atractivos de la ciudad, recibiendo aproximadamente 120 mil personas al año. A cada visita se puede aprender más sobre las tortugas marinas, las acciones de conservación que desarrolla el Proyecto Tamar y participar de actividades interactivas según la programación mensual.



Calle Antonio Atanázio, 273 - Itaguá
Tel: (12) 3832-6202 / 3832-7014
tamaruba@tamar.org.br
www.tamar.org.br

Abierto para visitas de domingo a jueves, de 10h a 18h. Los viernes, sábados y feriados y vacaciones escolares, de 10h a 20h. Durante el periodo de clases, cierra los miércoles.



Tamar Project



Visitors Center for Tamar Project in Ubatuba

The Visitors Center for Tamar Project in Ubatuba is one of the main attractions in the city, and it receives around 120,000 people per year. Each visit teaches a little more about the sea turtles, the measures for preservation taken by Tamar Project, and visitors can participate in interactive activities, which follow a monthly schedule.



Antonio Atanázio Street, 273 - Itaguá
Tel: (12) 3832-6202 / 3832-7014
tamaruba@tamar.org.br
www.tamar.org.br

It is open for visitors Monday to Thursday, from 10 a.m. to 6 p.m. On Fridays, Saturdays, holidays, and school vacation, from 10 a.m. to 8 p.m. During school term, it closes on Wednesdays.

A gente
compartilha
a vida
com você.



Inaugurado em Dezembro de 2001,
localizado de frente à Praia do Itaguá,
possui 2 pisos contendo 42 lojas,
cinema e praça de alimentação.



www.shoppingportoitagua.com.br

Compras



O diversificado comércio da cidade proporciona aos turistas inúmeras opções que vão desde lojas de artesanato, artigos de moda-praia, decoração, até lojas de grife. Destaque para a rua Guarani e para o Shopping Porto Itaguá, o melhor de Ubatuba, além da Casa do Artesão, na avenida Iperoig. A rua Guarani tem identidade própria e características urbanísticas que encantam a todos os visitantes. Concentra um diversificado comércio de entretenimento e gastronomia, ideal para passeios em família.

Compras



El diversificado comercio de la ciudad les proporciona diversas opciones a los turistas, desde tiendas de artesanía, artículos de moda de playa, decoración, hasta tiendas de diseño. Destaca la Calle Guarani y la Shopping Porto Itaguá, El mejor de Ubatuba, además de la Casa del Artesano, en la Avenida Iperoig. La Calle Guarani tiene identidad propia y características urbanísticas que encantan a todos los visitantes. Concentra un diversificado comercio de entretenimiento y gastronomía, ideal para paseos en familia.

Shopping



The varied commerce of the city offers the tourists many options such as handicraft stores, beachwear items, decoration items, as well as designer stores. The highlights in this field are Guarani Street and all Porto Itaguá Shopping Mall. It is the best in Ubatuba, and also Casa do Artesão, on Iperoig Avenue. Guarani Street has its own identity and urban characteristics that fascinate all visitors. It concentrates a varied entertainment and gastronomy, commerce, ideal for family strolls.



Mercado de Peixe



É o grande destaque da Ilha dos Pescadores, onde, além dos pescados, são vendidos produtos agrícolas de produção local e artesanato indígena. Funciona de segunda a sábado, das 7h às 18h e aos domingos, das 7h às 13h.

Mercado Pesquero



Es el gran destaque de la Isla de los Pescadores, donde, además de los pescados, se venden productos agrícolas de producción local y artesanía indígena. Funciona de lunes a sábado, de 7h a 18h y domingos, de 7h a 13h.

Fish Market



It is the highlight of the Fishermen's Island where, besides the catches, farm products locally made and indigenous handicraft are sold. It opens from Monday to Saturday, from 7 a.m to 6 p.m, and on Sundays from 7 a.m to 1 p.m.



Ilha dos Pescadores



Localizada entre o Centro e a Praia do Perequê-Açu é um dos últimos redutos caiçaras do centro, onde os pescadores moram bem próximo ao mar e às embarcações. Eles vivem da venda de pescados aos moradores e turistas. A maioria das peixarias da cidade está na Ilha, onde se encontra o Pier dos barcos de pescas da cidade. Local ideal para um passeio, comprar frutos do mar, alugar um barco, conversar e conhecer as histórias dos pescadores caiçaras.

Isla de los Pescadores



Ubicada entre el Centro y la Playa del Perequê-Açu, es uno de los últimos reductos "caiçaras" del centro, donde los pescadores viven muy cerca del mar y de las embarcaciones. Viven de la venta de pescados a los habitantes y a los turistas. La mayoría de las pescaderías de la ciudad está en la isla, donde está el Muelle de los barcos de pesca de la ciudad. Lugar ideal para dar un paseo, comprar mariscos, alquilar un barco, conversar y conocer las historias de los pescadores "caiçaras".

Fishermen's Island



It is located between Downtown and Perequê-Açu Beach and is one of the last local redoubts downtown, where fishermen live very near the sea and their boats. They make a living out of the catches they sell to inhabitants and tourists. Most of fish markets in the city are in the island, where the city's pier for the fishing boats is located. It is the ideal place to take a tour, buy seafood, rent a boat, chit-chat, and get to know a little about the local fishermen stories.





Teatro



Palco de espetáculos que encantam a todos os públicos, este celeiro de arte e entretenimento foi inaugurado em 2012 e teve suas portas reabertas ao público em abril de 2017. O Teatro de Ubatuba está localizado na Praça da Matriz e comporta 418 pessoas na sala principal de espetáculos. Mas há também outras duas grandes salas no piso inferior, que podem ser transformadas em 4 salas menores para a realização de palestras e cursos.

Teatro



Escenario de espectáculos que encantan a todos los públicos, este granero de arte y entretenimiento se inauguró en 2012 y reabrió sus puertas al público en abril de 2017. El Teatro de Ubatuba está ubicado en la Plaza de la Matriz y tiene capacidad para 418 personas en la sala principal de espectáculos. Pero hay también otras dos grandes salas en el piso inferior, que se pueden convertir en 4 salas más pequeñas para la realización de conferencias y de cursos.

Theater



This great provider of art and entertainment and stage for shows that delight everyone, was launched in 2012 and reopened in April, 2017. Ubatuba's Theater is at 'Matriz' Square and hosts 418 people in the main showroom. Apart from that, there are also two other big rooms on the ground floor which can be changed into four smaller rooms for lectures and/or courses.

Villa Guarani



Na rua mais charmosa de Ubatuba está um dos maiores complexos de entretenimento da cidade. O Villa Guarani concentra no mesmo espaço música, gastronomia, moda, arte e lazer, em um ambiente muito aconchegante. Aos finais de semana o happy hour é garantido com os melhores músicos da região.

R. Guarani, 663 – Praia do Itaguá

Villa Guarani



En la calle más encantadora de Ubatuba está uno de los más grandes complejos de entretenimiento de la ciudad. El Villa Guarani concentra en el mismo espacio música, gastronomía, moda, arte y ocio, en un entorno muy acogedor. Los fines de semana el "happy tour" está asegurado con los mejores músicos de la región. Calle Guarani, 663 – Playa del Itaguá

"Villa Guarani"



The most charming street in Ubatuba houses one of the largest complexes of entertainment in the city. Within the same space, 'Villa Guarani' offers music, gastronomy, fashion, art, and leisure in a really cozy ambiance. On the weekends, the best musicians in the region enrich the 'happy hour'. 663, Guarani Street - Itaguá Beach



Cinema



Um dos equipamentos de entretenimento que integram o complexo de diversões do shopping Porto Itaguá, exhibe sucessos de bilheteria em 2D e 3D. Diversão garantida em Ubatuba, para quem não abre mão de um bom filme. Av. Leovegildo Dias Vieira, 500 – Praia do Itaguá

Cinema



Una de las clases de entretenimiento que forman parte del complejo de diversiones del Shopping Porto Itaguá, exhibe éxitos de taquilla en 2D y 3D. Para los que no abren mano de una buena película, el Cine Porto es diversión asegurada en Ubatuba.

Avenida Leovegildo Dias Vieira, 500 – Playa del Itaguá

Movie Theater



This venue, one of the attractions which are part of the entertainment complex of Itaguá Port shopping mall, shows 2D and 3D box-office hits. It is granted fun in Ubatuba for those who cannot live without a good movie.

500, Leovegildo Dias Vieira Avenue - Itaguá Beach



Para Crianças



São muitas opções para os pequenos se divertirem. Além do Parque de Diversões Trombini, na avenida Iperoig (Centro), um playground e um fliperama, no Shopping Porto Itaguá, vão animar a criançada. Há também os famosos Projeto Tamar e Aquário de Ubatuba.

Para los niños

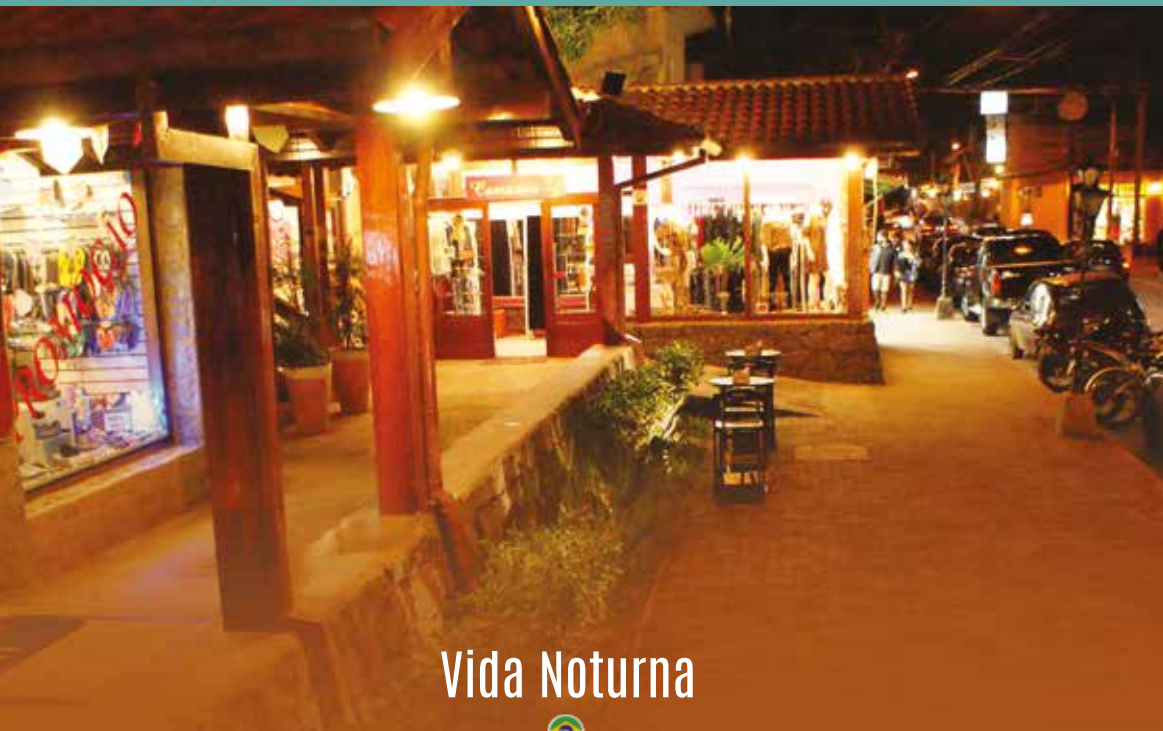


Son muchas opciones para que los pequeños se diviertan. Además del Parque de Diversiones Trombini, en la Avenida Iperoig, en el Centro, un parque infantil y un salón de máquinas de juegos en el Centro Comercial Porto Itaguá van a entretener a los críos. Hay también los famosos Proyecto Tamar y el Acuario de Ubatuba

For the kids



There are many options for kids to have fun. They will love Trombini Amusement Park, on Iperoig Avenue, downtown, the playground and the arcade in Porto Itaguá Shopping Mall. There is also the famous Tamar Project and Ubatuba Aquarium.



Vida Noturna



A vida noturna de Ubatuba não se restringe ao centro da cidade. Na Maranduba, Praia Grande, Itaguá, as noites também são agitadas, principalmente no verão e nos finais de semana. Na região central, o agito está na avenida Leovegildo, na rua Guarani e na avenida Iperoig, que formam um corredor de entretenimento com bares e casas noturnas. Para quem busca menos badalação, vale conhecer um dos restaurantes à beira-mar.

Vida Nocturna



La vida nocturna de Ubatuba no se limita al centro de la ciudad. En la Maranduba, Praia Grande, Itaguá las noches también son agitadas, principalmente en verano y en los fines de semana. En la región central, la agitación está en la Avenida Leovegildo, en la Calle Guarani y en la Avenida Iperoig, que forman un corredor de entretenimiento con bares y casas nocturnas. Para los que buscan menos agitación, merece la pena conocer uno de los restaurantes a la orilla del mar.

Night Life



Ubatuba nightlife is not limited to downtown. Nights are also busy at Maranduba, Grande, Itaguá, and beaches, especially in summer and weekends. The best hot spots downtown are on Leovegildo Avenue, Guarani Street and Iperoig Avenue, forming a strip of bars and clubs. For those who look for less buzz, the shoreline restaurants are a great option.

A primeira vez
todo mundo
nunca esquece!



O PRIMEIRO BUTEKO COM CARA DE PUB PARA AGITAR AS NOITES UBATUBENSES!

RECÉM INAUGURADO, PELO JURA DO REI DO PEIXE, O BUTEKO DO JURA, ESTA NO CORAÇÃO DO ITAGUÁ, CONTA COM 2 AGRADÁVEIS AMBIENTES, INTERNO E EXTERNO, CHOPP BRAHMA GELADÍSSIMO, DRINKS, CERVEJAS, PETISCOS E LANCHES ARTESANAIS.

ABERTO DE QUARTA A SÁBADO DAS 18:00 AO ÚLTIMO CLIENTE.

TODAS AS SEXTAS E SÁBADOS TEM MÚSICA AO VIVO DA MELHOR QUALIDADE, COM MÚSICOS DA REGIÃO, QUE TRAZEM EM SEUS REPERTÓRIOS, MPB, BOSSA NOVA, ROCK POP E MUITO MAIS...

VOCÊ NÃO PODE DEIXAR DE CONHECER...SEJAM TODOS BEM VINDOS!!!

RUA ANTONIO CARLOS RIBEIRO, 55 - ITAGUÁ - UBATUBA - SP



/BUTEKODOJURA



/BUTEKODOJURA



FOTO: RESTAURANTE UBAPIRÁ



Gastronomia

Diversos sabores e muitas opções de estabelecimentos compõem o cenário gastronômico de Ubatuba. Venha provar e se deliciar com os pratos que vão da tradicional à mais requintada culinária.



Gastronomía

Diversos sabores y muchas opciones de establecimiento componen el escenario gastronómico de Ubatuba. Usted encontrará platos que van desde la tradicional a la más requintada culinaria.



Gastronomy

Many flavors and many options make up the gastronomic establishments scenario of Ubatuba. Come taste and delight yourself with the dishes ranging from traditional to the most refined cuisine.

Venha provar e se deliciar com os sabores de Ubatuba



A gastronomia caiçara, predominante em Ubatuba, surgiu da fusão das culinárias indígena, europeia e africana. Ingredientes como palmito, mandioca, gengibre e banana ainda são muito utilizados na composição dos pratos típicos de Ubatuba, além de novos ingredientes introduzidos com os anos, como a polpa da juçara, mexilhões e vieiras.

Destaque para o prato Azul Marinho (peixe ensopado com banana verde), o palmito na brasa e os frutos do mar, como a vieira e o mexilhão, usados para o preparo de uma das mais apreciadas iguarias locais: o arroz lambe-lambe.

Como as famílias se sustentavam com a culinária caiçara, eram utilizados ingredientes que estavam disponíveis, como a banana, colhida ainda verde e cozida com peixe.

Venga a probar y a deleitarse con los sabores de Ubatuba!



La gastronomía “caiçara”, predominante en Ubatuba, surgió de la fusión de las cocinas indígena, europea y africana. Ingredientes como el palmito, la mandioca, el jengibre y el plátano son aún muy utilizados en la composición de los platos típicos de Ubatuba, además de nuevos ingredientes introducidos con los años, como la pulpa de Juçara (fruta típica de la región), los mejillones y las vieiras. Destaca el plato “Azul Marinho” (pescado estofado con plátano verde), el palmito a la parrilla y los mariscos, como la vieira y el mejillón, utilizado en el preparo de uno de los manjares locales más apreciados: el arroz “lambe-lambe”. Como las familias se mantenían con la cocina “caiçara”, se utilizaban ingredientes disponibles, como el plátano, que se cosechaba aún verde y se cocinaba con pescado.

Come along to try the delicious flavors of Ubatuba!



The caiçara (local people) cuisine, especially in Ubatuba, has been created from the fusion of indigenous, European, and African cuisines. Ingredients such as heart of palm, manioc, ginger, and banana are still very used to make Ubatuba's typical dishes, together with new ingredients introduced with the years, such as the pulp of juçara (a kind of coconut), mussels, and scallops. Some highlights are the dish called “Azul Marinho” (fish stew with green banana), the grilled heart of palm, and seafood such as scallops and mussels, used to prepare one of the most popular local delicacies – the “lambe-lambe” rice. Due to the fact that families would be sustained by the “caiçara” cuisine, the ingredients used were the ones that were available, the banana for example, which was harvested still green and cooked with fish.



Iconografia | Iconografía | Iconography



Musica ao Vivo
Música en vivo
Live Music



Área para crianças
Área para niños
Kids' Area



Air condicionado
Aire acondicionado
Air conditioning



Acesso deficientes
Acceso p. Discapacitados
Access for disabled visitors



Som Ambiente
Música ambiente
Piped Music



Área de fumantes
Área para fumadores
Smoking Area



Manobrista
Aparcacoches
Valet Service



Estacionamento
Estacionamiento
Parking



Menu Infantil
Menú infantil
Kid's Menu



Entregas
Entregas
Delivery



Wi-fi
Wi-fi
Wi-fi



Área Externa
Área externa
Outside Area



A diversificada gastronomia de Ubatuba motiva inúmeras festas típicas durante todo o ano. Os mais variados sabores, aliados aos nossos lindos cenários, formam uma combinação perfeita.



La diversificada gastronomía de Ubatuba motiva innúmeras fiestas típicas todo el año. Los más variados sabores aliados a nuestros lindos escenarios forman una combinación perfecta.



Ubatuba's varied cuisine stimulates several typical festivals year-round. Many different flavors coupled with its beautiful landscapes make a perfect combination.

Festas Gastronômias Locais



Na baixa temporada - período entre março e novembro - acontecem diversas festas que celebram nossa gastronomia entre elas podemos listar; **A Festa da Mandioca** no Sertão do Ubatumirim, quando são preparados deliciosos pratos doces e salgados à base de mandioca, o tradicional **Festival do Camarão**, na Almada. Os moradores locais montam barracas para vender pratos variados que têm o camarão como base, a **Caiçarada**, na Ilha dos Pescadores, no centro, a **Feira das Nações** e a **Festa da Cultura Japonesa**, com muita comida típica.

Uma das maiores festas do Litoral Norte também acontece em Ubatuba: a **Festa de São Pedro Pescador**, com cortejo de barcos enfeitados, barracas com tainha na brasa e outras comidinhas típicas.

O **Festival Gastronômico** acontece em setembro com a participação dos principais estabelecimentos do segmento gastronômico, quando são preparadas receitas com ingredientes locais e condições especiais para os clientes nos estabelecimentos durante todo o mês. No primeiro final de semana do Festival, acontece a **Feira Gastronômica** no Centro de Convenções, onde estas receitas são apresentadas aos jurados no Concurso de Receitas em uma cozinha especialmente montada no espaço de eventos. Na Feira ainda acontece exposição dos produtores, pescadores e maricultores locais, além de palestras e atividades gastronômicas

Fiestas Gastronómicas Locales



*En la baja temporada – periodo entre marzo y noviembre – ocurren diversas fiestas que celebran nuestra gastronomía. Entre ellas podemos mencionar: la **Fiesta de la Mandioca** en el Sertão do Ubatumirim, cuando son preparados deliciosos platos dulces y salados a base de mandioca; el tradicional **Festival del Camarón**, en la Almada, cuando los habitantes locales arman puestos para vender platos variados que tienen el camarón como base; la **Caiçarada**, en la Isla de los Pescadores, en el centro; la **Feria de las Naciones** y la **Fiesta de la Cultura Japonesa**, con mucha comida típica.*

*Una de las mayores fiestas de la Costa Norte también se da en Ubatuba: la **Fiesta de San Pedro Pescador**, con cortejos de barcos adornados, puestos con mújol a la parrilla y otras comidas típicas.*

*El **Festival Gastronómico** ocurre en septiembre con la participación de los principales establecimientos del segmento gastronómico, cuando se preparan recetas con ingredientes locales y condiciones especiales para los clientes en los establecimientos durante todo el mes. El primer fin de semana del Festival, ocurre la **Feria Gastronómica**, en el Centro de Convenciones, donde se presentan esas recetas a los jurados en el Concurso de Recetas en una cocina especialmente montada en el espacio de eventos. En la Feria ocurre aún una exposición de los productores, pescadores y maricultores locales, además de conferencias y actividades gastronómicas.*

Local Gastronomic Festivals



*In the low season – between March and November – many festivals take place to celebrate our gastronomy such as: **Manioc Festival** at Ubatumirim backcountry, when delicious sweet and savory manioc-based dishes are prepared; the traditional **Shrimp Festival**, in Almada, where the local residents set up stands to sell various dishes having shrimps as the main ingredient; '**Caiçarada**', on 'Pescador' (Fisherman) Island; **Nations' Fair** and **Japanese Culture Festival**, downtown, with a lot of typical food.*

*One of the largest festivals in the Northern Coast also takes place in Ubatuba: **São Pedro the Fisherman Festival**, with a parade of adorned boats, and stands with barbecued mullet and other typical food.*

*Ubatuba's **Gastronomic Festival** takes place in September with the participation of the main establishments in the gastronomic segment preparing recipes with local ingredients and offering special conditions for the clients who go to those establishments during the whole month. **The Gastronomic Fair** happens at the Festival's first weekend, in the Convention Center's premises, when those recipes are presented to the jury of the Recipes' Contest in a kitchen that is specially assembled at the event's venue. In the Fair there are also exhibitions of local producers, fishermen, and mariculture farmers.*



*Permita-se a
experiência Integrale.
Sabor, saúde e sossego
em um ambiente acolhedor.*



A primeira padaria integral do Brasil!

Nossa padaria nasceu com João Corbisier, no final de 2004, quando vendia seus pães de porta em porta, de bicicleta. Priorizando a qualidade a Integrale está sempre inovando, com pães especiais, pães de queijo integrais, bolos, linha sem glúten ou lactose e diversos produtos para ter em casa. Tudo feito com muito carinho até chegar a sua mesa.

CROCODILO



www.padariaintegrale.com.br
padaria@padariaintegrale.com.br
Rua Dr. Esteves da Silva, 360 / Centro
Fone: (12) 3836 1836



Vela Branca

Bar & Restaurante

A tradicional qualidade com cardápio variado e preparado na hora. O Bar e Restaurante Vela Branca possui 2 ambientes aconchegantes sendo um à beira da piscina e outro mais reservado para você desfrutar e voltar sempre! Aberto ao público todos os dias.



Buffet Jantar

PRATOS
A LA CARTE
E BUFFET.*

Não cobramos
taxa de serviço.

CONHEÇA
MELHOR NOSSO
HOTEL NO SETOR
DE HOSPEDAGEM.



Rua Cel. Domiciano, 500 • Centro • Ubatuba SP • Litoral Norte

12 3832 4500 12 99703 6655

reservas@ubatubapalace.com.br • www.ubatubapalace.com.br

www.facebook.com/ubatubapalace

* fim de semana, feriados e alta temporada



#tachaodeubatuba





*O Perequim é assim:
a arte de comer,
beber e servir bem.*

Av. Guarani, 385
Praia do Cruzeiro
Ubatuba - SP

(12)3832-1354
www.perequim.com.br

www.oreidopeixe.com.br

Restaurante Rei do Peixe, localizado ao lado do aeroporto de Ubatuba, tradicional em servir excelentes frutos do mar, como camarões, polvo, lula, mexilhões e diversos peixes nobres, a mais de 30 anos, referencia gastronômica em Ubatuba.

Nossos Pratos são elaborados com muita fartura, servindo muito bem duas pessoas. Aproveitamos os produtos da época, como por exemplo, em junho excelentes pratos com tainha, em julho, ótimos pratos com camarões rosa. Valorizamos os produtos locais, banana, gengibre e mandioca, incluindo um prato bem típico caçara, o azul marinho, que consiste em um peixe ensopado, cozido na panela de ferro, com banana nanica verde e pirão, a reação química da banana verde com o ferro da panela, produz um tom azul escuro, e o sabor é maravilhoso.

**O Rei
do Peixe**
O SABOR DOS MELHORES MOMENTOS!
★★★★★



Av. Guarani, 480 / Centro / Ubatuba / SP / CEP: 11680 000 (Próximo ao aeroporto)
Tel.: (12) 3833 8102 / (12) 3832 3272 / contato@oreidopeixe.com.br

Nossos visitantes adoram tirar fotos aqui....



- Ambiente agradável e familiar;
- As melhores caipirinhas do litoral;
- Deliciosos petiscos e pratos incríveis;
- Serviço completo de praia;
- Ducha, fraldário, esprigueadeira de madeira e guarda-sóis;
- Serviço de bordo - (Lat s 23 21.673 - Long wo 44 53.278) - Canal 68;



CROCODILLO



/Caju-Bar-e-Restaurante



Praia da Almada

Rod. Br101 (Rio Santos), Km 13 - Tel: (12) 98122-0044



RESTAURANTE

"UBAPIRÁ"

A ARTE DE COMER BEM



Venha saborear a comida mais caçara de todo o litoral. Nossos pratos são preparados com ingredientes típicos da gastronomia local ingredientes saborosos e extraídos das águas e das terras de "Muitas Canoas" são peixes frescos, palmito pupunha, mandioca e a farinha extraída de forma tradicional aqui mesmo em Ubatuba.

Nossa casa possui com um ambiente super familiar e aconchegante com vista para o mar, atendimento personalizado e música ambiente. E para as famílias com crianças oferecemos um cardápio infantil especial e um playground ao ar livre.

Além do tradicional cardápio "A La Carte" também realizamos eventos, casamentos e atendimentos a grupos personalizados e datas especiais. Venha conhecer nossos serviços e descubra que a arte de comer bem está bem pertinho de você



Rua Guarani, 335 - Itaguá - Ubatuba - SP - Cep: 11680 000 - Fone: (12) 3832 4632
www.restauranteubapira.com.br / contato@restauranteubapira.com.br



Madallena Café



Em um ambiente climatizado e aconchegante, o Madallena Café oferece opções para o dia todo: café da manhã, cafeteria, refeições leves com opções vegetarianas, sobremesas especiais e happy hour.



madallenacafe@gmail.com | (12) 3833-7784

Rua Guarani, 663 - Lojas 3 e 4 - Ubatuba, SP (Dentro da Villa Guarani)

madallenacafe madallenacafe



Experimente
e
surpreenda-se

Aqui você conta com um ambiente climatizado, confortável e aconchegante, além de uma linda vista para a praia de Iperoig. Um cardápio bem diversificado lhe convida para uma maravilhosa refeição: com pratos típicos da região, além de pizzas, porções, lanches e sushis - todos produzidos com materiais de primeira qualidade. Uma combinação perfeita para uma reunião em família ou um happy hour com os amigos!



012 3832 5986

contato@nativoubatuba.com.br

www.nativoubatuba.com.br

Av. Iperoig, 470 - Ubatuba, SP.



RESTAURANTE - PIZZARIA - SUSHI



RECOMENDADO
GUIA QUATRO RODAS

Av. Leovegildo Dias Vieira, 958
Itaguá - Ubatuba - SP
(12) 3832-5663
ataberna@atabernaubatuba.com

A Taberna Bistrô

www.atabernaubatuba.com
@atabernaubatuba
/atabernaubatuba

*O sabor da vida
depende de quem
tempera!*

*O aroma é tão importante
quanto o paladar. Ele é obtido
pelo ponto exato dos
temperos e dos azeites.*

*Cada elemento, cada
ingrediente é cuidadosamente
inserido no prato pensando
em sua apresentação e sabor.*

*Há mais de 14 anos
transformando momentos
em sensações.*

CROCODILIO



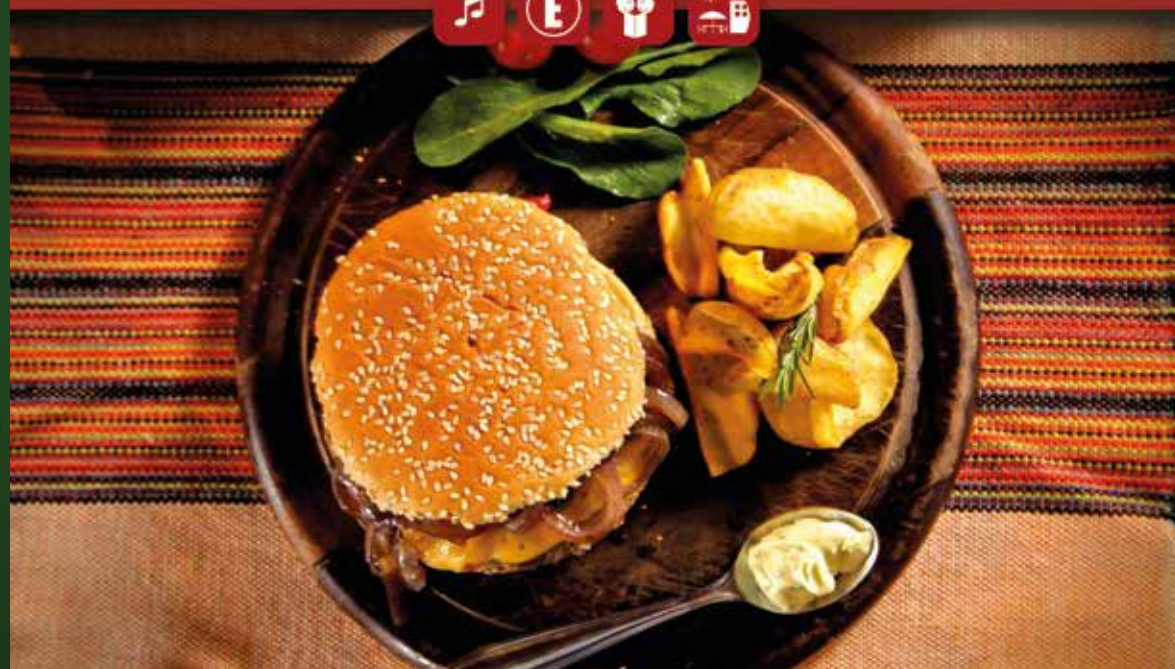
CROCODILIO

Inaugurada em 2012, a Hamburgueria Patieiro está localizada a menos de 100 mts da orla da praia, com ambiente aconchegante no meio de um agradável jardim.

Trabalhamos apenas com ingredientes de primeira qualidade, selecionados e frescos. Os hambúrguers são preparados na hora, suculentos e com procedência. Nosso cardápio inclui hambúrguer vegetariano, cervejas artesanais e porções exclusivas.

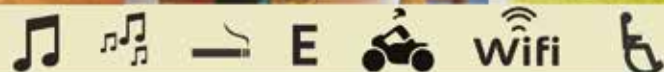
Apostamos no "artesanato da carne" para atrair os amantes de hambúrguers.

☎ 012 3833-7951 ✉ contato@patieirohamburgueria 🌐 www.patieirohamburgueria.com.br
R. Capitão Felipe, 75 - Itaguá - Ubatuba, SP





Caeté
Bistrô



O Caeté Bistrô está em um local de fácil acesso. Localizado no Itaguá, a menos de 5 minutos do centro, chegando por uma das principais avenidas de Ubatuba, fácil acesso para quem chega das praias, de viagem ou apenas de passagem. Servimos café da manhã, almoço gourmet, hamburguers, opções integrais e veganos, sorvetes Rochinha, cervejas artesanais, drinks e bebidas quentes.

Avenida Capitão Felipe, 426 - Itaguá - Ubatuba - SP

Telefones (12) 997975107 | (15) 998079843

email tdmouraleite.contato@gmail.com



Frente ao mar.
Desde 1971 servindo você!

Rua Leovigildo Dias Vieira, 1030, Itaguá
Ubatuba - SP - CEP 11680-000

FONE: (12) 38323542

senzala.senzala@terra.com.br

www.restaurantesenzala.com.br



ESFIHAS - KIBES - BEIRUTES
PRATOS NACIONAIS E ÁRABES

DISK ENTREGA: (12) 3832-5534

LOJA 1: SHOPPING PORTO ITAGUÁ

LOJA 2: AV. GUARANI (EM FRENTE AO AQUÁRIO)

LOJA 3: AV. CARLOS DRUMMOND DE ANDRADE, 20

LOJA 4: AV. IPEROIG, 156 - CENTRO



O Rei do Camarão

"Cozinha especializada em frutos do mar, com destaque para os pratos de camarão, peixes e massas. Estamos localizados à beira mar, num ponto privilegiado de Ubatuba, entre o agito das lojas da Rua Guarani e a charmosa orla do Itaguá. O Rei do Camarão é parada obrigatória para quem deseja desfrutar da verdadeira experiência gastronômica local."

Avenida Leovigildo Dias Vieira, 38 - Itaguá

CEP 11680-000 - Ubatuba/SP - Brasil

(12) 3832-6307

www.restaurantereidocamarao.com.br





FOTO: ITAMAMBUCA ECO RESORT



Hospedagem

Ubatuba dispõe de meios de hospedagem dos mais variados segmentos e portes, que atendem desde famílias e grupos de amigos até executivos em viagens de negócios.



Hospedaje

Ubatuba dispone de medios de hospedaje de los más variados segmentos y portes, los cuales atienden desde familias y grupos de amigos hasta ejecutivos en viajes a negocios.



Accommodation

Ubatuba offers many different types of accommodations, which meet all the quality requirements of families, groups of friends and executives on business trips.

Hospedagem



Ubatuba é considerada a quarta cidade mais visitada entre as 645 do estado de São Paulo e a 2ª cidade com maior número de leitos do estado. Um verdadeiro paraíso ecológico com inúmeras características naturais. Uma cidade que recebe turistas de todo Brasil e de vários outros países do mundo, em Ubatuba você certamente vai encontrar um meio de hospedagem do seu gosto. São Hotéis, Pousadas e Hostels com propostas diferenciadas, tanto para quem busca um lugar confortável e amigável para uma boa noite de sono, como para quem está à procura de excelente infraestrutura e conforto. O Convention e Visitors Bureau apresenta neste caderno algumas opções em destaque e no Guia de empresas uma lista com as melhores opções, todas com Cadastur e toda segurança e conforto que nossa cidade tem como proposta oferecer, para tornar sua estadia inesquecível. Nossa entidade está a sua disposição, se precisar de qualquer informação ligue para 12 3833-3372.

Hospedaje



Ubatuba es la cuarta ciudad que más se visita entre las 645 del estado de São Paulo y la segunda ciudad con mayor número de lechos del estado. Un verdadero paraíso ecológico, con inúmeras características naturales. La ciudad, que recibe turistas de todo Brasil y de varios otros países del mundo, seguramente tendrá un medio de hospedaje que le agrade. Son Hoteles, Posadas y Pensiones, con propuestas diferenciadas, tanto para los que buscan un lugar cómodo y amigoso para una buena noche de sueño, como para los que buscan una excelente infraestructura y confort. El Convention & Visitors Bureau le presenta en esta guía, algunas sugerencias y en la Guía de Empresas (al final del Itinerario) un listado con las mejores opciones, todas con registro en el Ministerio del Turismo y toda la seguridad y confort, para convertir su estancia en algo inolvidable. Si necesita más informaciones, estamos a la disposición. Basta con que llame a + 55 (12) 3833.3372

Accommodation



Ubatuba is the fourth most visited city among the 645 in the state of São Paulo and the second with the highest number of beds in the state. A true ecological paradise, with countless natural features. The city, which receives tourists from the whole country and from many other countries around the world, definitely has a mean of accommodation to please you. There are hotels, inns, and hostels with different proposals, both for those who look for a comfortable and cozy place for a good night of sleep and for those who look for excellence in infrastructure and comfort. The Convention and Visitors Bureau shows some suggestions in this booklet and at the Companies' Guide (at the end of this book) there is a list with the best options – all accredited by the Ministry of Tourism and offering comfort and security – to make your stay unforgettable. We are at your entire disposal in case you need additional information. Just call to + 55 (12) 3833.3372.



Iconografia | Iconografía | Iconography



Piscina
Piscina
Swimming pool



Serviço de Bar
Servicio de Bar
Bar Service



Telefone
Teléfono
Telephone



Churrasqueira
Parrilla
Barbecue Grill



Lavanderia
Lavadero
Laundry Room



SPA
SPA
SPA



Estacionamento
Estacionamiento
Parking Lot



Salão de Jogos
Salón de Juegos
Games Room



Café da Manhã
Desayuno
Breakfast



Acesso deficientes
Acceso p. Discapitados
Access for disabled visitors



Air condicionado
Aire Acondicionado
Air conditioning



Sala de Convenções
Salón de Convenciones
Convention Hall



Sala de ginástica
Sala de Gimnasia
Fitness Room



Vista para o Mar
Vistas al Mar
Sea View



Tv a Cabo
TV por cable
Cable TV



Aceita animais
Acepta animales
Pet Friendly



Internet nos quartos
Internet
Internet in the rooms



Hidromassagem
Hidromasaje
Whirlpool tub



Cofre
Cofre
Safe box



Som Ambiente
Son ambiente
Piped Music



DVD
DVD
DVD player



Restaurante
Restaurante
Restaurant



Sauna
Sauna
Sauna



Wi-fi
Wi-fi
Wi-fi

endless summer

Colecione momentos inesquecíveis

Localizado em meio a reserva ecológica de Itamambuca e com um pé na areia da praia, o **Itamambuca Eco Resort** é a opção de quem procura conforto e requinte em harmonia com a natureza!

Venha viver este paraíso!



BR101 km36 - Praia de Itamambuca
Ubatuba - SP • (12) 3834-3000



www.itamambuca.com.br
f /itamambuca @/instamambuca

Planeje suas férias conosco!



O **Ubatuba Palace Hotel** é reconhecido pela sua tradição, bom gosto, qualidade no atendimento e deliciosa gastronomia. Possui toda a infraestrutura, social e de lazer, para receber você e sua família tornando sua viagem mais agradável e divertida.



Diárias com Café da Manhã e Jantar • Sauna à Vapor • Salão de Jogos • Wi-Fi
Massagem (opcional) • Piscinas Aquecidas • Estacionamento Fechado • Bicicleta para Passeio • Salão para Reuniões e Eventos • Brinquedoteca • Recreação*

Rua Cel. Domiciano, 500 • Centro • Ubatuba SP • Litoral Norte

12 3832 4500  12 99703 6655

reservas@ubatubapalace.com.br • www.ubatubapalace.com.br
www.facebook.com/ubatubapalace

**VOCÊ
E A NATUREZA
BEM
PRÓXIMOS!**



Localizado aos pés da Mata Atlântica e a apenas 250m da praia, o Hotel Coquille oferece todo o conforto e descanso que sua família merece. Restaurante, saunas, piscina aquecida com vista para o mar, brinquedoteca, salão de jogos, cozinha da mamãe, meia quadra de basquete, wi-fi, computadores à disposição na recepção, café da manhã em salão climatizado.



☎ 012 3835-1611 | 012 3835-1970
✉ reservas@hotelcoquille.com.br
🌐 www.hotelcoquille.com.br
📍 R. Praia Grande, 405, Praia Grande - Ubatuba, SP

**Hotel
Coquille**
Ubatuba



Uma das melhores praias do litoral paulista também conta com um hotel com muito conforto e lazer para você e sua família, conheça o Hotel Ponta das Toninhas. Há poucos metros da praia, o hotel oferece muitas opções de lazer em suas dependências em um dos melhores cenários do litoral.



☎ 012 3842-3282 ✉ contato@pontadatoninhas.com.br 🌐 pontadastoninhas.com.br
R. Vereador Ari de Carualro, 136, Toninhas - Ubatuba, SP



Na Pousada Marazul tudo foi planejado para proporcionar um momento inesquecível durante sua estada em Ubatuba. Você encontrará um ambiente limpo e aconchegante, ideal para quem quer esquecer a rotina e relaxar em uma das cidades mais bonitas do Brasil. Servimos um delicioso café da manhã para que você possa desfrutar das maravilhas de Ubatuba com bastante energia e vigor.



☎ 012 3833-6333 ✉ info@pousadamarazul.com.br 🌐 www.pousadamarazulubatuba.com.br

R. José de Alencar, 160, Itaguá - Ubatuba, SP

Viver bem,
para quem gosta
da vida.



CROCODILO



- Pousa com piscina
- Café da manhã completo
- Serviço de praia
- Estacionamento interno
- Guarda Sol e toalha
- Serviço de quarto
- Sala de TV
- Salão de Jogos
- Apto c/ varanda (disponibilidade)
- Ar Condicionado
- TV a cabo
- Frigobar
- Ventilador
- Camas Box
- Temos berços p/ bebês.

(12) 3842 1129
Rua Ary de Carvalho, 244
Praia das Toninhas



- Pousa com piscina
- Café da manhã completo
- Estacionamento
- Guarda sol e toalha
- Serviço de quarto
- Sala de TV
- Internet sem fio (Wireless)
- Ar Condicionado
- TV a cabo
- Frigobar
- Ventilador
- Temos berços p/ bebês.
- Opção de colchão adicional

(12) 3833 9481
Av. Carlos Drummond de
Andrade, 300 - Itaguá



- Café da manhã completo
- Guarda sol e toalha
- Serviço de quarto
- Sala de TV
- Internet sem fio (Wireless)
- Ar Condicionado
- TV a cabo
- Frigobar
- Ventilador
- Temos berços p/ bebês.

(12) 3833 9533
Av. Carlos Drummond de
Andrade, 116 - Itaguá

www.pousadaalentejano.com.br

Viva Ubatuba o ano inteiro!

Live Ubatuba all year-round!

CHALÉS & POUSADA MANOBRA

CHALÉS E POUSADA NO CENTRO DA CIDADE

Nos Chalés & Pousada Manobra
você se hospeda com conforto,
tranquilidade e economia nos melhores
locais de Ubatuba

Stay in Manobra Cottages & Inns to
have comfort, quietness, and savings
at the best places in Ubatuba.



Apartamentos com uma cama
de casal e uma de solteiro, TV
de 26", ar condicionado,
ventilador de teto, geladeira,
roupa de cama e banho,
serviço de quarto e café da
manhã, estacionamento
privativo para nossos
hospedes – Ambiente familiar
no centro de Ubatuba.

Rooms with one double and
one single bed, 26" TV, air
conditioning, fan, fridge, bed
linen and bath towels, room
service and breakfast, private
parking for our guests – Family
environment in Ubatuba
downtown.



CASINHAS DA ALMADA Pé na areia!

ESTACIONAMENTO
PRIVATIVO



www.casinhasdaalmada.com.br
www.pousadamanobra.com.br

R.Dom João III, 482 - Centro / Reservas (12) 3832-1656 / manobra@manobra.com.br



HOTEL
Villa di Capri

www.redehoteis.com.br

A opção que faltava em Ubatuba



Rua Fragata, 70 / Enseada / Ubatuba / SP / CEP: 11680 000

Reservas: (12) 3842 2017 / (12) 3842 2159 / WhatsApp: (12) 99663 6553

sacvilladicapri@redehoteis.com.br (Poucos metros da praia da Enseada)



A Pousada Cavalo Marinho de Ubatuba é tradicional e está sempre pensando em melhor atender e servir nossos hóspedes.

Aqui você vai se sentir a vontade em um ambiente aconchegante e arejado. Então, vindo a Ubatuba, seja a trabalho ou a passeio venha nos conhecer.

Você vai se surpreender!



Rua Guarany, 757 - Itaguá

CEP: 11680-000 - Ubatuba - SP.

(12) 3832 3200 - (12) 3832 2041 - (12) 996 78 0619

reservas@pousadacavalomarinho.com.br

www.pousadacavalomarinho.com.br



f /pousadacavalomarinho



Pousada
Viva Mar

**Sua família mais
perto da natureza.**

*É sinônimo de simplicidade, harmonia e conforto.
Sua decoração rústica tem detalhes que tornam a estadia
acolhedora e aconchegante.*

Fone: (12) 3833-8998 / 3833-1868 - Cel: (12) 98249-0583

www.pousadavivamar.com.br

CROCODIO



Um lugar acolhedor, com todo o conforto de uma pousada de nível internacional, com ar condicionado, TV de tela plana a cabo, piscina e um delicioso café da manhã. Ducha com aquecimento central solar. Localização conveniente, próxima ao melhores restaurantes, lojas e atrações. A pousada mais próxima do Centro de Convenções. Para mergulhadores, amigos e famílias.



Além da hospedagem, proporcionamos aventuras para você, temos uma escola e operadora de mergulho, onde você poderá fazer cursos, mergulhar e se divertir com toda segurança. Solicite mais informações na recepção.



**Pousada
Omnimare**

(12) 3832-2005 | (12) 99734-7003 | (12) 99170-0361 | (12) 98136-0188
pousada@omnimare.com.br www.pousadaomnimare.com.br
R. Guacurus, 30 - Itaguá - Ubatuba, SP

R. Marília com a Rua Borba Gato, 50 - Parque Viva Mar - Ubatuba/SP - CEP 11680-000 Para GPS, procurar por "Rua Marília"

POUSADA ILHA DE ITAKA

Um pedacinho da Grécia em Ubatuba



☎ 012 99701-2381 ☎ 012 3833-2381

✉ reservas@pousadailhadeitaka.com.br 🌐 www.pousadailhadeitaka.com.br



R. Taubaté, 316 - Itaguá - Ubatuba, SP



"Desde 1994 a Pousada Recanto das Palmeiras é considerada uma das mais aconchegantes de Ubatuba, oferecendo um serviço de alta qualidade, com atendimento diferenciado e uma excelente localização."



Rua Lola Kerr, 391 - Bairro Itaguá
Cep: 11680 000, Ubatuba, São Paulo
Fones: 12 3832 2812
12 3832 4757
☎ 12 99157 0896

www.recantodaspalmeiras.com.br
info@recantodaspalmeiras.com.br

POUSADA
Recanto das
PALMEIRAS



Todo conforto
e qualidade
esperam por você!

Situado a 40m da
praia grande, o UPG Hotel
possibilita aos hóspedes o privilégio
de uma vista inesquecível. O Hotel
conta com uma arquitetura
inovadora projetada com todos
os detalhes para melhor os atender.



www.upghotel.com.br



Tel: (12) 3835 1132
(12) 3835 1904

Rua Paul Harris, 40 - Praia Grande
Ubatuba - São Paulo
Cep: 11680-000
ubatubapraiagrandehotel@gmail.com



Situado em frente à Enseada, uma praia ótima para famílias, banho de mar
e esportes náuticos, a aproximadamente 8 km do centro de Ubatuba.
O Hotel possui restaurante com menu a la carte, bar na praia com serviço
de guarda-sóis, cadeiras e toalhas, além de piscina e sala de jogos.



[f /hotelportodimare](https://www.facebook.com/hotelportodimare)
[i /hotelportodimare](https://www.instagram.com/hotelportodimare)

Fone: (12) 3842 0112
Rua do Pequeno, 25 / Enseada / Ubatuba / SP / CEP: 11680 000
reservas@hotelportodimare.com.br



www.hotelportodimare.com.br



AQUI VOCÊ É BEM-VINDO!
HERE YOU ARE WELCOME!

VISITEUBATUBA.COM



De frente para a Praia do Itaguá, no animado centro de Ubatuba, nossa Pousada oferece um jardim com piscina. A recepção pode organizar sessões de massagem, serviço de lavanderia, além de aluguel de bicicletas e carros. O acesso à internet sem fio (Wi-Fi) é gratuito. Os quartos possuem ar-condicionado e varanda privativa, e alguns têm vista para o mar. Todos dispõem de TV por assinatura, frigobar, banheiro e TV LCD. A Pousada Villa di Rimini serve um buffet de café-da-manhã diariamente em uma sala de refeições bem-iluminada. Você também pode desfrutar de bebidas refrescantes no bar ou à beira da piscina. A Praia Vermelha e a Praia Grande ficam a 10 minutos de carro do Villa di Rimini. Já o Projeto Tamar está localizado a 5 minutos de carro, e a Estação Rodoviária de Ubatuba, a 3,5 km da pousada. O estacionamento privativo é gratuito.



☎ 012 3832-5785

✉ info@villadirimini.com.br

🌐 www.villadirimini.com.br

📍 Av. Leovigildo Dias Vieira, 1140 - Ubatuba, SP



O paraíso está em Ubatuba!



Entre a Serra do Mar, um enorme paraíso ecológico onde se encontra liberdade, ar puro, atendimento acolhedor e uma completa estrutura de lazer e eventos.

O local perfeito para eventos: igrejas, escolas, melhor idade, empresas.

Ideal para acampamentos, retiros, treinamentos empresariais, confraternizações, day-camps.

[f /sitiosantacruz](#)

www.pousadadascachoeiras.com.br

reservas@pousadadascachoeiras.com.br

(12) 3849 5494 / 3849 8244 / 3849 5331

Rua Dr. Benedito A. Eloi, 935
Sertão da Quina - Praia Maranduba.

Maanaim I

☎ 012 3842 0897 ✉ contato@pousadamaanaim.com.br 🌐 www.pousadamaanaim.com.br

Av. Beira Mar, 552 (praia) - Praia da Enseada - Ubatuba, SP

Na frente do mar.



Maanaim II

☎ 012 3842 2801 ✉ contato@pousadamaanaim.com.br 🌐 www.pousadamaanaim.com.br

Rua Eduardo Graça, 142 - Praia da Enseada - Ubatuba, SP



Comodidade
junto a natureza.



www.pousadadotenorio.com.br



contato@pousadadotenorio.com.br



(12) 3835 1813 / WhatsApp (12) 99635 1813
Rua Santo Antônio, 81 | Praia de Tenório, Ubatuba / SP.
Latitude 23.462619 / Longitude 45.055398

f /pousadadotenorio @pousadadotenorio

O Hotel São Charbel com localização privilegiada no centro de Ubatuba, torna-se excelente opção em hospedagem para negócios ou passeio, com anos de tradição, qualidade, conforto e bom atendimento.



Hotel São Charbel



Praça Marcelo Bon Meihy, 280 - Centro - Ubatuba - SP ☎ 12 3832 1080 - 12 3832 1090 📞 12 99642 9664

S Hotel São Charbel
f Hotel São Charbel

✉ reservas@hotelsaocharbel.com.br
🌐 www.hotelsaocharbel.com.br



O Hotel São Nicolau reúne a hospitalidade caipara e o contato que você e sua família merecem na melhor localização da cidade.

Próximo as agências bancárias, restaurantes, supermercados, teatro municipal e centro de convenções.

Rua Conceição, 213 - Centro - Ubatuba - SP

☎ (12) 3832 5007 / 3832 3310

✉ hotelsaonicolau@hotmail.com

www.hotelsaonicolau.com.br



Localizada na região nobre e privilegiada no bairro mais charmoso e movimentado da cidade. A 10 minutos do aeroporto, a 100 metros da praia do Itaguá e 80 metros do shopping Porto Itaguá. A Pousada oferece aos seus hóspedes todo conforto necessário para uma agradável estadia em Ubatuba. Todos os nossos apartamentos são equipados com frigobar, ar condicionado, televisão L.E. Tv a cabo, ventiladores de teto e wifi gratuito. Nas dependências da Pousada, os hóspedes poderão usufruir de nossa piscina com cascata e se deliciar com o café da manhã ao estilo self service com buffet montado. Com atendimento 24 horas, nossa equipe está sempre pronta. Com tudo isso, seu conforto estará garantido.



www.pousadaorladoitagua.com.br ☎ (12) 3833 3894



POUSADA
canto do
dado



Itamambuca / Ubatuba-SP

Com ambiente rústico, amplo e bem arejado, nós temos a acomodação ideal para recebê-lo:



Confira nossos pacotes para feriados e faça já a sua reserva!

🏠 cantododado.com.br f /PousadaCantoDoDado 📷 /cantododado

Rua dos Jequitibás, 101/102 Itamambuca, Ubatuba - SP.

RESERVE PELO WHATSAPP:

☎ (11) 99598-0123

ou pelo (12) 3845-3227

Iconografia | Iconografía | Iconography



Cabinas de tradução
Cabinas de traducción
Translation booths



Sala de ginástica
Sala de gimnasia
Gym



Espaço Kids
Espacio para niños
Space for kids



Piscina
Piscina
Swimming pool



Internet nos quartos
Internet en los dormitorios
Internet in the rooms



Restaurante
Restaurante
Restaurant



Capacidade Geral
Capacidad Geral
Total capacity



Acesso deficientes
Acceso para discapacitados
Access for disabled



Ambiente climatizado
Ambiente climatizado
Air conditioned environment



Estacionamento
Estacionamiento
Parking Lot



Heliporto
Heliporto
Heliport



Unid. habitacionais
Unidades de Habitación
Housing units



Área total (em m2)
Área total (en m2)
Total areas (in m2)



Pé direito
Techo alto
Ceiling Height



Apoio audiovisual
Apoyo en audiovisual
Audiovisual support



Cap. Auditório
Capacidad auditorio
Auditorium capacity



Cap. Espinha de Peixe
Cap. Espina de Pescado
Fish spine capacity



Capacidade em "U"
Capacidad en "U"
In "U" capacity



Capacidade escolar
Capacidad escolar
School capacity



Capacidade coquetel
Capacidad cóctel
Cocktail capacity



Capacidade banquete
Capacidad banquete
Banquet capacity



Eventos e Negócios

Ubatuba tem se consolidado como um importante destino para o turismo de negócios. Além de um centro de convenções com excelente infraestrutura, a rede hoteleira atende aos mais diversos públicos.

Eventos y Negocios

Ubatuba se ha consolidado como un importante destino para el turismo de negocios. Además de un centro de convenciones con excelente infraestructura, la red hotelera atiende a los más diversos públicos.

Events and Business

Ubatuba has consolidated itself as an important destination on the business tourism. Besides having a convention center with excellent infrastructure, the hotel network meets the needs of several and varied segments.

Eventos e Negócios



Congressos, feiras, seminários, convenções, lançamento de produtos, grupos de incentivo, eventos de negócios ou de treinamento precisam fugir do lugar comum. Se você deseja oferecer o melhor para sua empresa, pense em Ubatuba: um jeito único de garantir o sucesso do seu evento aliando excelente infraestrutura a um mundo de possibilidades que o destino pode te oferecer.

Além disso, contará com o auxílio de profissionais especializados que darão atenção a cada detalhe, garantindo que tudo ocorra como planejado pela sua empresa.

Faça diferente desta vez. Faça seu evento ser inesquecível.

Oferecemos ainda todo o serviço de transporte. Por terra, céu ou mar, nos encarregamos de realizar os trâmites necessários para que todos cheguem com conforto e segurança.

Além de espaços sob medida, equipamentos e profissionais de apoio, Ubatuba proporciona bem-estar e descontração que renovam as energias, aguçam os sentidos e despertam a criatividade.

Reserve já uma data para seu evento!



Eventos y Negocios



Congresos, ferias, conferencias, convenciones, lanzamientos de productos, grupos de incentivo, eventos de negocios o de entrenamiento necesitan salir de los lugares comunes. Si usted desea ofrecerle lo mejor a su empresa, piense en Ubatuba: una forma única de garantizar el éxito de su evento añadiéndole una excelente infraestructura a un mundo de posibilidades que el destino le puede ofrecer.

Además, podrá contar con el auxilio de profesionales especializados que le darán atención a cada detalle, asegurando que todo salga como ha planeado su empresa. Haga algo distinto esta vez. Haga que su evento sea inolvidable.

Ofrecemos aún todo el servicio de transporte. Por tierra, cielo o mar, nos responsabilizamos por todos los trámites necesarios para que todos lleguen con confort y seguridad.

Además de espacios apropiados, equipamientos y profesionales de apoyo, Ubatuba le ofrece bien estar y divertimento que renuevan las energías, fomentan los sentidos y despiertan la creatividad.

¡Reserve ahora mismo una fecha para su evento!

Events y Business



Congresses, fairs, seminars, conventions, products launching, motivational groups, business or training events need to innovate in forms and places. If you wish to offer just the best for your company, think of Ubatuba: a unique way to grant the success of your event, combining excellent infrastructure with a world of possibilities offered by this destination.

Furthermore, you will have the help of skilled professionals who will give attention to each and every detail, assuring that everything happens as planned by your company.

Make a difference this time. Make your event unforgettable.

We still offer all transport service. By land, air, or sea we take charge of dealing with all the details so everybody travels with comfort and safety.

Besides tailored venues, supporting equipment and professionals, Ubatuba also provides well-being and relaxation which renew the energies, accurate the senses, and awake creativity.

Book now a date for your event!

Centro de Convenções



Centro de Convenções Alfredo Bischoff

O Centro de Convenções Alfredo Bischoff tem capacidade para grandes eventos e foi construído em uma área de mais de 10 mil m². Sua estrutura possui 3.900 m² de área construída, divididas em três pavilhões.

Localizado a 500 metros do Aeroporto Gastão Madeira e a menos de 1 km do centro da cidade, seu entorno abriga uma vasta opção de gastronomia, hospedagem e facilidades.

Informações técnicas:

Pavimento Térreo:

2 Salões de Exposições - 1.000 m² cada /

Pé direito: 6m

1 Salão Central - 650 m² / Pé direito: 9 m

Hall de Entrada - 203 m²

Recepção - 145 m²

1 Cozinha - 67 m²

Banheiros Masculinos e Femininos - 45 m² cada

Pavimento Superior:

Mezanino - 203 m² / Pé direito: 5 m

1 Bar - 20 m²

Varanda Externa - 146 m²

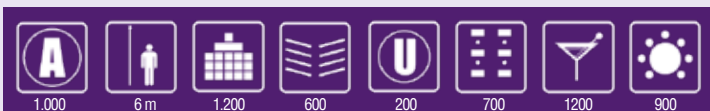
2 Salas de apoio - 24 m²



Medidas e capacidades do Centro de Convenções / Medidas y Capacidades del Centro de Convenciones / Measures and capacity of the Convention Center



Pavilhão A / B – Medidas e capacidades para cada Pavilhão / Pabellón A / B – Medidas y capacidades para cada uno / A / B Pavilion – Measures and capacity of each



Centro de Convenciones



Centro de Convenciones Alfredo Bischoff

El Centro de Convenciones Alfredo Bischoff tiene capacidad para grandes eventos y fue construido en un área de más de 10 mil m². Su estructura tiene 3.900 m² de área construida, repartida en tres pabellones.

Ubicado a 500 metros del Aeropuerto Gastão Madeira y a menos de 1 km del centro de la ciudad, su alrededor alberga una variada opción gastronómica, hospedaje y facilidades.

Informaciones técnicas:

Planta Baja: 2 Salas de Exposiciones - 1.000 m²cada / Techo alto: 6 m

1 Salón Central - 650 m² / Techo alto: 9 m

Hall de Entrada - 203 m²

Recepción - 145 m²

1 Cocina - 67 m²

Baños Masculinos y Femeninos -45 m² cada

Planta Superior: Entresuelo- 203 m² / Techo alto: 5m

1 Bar - 20 m²

Balcón Exterior - 146 m²

2 Salas de Apoyo - 24 m²

Convention Center



Alfredo Bischoff Convention Center

Its capacity can attend big events and it has been built in an area of more than 10 thousand square meters. It is a 3,900-square-meter structure, divided in three pavilions. It is located at 500 meters from Gastão Madeira Airport and less than 1 kilometer from downtown, and its surroundings offer options of restaurants, accommodation, and facilities.

Technical Information:

First / Ground Floor: 2 Exhibition

Rooms– 1,000 m² each / Ceiling hei-

ght: 6 m / Central Room - 650 m² /

Ceiling height: 9 m / Entrance Hall

- 203 m² / Reception - 145 m² / 1 Kit-

chen - 67 m² / Men and Women Res-

trooms -45 m² each

Upper Floor: Mezzanine - 203 m² /

Ceiling height: 5m / 1 Bar - 20 m² / Ex-

ternal Balcony - 146 m² / 2 Supporting

Rooms - 24 m²



Aquário Ubatuba

Av. Guarani, nº 859 - Itaguá
Tel: +55 (12) 3834-1382 / 9.9773-1369
staff@aquariodeubatuba.com.br
www.aquariodeubatuba.com.br



O Auditório do Aquário de Ubatuba é uma espaço em meio as maravilhas do fundo do mar, com capacidade para 60 pessoas acomodadas confortavelmente e com infraestrutura completa para deixar seu evento ainda mais encantador.



El Auditorio del Acuario de Ubatuba es un espacio en medio a las maravillas del fondo del mar, con capacidad para 60 personas sentadas cómodamente y con infraestructura completa para que su evento sea aún más encantador.



The auditorium of Ubatuba Aquarium is a space dedicated to the wonders of the deep sea. It comfortably sits 60 people and has complete infrastructure to make your event even more charming.



Hotel São Charbel

Praça Marcelo Bon Meihy, nº 280 - Centro
Tel: +55 (12) 3832-1080 / 1090
reservas@hotelsaocharbel.com.br
www.hotelsaocharbel.com.br



O Hotel São Charbel com localização privilegiada no centro de Ubatuba, torna-se excelente opção em hospedagem para negócios ou passeio, com anos de tradição, qualidade, conforto e bom atendimento.



El Hotel São Charbel tiene ubicación privilegiada en el Centro de Ubatuba, una excelente opción de hospedaje para negocios o paseo, con años de tradición, calidad, comodidad y buen atendimento.



Saint Charbel Hotel is in a privileged location in the heart of Ubatuba and it is an excellent option of accommodation no matter if you are here for business or leisure, with years of tradition, quality, comfort, and good service.



Pousada das Cachoeiras

Rua Dr. Benedito A. Eloi, 935
Sertão da Quina
Tel.: +55 (12) 3849-8244 / 3849-5331
reservas@pousadadascachoeiras.com.br
www.pousadadascachoeiras



O Local perfeito para se realizar um evento! Traga seu grupo: igrejas, escolas, melhor idade, empresas. Ideal para: Hospedar, retiros, treinamentos empresariais, confraternizações, day-camps. Entre a Serra e o Mar, um enorme paraíso ecológico onde se encontra liberdade, ar puro, atendimento acolhedor e uma completa estrutura.



¡El lugar perfecto para la realización de un evento! Traiga su grupo: iglesias, escuelas, mejor edad, empresas. Ideal para campamentos, retiros, entrenamientos empresariales, confraternizaciones, campamentos diurnos. Entre la Sierra y el Mar, um enorme paraíso ecológico donde se encuentra libertad, aire puro, atendimento acogedor y completa estructura.



The perfect place to hold an event! Bring your group: churches, schools, seniors, companies. Ideal for camping, retreats, company training, get-togethers. Between the mountains and the sea, it is an enormous ecological paradise where you can find freedom, pure air, friendly service and complete infrastructure.



Tamar

Rua Antonio Atanásio, 273 - Itaguá
Tel: +55 (12) 3832-6202
www.tamar.org.br | tamaruba@tamar.org.br



Em 2010 a base do Tamar em Ubatuba inaugurou seu espaço cultural conhecido por "Casco Acústico". O espaço já recebeu artistas locais e de renome nacionais e internacionais. Possui capacidade para um público de 1000 pessoas, e o palco oferece sistema de iluminação, mesa de som básica e microfones.



En 2010, la base de Ubatuba inauguró su espacio cultural conocido por "Casco Acústico". El espacio ya ha recibido artistas locales de renombre nacional e internacional. Tiene capacidad para un público de 1000 personas y el escenario ofrece sistema de iluminación, mesa de son básica y micrófonos.



In 2010, the base of Ubatuba inaugurated its cultural space known as "Casco Acústico". The space has already received both local and nationally and internationally renowned artists. Its capacity is of 1,000 people and the stage offers a lighting system, basic soundboard, and microphones.



Ubatuba Palace Hotel & Restaurante Vela Branca

Rua Cel. Domiciano, nº 500 - Centro
Tel.: +55 (12) 3832-4500
reservas@ubatubapalace.com.br
www.ubatubapalace.com.br



 Reconhecido por sua tradicional gastronomia contemporânea, abriga, num espaço de 5000m², Sala de Eventos climatizada c/ Sala de Apoio; WI-FI; 2 Estacionamentos; 2 Restaurantes com serviços à la carte e buffet; Bares; 63 Aptos e Diárias com Café da Manhã e Jantar inclusos. Não cobramos taxa de serviço.

 Reconocido por su tradicional gastronomía contemporánea, alberga, en un espacio de 5000m², sala de eventos climatizada con sala de apoyo; Internet inalámbrico; 2 estacionamientos; 2 restaurantes con servicios a la carta y bufé; bares; 63 habitaciones y diarias con desayuno y cena incluidos. No cobramos tasa de servicio.

 Well-known by its traditional contemporary cuisine, it houses a climate controlled events room with support room in an area of 5,000 square meters; Wi-Fi™; 2 parking lots; 2 restaurants offering à la carte and buffet services; bars; 63 apartments; daily rates including breakfast and dinner. No service fee charged.



Itamambuca Eco Resort

Rodovia BR 101 Km 36 - Itamambuca
Tel.: +55 (12) 3834-3000
eventos@itamambuca.com.br
www.itamambuca.com.br



 Contando com uma área de 100.000 m², o Itamambuca Eco Resort pode realizar seu evento em diversos ambientes: beira-mar, beira-rio, junto às piscinas, nos restaurantes e salas de estar. Sempre com muito charme e natureza. Você imagina, a gente faz acontecer.

 Con un área de 100.000 m², el Itamambuca Eco Resort puede realizar su evento en diversos ambientes: a orilla del mar, a orilla del río, junto a las piscinas, en los restaurantes y en salones. Siempre con mucho encanto y naturaleza. Usted lo imagina y nosotros lo realizamos.

 Due to its area of 100,000 square meters, Itamambuca Eco Resort can hold your event in several different ambiances: at the seaside, at the riverside, at the swimming pools, at the restaurants and lounges. Always with much charm and integrated to the nature. You imagine it, we make it happen.

Ubatuba Convention & Visitors Bureau

Rua Guarani, 194 - Centro - SI 06
Tel.: +55 (12) 3833.3372 | (12) 9.8127.9799
ubatubacvb@ucvb.com.br
www.facebook.com/Visite-Ubatuba



UBATUBA CONVENTION & VISITORS BUREAU

visiteubatuba.com

 O Ubatuba Convention & Visitors Bureau está a sua disposição para cuidar de todos os detalhes que forem necessários para seu evento, desde o transporte, hospedagem, cardápios exclusivos, infraestrutura completa, além de uma diversidade de espaços para melhor atender o perfil do seu evento.

 El UbatubaConventio&Visitors Bureau está a su disposición para cuidar todos los detalles que sean necesarios a su evento, desde el transporte, hospedaje, menús exclusivos, infraestructura completa, además de una variedad de espacios para mejor atender al perfil de su evento.

 Ubatuba's Convention & Visitors Bureau is at your disposal to take care of all necessary details to ensure your event – the transport, accommodation, special menus, complete infrastructure, as well as a wide range of venues to better meet the description of your event.

Calendário de Eventos

Calendar of Events / Calendario de Eventos

Janeiro
Enero
January

Festa de São Sebastião do Bonete -
Praia do Bonete
São Sebastião do Bonete Festival -
Bonete Beach
Fiesta de San Sebastián del Bonete -
Playa del Bonete

Fevereiro
Febrero
February

Festival de Marchinhas Carnavalescas
Festival de Canciones Carnavalescas
(Typical music of Brazilian Carnival) Festival

Carnaval Histórico de Ubatuba
Ubatuba's Historical Carnival
Carnaval Histórico de Ubatuba

Desfile de Blocos Carnavalescos
Parade of Carnival groups
Parada de Grupos de Carnaval

Maio
May
Mayo

Festival Mata Atlântica, Floresta, Rios e Mar
Atlantic Forest Festival, Forest, Rivers and Sea
Festival Selva Atlántica, Bosque, Ríos y Mar

Junho
Junio
June

Semana do Mar – Acontece no Projeto Tamar e Aquário de Ubatuba
Sea Week – It takes place at Tamar Project and Ubatuba's Aquarium
Semana del Mar – Ocurre en el Proyecto Tamar y en el Acuario de Ubatuba

Festival Internacional de Dança - Centro de Convenções Alfredo Bischof
International Dance Festival – Alfredo Bischof Convention Center
Festival Internacional de Danza – Centro de Convenciones Alfredo Bischof

Festa de São Pedro Pescador - Praça de Eventos
São Pedro the Fisherman of Ubatuba Festival - Eventos Square
Fiesta de San Pedro Pescador de Ubatuba - Plaza de Eventos

Julho
Julio
July

Festa do Divino - Igreja Matriz
Fiesta del Divino - Iglesia Matriz
Festa do Divino - Main Church

Festival do Camarão da Almada - Praia da Almada
Festival del Camarón de la Almada - Playa de la Almada
Shrimp Festival, in Almada - Almada Beach

Festival da Cultura Japonesa - Praça de Eventos
Festival de la Cultura Japonesa – Plaza de Eventos
Japanese Culture Festival – Events Square

Agosto
Agosto
August

Mês da Cultura Popular - Projeto Tamar
Mes de la Cultura Popular - Proyecto Tamar
Month of the Popular Culture - Tamar Project

Festival da Cultura Popular Caiçarada – Ilha do Pescador
Festival de la Cultura Popular Caiçarada - Isla del Pescador
Caiçarada Popular Culture Festival - Pescador Island

Feira Gastronômica de Ubatuba - Centro de Convenções Alfredo Bischof
Feria Gastronómica de Ubatuba - Centro de Convenciones Alfredo Bischof
Ubatuba's Gastronomic Fair - Alfredo Bischof Convention Center

Setembro
Septiembre
September

Festival Gastronômico de Ubatuba - Centro de Convenções
Alfredo Bischof

*Festival Gastronómico de Ubatuba – Centro de Convenciones
Alfredo Bischof*

Ubatuba's Gastronomic Festival - Alfredo Bischof Convention Center

Festa da Mandioca do Ubatumirim - Sertão do Ubatumirim

Fiesta de la Mandioca del Ubatumirim - Agreste del Ubatumirim

Manioc of Ubatumirim Festival - Ubatumirim backcountry

Outubro
October
Octubre

Festa Nossa Sr^a Aparecida

Nossa Sr^a Aparecida Festival

Fiesta de Nuestra Señora Aparecida

Aniversário Ubatuba - Praça de Eventos

Aniversario de Ubatuba - Plaza de Eventos

Anniversary of Ubatuba - Eventos Square

Novembro
Noviembre
November

Feira das Nações - Praça de Eventos

Nations' Fair - Eventos Square

Feria de las Naciones - Plaza de Eventos

Dezembro
Diciembre
December

Solstício de Verão - Praça capricórnio Quina

Solsticio de Verano - Plaza Capricornio

Summer Solstice - Capricórnio Square

Cantata de Natal - Prédio da SETUR - Casarão
do Professor Thomaz Galhardo.

*Cantata de Navidad – Edifício de la SETUR – Caserón
del Profesor Thomaz Galhardo*

*Christmas Cantata – SETUR (Tourism Department)
building – Professor Thomaz Galhardo House*

Réveillon - Orla das principais praias

New Year's Eve - Main beaches seashore

Nochevieja - Orilla de las playas principales

Para mais informações sobre esses eventos e suas datas, não deixe de acessar o portal turístico oficial de Ubatuba, www.vivaubatuba.com.br, ou entre em contato com o Centro de Informações Turísticas pelo telefone: **12 3833-9123/ 3833-3372**.

*Para más informaciones sobre estos eventos y sus fechas, acceda al portal turístico oficial de Ubatuba www.vivaubatuba.com.br o contacte el Centro de Informaciones Turísticas, por el teléfono: **12 3833 9123/ 3833-3372**.*

*For more information about these events and their dates, visit the official Ubatuba tourism website www.vivaubatuba.com.br or contact the Tourist Information Center, by the telephone number: **12 3833 9123/ 3833-3372**.*

EMPRESAS ASSOCIADAS

EMPRESAS ASOCIADAS / ASSOCIATED COMPANIES

ÍNDICE / INDICE / INDEX



Agência de Turismo / Travel Agency / Agencia de Turismo	212
Empreendimentos Imobiliários /	
Real Estate Development / Emprendimientos Inmobiliarios	212
Entidades / Entities / Asociaciones y Entidades	212
Entretenimento / Entertainment / Entretenimiento	212
Gastronomia / Gastronomy / Gastronomía	212
Hospedagem / Accommodation / Hospedajes	215
Limpeza profissional /	
Professional Cleaning / Limpieza profesional	217
Marina / Marina / Marina	217
Operadora de mergulho / Diving operator / Operadora de Buceo	217
Passeios náuticos / Boat Rides / Paseos náuticos	217

AGÊNCIAS DE TURISMO



Ubatuba Turismo
Nós vamos até
a sua hospedagem.
Tel.: (12) 9.9617-8049
www.ubatubaturismo.com

UBATUBA TOUR VIAGENS E TURISMO

Tel.: (12) 3842-1088
Rua Guarani, 736 - Itaguá
www.ubatubaturismo.com.br

EMPREENDEIMENTOS
IMOBILIÁRIOSATMOSFERA DESENVOLVIMENTO
IMOBILIÁRIO

Tel.: (12) 3833-9898
Av. Leovigildo Dias Vieira, 376 - Itaguá
www.atmosfera.com

ENTIDADES

ACIU (ASSOCIAÇÃO COMERCIAL
DE UBATUBA)

Tel.: (12) 3834-1449
Rua Dr. Esteves da Silva, 51 - Centro
www.aciubatuba.com.br

COMTUR (COMPANHIA MUNICIPAL
DE TURISMO DE UBATUBA)

Tel.: (12) 3833-7006
Rua Janina, 28 - Perequê Açu
contato@comturbatuba.com.br

PREFEITURA MUNICIPAL DE UBATUBA

Tel.: (12) 3834-1000
Rua Dona Maria Alves, 865 - Centro
www.ubatuba.sp.gov.br

SINHORES (SINDICATO DE HOTÉIS,
RESTAURANTES, BARES E SIMILARES
DO LITORAL NORTE DO ESTADO
DE SÃO PAULO)

Tel.: (12) 3832-3778 / 4103
Rua Jordão Homem da Costa, 67 - Sl 16 -
Centro www.sinhoreslitoralnorte.com.br

UCVB (UBATUBA CONVENTION & VISI-
TORS BUREAU)

Tel.: (12) 3833-3372
Rua Guarani, 194 - Centro - Sl 06
f/Visite-Ubatuba

ENTRETENIMENTO



AQUÁRIO DE UBATUBA
Tel.: (12) 3834-1382
Rua Guarani, 859 - Itaguá
www.aquariodeubatuba.com.br



Shopping Porto Itaguá
Tel.: (12) 3832-2005
Av. Milton Holanda Maia, 61 - Itaguá
www.shoppingportoitagua.com.br

GASTRONOMIA



A Taberna
Av. Leovigildo Dias Vieira, 958 - Itaguá
Tel.: (12) 3832-5663 www.atabernaubatuba.com

ALENTEJANO

Tel.: (12) 3833-4254
Rua Guarani, 612 - Itaguá
www.pousadaalentejano.com.br

BARDOLINO

Tel.: (12) 3832-1733
Rua Dr. Esteves da Silva, 18 - Centro
f/bardolino restaurante

BAR DO ULISSES

Praça Nobrega, 20 - Centro

BREWICICLETA

Tel.: (12) 3833-8297
Rua Guaicurus, 265 - Itaguá
www.brewcicleta.com.br



Caeté Bistrô
Tel.: (12) 9.9600-7429
Av. Capitão Filipe, 426 - Itaguá
tdmouraleite.contato@gmail.com

CANNELLE

Tel.: (12) 3833-8921 / 9.9634-1890
Av. Guarani, 240 - Itaguá
www.cannelle.com.br

DOCA 390 (CERVEJARIA)

Tel.: (12) 3832-7923
Rua Dr. Esteves da Silva, 390
www.doca390.com.br

ESPAÇO VERÃO

Tel.: (12) 3835-3179
Av. Armando de Barros Pereira - Praia Grande
www.espacoverao.com.br

ESPAÇO W

Tel.: (12) 3835-1374
Av. Marginal, 2244 - Praia Grande
www.espacowubatuba.com.br

FORNERIA BIXIGA

Tel.: (12) 3833-5190
Av. Antônio Carlos Ribeiro, 85 - Itaguá
www.mercadodaweb.com/forneria-bixiga

FUSION SUSHI

Tel.: (12) 3833-7326
Rua Robillard de Marigny, 701 - Itaguá
f/fusionsushioficial

GAUCHÃO GRILL

Tel.: (12) 3832-2051
Av. Leovigildo Dias Vieira, 164 - Itaguá
www.gauchaogrillubatuba.com.br

GRATITUDE CAFETERIA

Tel.: (12) 3833-6808
Rua Capitão Felipe, 280 - Itaguá
f/GratitudeCafeteriaUbatubaSp



**ESFIHAS, BEIRUTES, KIBES,
PRATOS NACIONAIS
E ÁRABES**
DISK ENTREGA
(12) 3832-5534



Tel.: (12) 3833-7784
Av. Guarani, 663, lojas 3 e 4 - Itaguá
www.facebook.com/madallenacafe

MANGO CREPERIA

Tel.: (12) 3832-4576
Av. Guarani, 676 - Itaguá
www.mangocreperia.com.br



Tel.: (12) 3832-5986
Av. Iperoig, 470 - Centro
www.nativoubatuba.com.br

NÓS GASTRONOMIA

Tel.: (12) 9.9710-8512
Rua Plínio França, 335 - Saco da Ribeira
f/nosgastronomiaubatuba

OKONE

Tel.: (12) 3836-1796
Rua Leovigildo Dias Vieira, 752 - Itaguá
f/SushiOkoneUbatuba

O LIMOEIRO

Tel.: (12) 9.9207-8973
Praça Teodorico de Oliveira, 8 - Centro
f/olimoeioubatuba

O REI DA BATIDA UBATUBA

Tel.: (12) 3832-5000
Av. Iperoig, 440 - Centro
f/oreida.batidaubatuba



O Rei do Camarão
Av. Leovigildo Dias Vieira, 38 - Itaguá
Tel.: (12) 3832-6307
www.restaurantereidocamarao.com.br



Tel.: (12) 3832-3272
Av. Guarani, 480 - Itaguá
www.oreidopeixe.com.br



Tel.: (12) 3836-1836
Rua Dr. Esteves da Silva, 360 - Centro
www.padariaintegrale.com.br

PADARIA ORQUÍDEA PALACE

Tel.: (12) 3835-1230
Rua Capitão Felipe, 490 - Itaguá



PATIEIRO HAMBURGUERIA
Tel.: (12) 3833-7951
Rua Capitão Felipe, 75 - Itaguá
www.patieirohamburgueria.com.br

PATTO LOKO CANTO CAIÇARA

Tel.: (12) 3833-1150
Rua Baltazar Fortes, 42 - Centro
f/pattolokoubatuba

PEIXE COM BANANA

Tel.: (12) 3832-6873
Av. Guarani, 255 - Itaguá
peixecombanana@hotmail.com



PEREQUIM
Av. Guarani, 385
Praia do Cruzeiro
Ubatuba - SP

PICANHARIA PIZZARELA

Tel.: (12) 3832-5615
Av. Iperoig, 480 - Centro
f/picanhariapizzarelaubatuba

**PIZZARIA SÃO PAULO**

Tel.: (12) 3832-7457
Praça da Paz de Iperoig, 26 - Centro
www.pizzariasaoPauloubatuba.com.br

PULO DO GATO

Tel.: 12-3833-9845
Av. Carlos Drumond de Andrade, 106 - Itaguá
Pulodogatouba@gmail.com

QUINTAL DA VILA

Tel.: (12) 3833-4338
Av. Guarani, 663 - Itaguá
www.quintalubatuba.com.br

QUIOSQUE MARÉ VERDE

Tel.: (12) 3835-1406
Av. Armando Barros Pereira, 65 - Praia Grande
f/mareverdeubatuba

RAÍZES

Tel.: (12) 3832-3377
Av. Leovigildo Dias Vieira, 1.280 - Itaguá
f/restauranteraizes

SABOR DO MAR

Tel.: (12) 3832-3732
Av. Leovigildo Dias Vieira, 1.226 - Itaguá
sabordomar@hotmail.com

SAMPA

Tel.: (12) 3832-6427
Av. Iperoig, 490 - Centro
atendimento@samparestaurante.com.br

SAN TELMO

Tel.: (12) 3832-6035
Av. Antônio Carlos Ribeiro, 75 - Itaguá
f/santelmoubatuba

**SPAGHETTO**

Tel.: (12) 3833-3377
Av. Guarani, 686 - Itaguá
www.mercadodaweb.com.br/spaghetto-ristorante

SULLIVAN BAR E CERVEJARIA

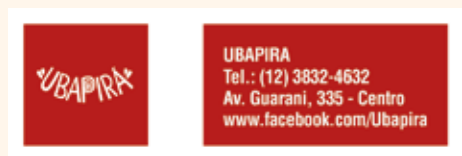
Tel.: (12) 9.9767-8498
Av. Guarani, 828 - Itaguá
www.sullivanubatuba.com

**TERRA PAPAGALLI**

Tel.: (12) 3832-1488
Rua Xavantes, 537-B - Itaguá
restaurante.terra@uol.com.br

TIO SAM

Tel.: (12) 3833-8772
Av. Leovigildo Dias Vieira, 262 - Itaguá
www.tiosamrestaurante.com.br

**VILA DO PESCADOR**

Rua Jocelino Monteiro, s/n - Barra Seca
f/vila-do-pescador-352407101521800

VILA IPEROIG

Tel.: (12) 3833-9855
Av. Iperoig, 532 - Centro
ioriatti91ubatuba@gmail.com

ZENITH GOURMET

Tel.: (12) 3835-1673
Rua Paul Harris, 40 - Praia Grande
www.zenithgourmet.com.br

**JUNDU PRAIA BAR**

Tel.: (12) 3845-3027
Rua Vereda, 10 - Prumirim
www.jundupraia.com.br

HOSPEDAGEM (REGIÃO NORTE)**HOSPEDAGEM (REGIÃO CENTRAL)****HOTEL POUSADA BEIRA MAR**

Tel.: (12) 3832-1683
Av. Leovigildo Dias Vieira, 1570 - Itaguá
www.hotelpousadabeira-mar.com.br

**POUSADA BAIA DAS CONCHAS**

Tel.: (12) 3842-2305
Rua Turumas, 190 - Enseada
www.pousadabaiaconchas.com.br

**POUSADA DON DIEGO**

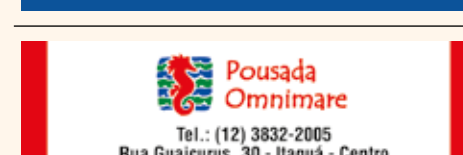
Tel.: (12) 3832-2338
Rua Guarani, 782 - Itaguá
www.pousadadondiego.com.br

POUSADA ESTRELA DO MAR

Tel.: (12) 3832-7546
Av. Milton Holanda Maia, 186 - Itaguá
www.estreladomarpousada.com.br

POUSADA FAROL DO ITAGUÁ

Tel.: (12) 3832-2111
Av. Castro Alves, 1141 - Itaguá
www.pousadafaroldoitagua.com.br





ORLA DO ITAGUÁ
Tel.: (12) 3833-3894
Av. Milton de H. Maia, 175 - Centro
www.pousadaorladoitagua.com.br



Recanto das PALMEIRAS
Tel.: (12) 3832-2812
Rua Lola Ker, 391 - Itaguá
www.recantodaspalmeiras.com.br



POUSADA VIVAMAR
Tel.: (12) 3833-8998
Rua Borba Gato, 50 - Itaguá
www.pousadavivamar.com.br



UBATUBA PALACE HOTEL
Tel.: (12) 3832-4500
R: Coronel Domiciano, 500 Centro
www.ubatubapalace.com.br



UPG HOTEL
Tel.: (12) 3835-1904
Rua Paul Harris, 40 - Praia Grande
www.ubatubapraiagrandehotel.com.br

HOSPEDAGEM (REGIÃO SUL)

HOTEL ANCORADOURO

Tel.: (12) 3842-0657
Av. Marginal, 525 - Toninhas
www.pousadaancoradouro.com.br



HOTEL PONTA DAS TONINHAS
Tel.: (12) 3842-0398
Rua Dr. Antônio de Carvalho, 136 - Toninhas
www.pontadasntoninhas.com.br



HOTEL PORTO DI MARE
Tel.: (12) 3842-0112
Rua do Pequeno, 25 - Enseada
www.hotelportodimare.net



Hotel Villa di Capri
Tel.: (12) 3842-2017
Rua das Fragatas, 70 - Enseada
www.hotelvilladicapri.com.br

POUSADA AREIA DO MAR

Tel.: (12) 3842-0006
Av. da Praia, 156 - Enseada
www.areiadomar.com.br



POUSADA DAS CACHOEIRAS
Tel.: (12) 3849-8244
R: Benedito Antônio Eloi, 985
Sertão da Quina
www.pousadadascachoeiras.com.br



POUSADA MAANAIM
Tel.: (12) 3842-0897
Av. Beira Mar, 552 - Enseada
www.pousadamaanaim.com.br



POUSADA MAANAIM II
Tel.: (12) 3842-2801
R: Eduardo Graça, 142
Enseada
www.pousadamaanaim.com.br

HOSTEL (REGIÃO CENTRAL)

AIPPIM HOSTEL

Tel.: (12) 3836-1011
Rua Robillard de Marigny, 85 - Itaguá
www.aippimhostel.com.br

DONA BENEDITA HOSTEL

tel.: (12) 3833-3823
Rua Guarani, 479 - Itaguá
www.donabeneditahostel.com.br

ECOTRIP HOSTEL

Tel.: (12) 3833-4036
Rua Dom João III, 573 - Centro
www.ecotriphostel.com.br

GREEN HAVEN HOSTEL

Tel.: (12) 3832-7277
Av. Gov. Abreu Sodré, 1245 - Perequê-Açu
www.greenhavenhostel.com

HOSTEL LIBERDADE

Tel.: (12) 9.9774-5673
Rua Liberdade, 1057 - Centro
f/HostelLiberdade

ITAGUÁ HOSTEL

Tel.: (12) 3835-3172
Rua Bernardino Querido, 76 - Itaguá
f/itaguahostel

POUSADA BORA MORA

Tel.: (12) 3835-3320
Rua Newton Prado de Oliveira, 113
Praia Grande
www.ubatubapousada.com

HOSTEL (REGIÃO SUL)

TRIBO HOSTEL

Tel.: (12) 3842-0585
Rua Amoreira, 71 - Lázaro
www.ubatubahostel.com

HOSTEL (REGIÃO NORTE)

HOSTEL FAZENDA ITAMAMBUCA

Tel.: (12) 3845-3507
Rua Manoel Soares da Silva, 253 - Itamambuca
f/fazendaitamambuca

LIMPEZA PROFISSIONAL

QUALICLEAN

Tel.: (12) 3833-9090
Rua Salvador Correa, 276 - Centro
www.qualicleanhigiene.com.br

MARINA

MARINA COSTA NORTE

Tel.: (12) 3842-1235
Av. da Ribeira, 210 - Saco da Ribeira
www.marinacostanorte.com.br

OPERADORA DE MERGULHO

OMNIMARE

Tel.: (12) 3832-2005
Rua Guaicurus, 30 - Itaguá
www.omnimare.com.br

PASSEIOS NÁUTICOS

BARQUÁRIO- BARCO COM FUNDO DE VIDRO

Tel.: (12) 9.9112-4610 / 9.9704-0574
Av. Leovigildo Dias Vieira, 1268 - Itaguá
f/baruario-barco com fundo de vidro

BRASIL TROPICAL

Tel.: (12) 3833-6836
Travessa da Olaria, 89 - Estufa I
f/Brasil Tropical Passeios Náuticos

CAIPIRINHA BOAT TURISMO

Tel.: (12) 9.9163-7557
Av. Leovigildo dias Vieira - Itaguá
f/caipirinha boat ubatuba

COLIBRIS PASSEIOS NÁUTICOS

Tel.: (11) 9.7111-5456
Av. Leovigildo Dias Vieira, Altura 1524- Itaguá
f/colibri's passeios náuticos

CORSÁRIO TURISMO

Tel.: (12) 3842-0004 / 9.9706-1000
Rua Sununga, 185 - Saco da Ribeira
www.corsarioturismo.com.br

ESCUNA MARINA TURISMO

Tel.: (12) 9.9771-7788 / 9.7402-6635
Av. Leovigildo Dias Vieira, 980, Itaguá
f/escunamarinaubatubalitoralnorte

GARRA TURISMO

Tel.: (12) 9.9740-4759 / 9.9187-2991
Av. Leovigildo Dias Vieira- 1.140 Itaguá
f/garraturismoubatuba

LYCKY PASSEIOS DE LANCHAS

Tel.: (12) 3832-5920 / 9.9768-3949
Av. Leovigildo Dias Vieira - Itaguá
f/lucky-passeios-de-lancha-em-ubatuba

MYKONOS TURISMO

Tel.: (12) 3842-0329 / 3842-1388
Rua Flamenguinho, 17 - Saco da Ribeira
www.mykonos.com.br

SINGRA TURISMO NÁUTICO

Tel.: (12) 3842-2712 / 9.9756 0923
Av. Beira Mar, 206 - Saco da Ribeira
www.singrapasseiosdebarco.com.br

TUBARÃO TURISMO

Tel.: (12) 3842-2525 / 9.9750-4707
Av. Praia da Enseada, 1600 - Enseada
www.tubaraoturismo.com.br

TRIBO DO MAR

Tel.: (12) 3842-2267 / 9.9142-1429
Praia do Lázaro e Praia das Toninhas
www.tribodomar.com.br

UBATUBA TRIPS

Tel.: (12) 9.9140-1106
Av. Governador Abreu Sodré, 1250 - Perequê Açu
f/ubatubatrips

TRANSPORTE

UBATOUR VANS

Tel.: (12) 3842-2894 / 9.9766-5218
Rua B, 173 - Toninhas

Telefones Úteis / Useful Telephone / Teléfonos Útiles



Segurança / Security / Seguridad

CORPO DE BOMBEIROS	<i>Fire Department / Bomberos</i>	Tel.: 193
DEDESA CIVIL	<i>Civil Defense / Defensa Civil</i>	Tel.: 199
POLÍCIA AMBIENTAL	<i>Environmental Police / Policía Ambiental</i>	Tel.: (12) 3832-2876
POLÍCIA CIVIL	<i>The Police Department / Policía Civil</i>	Tel.: 197
POLÍCIA MILITAR	<i>Police / Policía Militar</i>	Tel.: 190
POLÍCIA ROD. FEDERAL	<i>Federal Highway Patrol</i>	
	<i>Policía Federal de Carreteras</i>	Tel.: 191
POLÍCIA RODOVIÁRIA ESTADUAL	<i>State Highway Patrol</i>	
	<i>Policía Estadual de Carreteras</i>	Tel.: (12) 3832-0287

Transporte / Transport / Transporte

AEROPORTO	<i>Airport / Aeropuerto</i>	Tel.: (12) 3832-1992
-----------	-----------------------------	----------------------

TERMINAIS RODOVIÁRIOS / Bus terminals / Estaciones de Autobús

Rodoviária Verde Bus	Tel.: (12) 3833-1415
	Tel.: (12) 3832-3740
Rodoviária São José	Tel.: (12) 3833-1003
Rodoviária Litorânea	Tel.: (12) 3832-3622

Saúde / Health Care / Salud

SAMU	Tel.: 192
SANTA CASA	Tel.: (12) 3832-7266

Informações turísticas / Tourist information / Informaciones Turísticas

CENTRO DE INFORMAÇÕES TURÍSTICAS	Tel.: (12) 3833-9123
COMTUR (Companhia Municipal de Turismo de Ubatuba)	Tel.: (12) 3833-7006
	Tel.: (12) 3833-9887

Expediente

EDITADO POR MW EDITORA LTDA

DIRETORES:

Siméia Ribeiro
Wilson R. Ceciliatto

COORDENADORA DE PROJETOS: Leonilda Ceciliatto

ADMINISTRAÇÃO: Selma R. Silva

ATENDIMENTO: Katia Regina

PROJETO E DESIGN GRÁFICO: Agência Crocodilo
www.agenciacrocodilo.com.br

JORNALISTA RESPONSÁVEL:

Diego Brígido (MTB 64283/SP)

TRADUÇÕES INGLÊS E ESPANHOL:

Delaine Correia Borges

DISTRIBUIÇÃO

DISTRIBUIDORAS: Saintlog Distribuidora, Kikos Distribuidora, Dica Distribuidora, Comparato Distribuidora e Sol e Mar Distribuidora.

LIVRARIAS: Saraiva, Cultura e Nobel.

DISTRIBUIÇÃO EM RODOVIAS: Rede Graal, Rede Frango Assado, Lago Azul e outros postos de parada nas principais rodovias.

GRATUITA: Distribuição dirigida.

COLABORADORES: Alvaro Correa / Poti do Lago / Carlos Rizzo

FOTOS:

Arquivo de divulgação RoteiroBR/ Arquivo de divulgação da SETUR e UCVB (Guilherme Nigro e Aleko Stergiou) / Aquário de Ubatuba, Itamambuca Eco Resort, Projeto Tamar, Ricardo Martins, RC Park, Fundação Florestal, Omnimare, Alexandre Rodrigues, Associação Promata, Tubarão Turismo, Singra Turismo Náutico, Escuna Marina, Restaurante Ubapirã e Hotel Coquile/ Poti do Lago/ Mykonos Turismo/ Agência Crocodilo / shutterstock.

FOTO CAPA: Praia do Itamambuca /Crédito - Itamambuca Eco Resort

ESTA EDIÇÃO FOI DESENVOLVIDA EM PARCERIA:



OUTRAS ENTIDADES QUE APOIARAM:

ASSOCIAÇÃO NÁUTICA / PROJETO TAMAR /
UBATUBABIRDS / FUNDAÇÃO FLORESTAL /
PROMATA



O seu guia para os melhores destinos.

Agradecemos a Deus e a todos os que, de alguma forma, colaboraram com este projeto.

RoteiroBR é uma marca da empresa MW Editora Ltda.

A empresa não assume nenhuma responsabilidade por divergências, incorreções ou responsabilidade civil por danos de qualquer tipo causados por erros ou omissões. É terminantemente proibido, sem limitações, reproduzir qualquer planta, texto, mapa ou material contido nesta publicação, de qualquer maneira, incluindo reprografia e armazenamento eletrônico.

Os anúncios veiculados no Roteiro são de responsabilidade de cada anunciante, que responde civil e judicialmente pelo conteúdo publicado.

Informações atualizadas em 2017.

Não existe a reserva automática de espaço publicitário, sendo necessário que o anunciante manifeste o interesse em manter a posição de veiculação para a próxima edição.

Para esclarecimento de dúvidas relacionadas ao conteúdo editorial e publicidade, entrar em contato pelo fone **(12) 3965-4501** ou pelo email: **comercial@roteirobr.com**

www.roteirobr.com.br

CONHEÇA MAIS UM CASE DE SUCESSO O NOSSO.



Já ouviu aquela frase,
"o **nosso** é melhor que o dos outros?"

Se você ainda não pode falar isso,
saiba que dá tempo!

Somos especialistas em desenvolver cases
e deixar nossos clientes orgulhosos em dizer...

"Sabe qual o melhor produto? **O nosso!**"

"Sabe qual o melhor marketing? **O nosso!**"

Precisando de uma comunicação eficiente,
um reposicionamento de marca
ou um planejamento estratégico...

O nosso é muito melhor!



www.agenciacrocodilo.com.br

OS MELHORES DESTINOS DO BRASIL
A UM CLIQUE DE DISTÂNCIA



O NOVO PORTAL ROTEIROBR
APRESENTA INFORMAÇÕES CONFIÁVEIS PARA VOCÊ
PROGRAMAR SUA VIAGEM COM SEGURANÇA.

www.RoteiroBR.com.br





programa
BemReceber
Ubatuba Convention & Visitors Bureau

visiteubatuba.com

O logo Bem Receber é uma marca registrada no Inpi da Fundação 25 de Janeiro - São Paulo Convention & Visitors Bureau, cedida a UNEDESTINOS e disponibilizada às cidades associadas.



A Associação Ubatuba Convention & Visitors Bureau é uma entidade associada a UNEDESTINOS



Dicas/Consejos/Tips



- Leve calçado para caminhadas, protetor solar, repelente, água e máquina fotográfica. Não deixe lixo, conserve este paraíso limpo.

Visite as comunidades tradicionais e conheça um pouco mais da nossa cultura. Não deixe de provar nossa gastronomia, temos opções deliciosas.

Dê preferência a produtos locais; fortaleça a economia solidária.

Venha nos visitar no Outono e na Primavera, são as melhores épocas deste paraíso.

- Leve calzado para caminatas, protector solar, repelente, agua y máquina de fotos. No deje basura, mantenga este paraíso limpio.

Visite las comunidades tradicionales y conozca un poco más de nuestra cultura, no olvide probar nuestra gastronomías, tenemos opciones deliciosas.

Prefira los productos locales; fortalezca la economía solidaria.

Venga a visitarnos en Otoño y en Primavera, son las mejores épocas de este paraíso.

- Don't forget to take hiking shoes, sunblock, repellent, water, and camera. Do not litter. Keep this paradise clean.

Visit our traditional communities and find out a little more about our culture. Try our cuisine, there are delicious options.

Give preference to local products; help foster the solidary economy.

Visit us in the Fall and Spring, the best time to enjoy this paradise-like place.

*Viaje pela costa mais linda do Brasil
e desfrute de nossas belezas.*

*Viaje por la costa más linda de Brasil
y disfrute nuestras bellezas.*

*Travel by the most gorgeous coast in Brazil
and enjoy our beauties.*

*Volte sempre!
Vuelva siempre!
Always return!*

RoteiroBR

www.RoteiroBR.com.br



R\$ 19,90

ISBN 978-85-65494-14-4



39089